

REVITALIZACIÓN DE LA LENGUA QUECHUA EN LOS NIÑOS DE 5 AÑOS DE
UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA DE LA COMUNIDAD LA FLORIDA- APURÍMAC

TESIS PARA OPTAR POR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN
EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE

AUTOR(ES)

CAROLINA ALVAREZ SALDIVAR
ZARAI MILAGROS RAMOS PALOMINO
CHAVELA ROSARIO ROSAS CARDENAS

ASESOR(ES)

GLADYS GAMARRA BOZANO

LIMA - PERÚ

2025

DECLARACIÓN DE ORIGINALIDAD

Los egresados:

Nº	APELLIDOS Y NOMBRES
1.	Alvarez Saldivar, Carolina
2.	Ramos Palomino, Zarai Milagros
3.	Rosas Cardenas, Chavela Rosario

Pertenecientes al programa de la **carrera profesional de Educación** autores del trabajo titulado: **Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años en la comunidad La Florida - Apurímac**, el cual ha sido elaborado, sustentado y aprobado, según corresponda, para optar por el **Título Profesional** bajo la modalidad de **Tesis**.

En calidad de docentes asesores de la Universidad Peruana Cayetano Heredia:

Nº	APELLIDOS Y NOMBRES DEL DOCENTE	FACULTAD	NIVEL DE ASESORÍA
1.	Gamarra Bozano, Gladys	Educación	Asesora

Declaramos que el contenido del presente documento es original y que las citas y referencias a otros autores cumplen con las normas académicas establecidas. En ese sentido, hacemos constar que:

- El documento presenta un porcentaje de similitud de **17 %**, según el reporte emitido por el software **Turnitin®** (identificador de entrega: **3504669567**, fecha de entrega: **11-03-2026**).
- Tras una revisión detallada del reporte y del contenido del trabajo en cuestión, no se han identificado indicios de plagio.
- Se certifica que el documento respeta los principios de integridad académica y cumple con los requisitos institucionales de originalidad.

Lugar y fecha: **Lima, 11 de marzo de 2026.**

Firma del asesor

Nº DNI: 07964576

ORCID: 0000-0002-3268-1061

ASESORA:

Mg. Gladys Gamarra Bozano

JURADO DE TESIS

DRA. MARIELLA MARGOT QUIPAS BELLIZZA

PRESIDENTE

MG. VIRGILIO SAUL HOLGUIN REYES

VOCAL

MG. HUMBERTO AVELINO LEON HUARAC

SECRETARIO

DEDICATORIA

Dedico este trabajo con profundo amor a mis padres, pilares de mi vida, por su apoyo incondicional y su fe en mis capacidades. A mis hermanos y tíos, por su compañía, sus palabras de aliento y su presencia en los momentos más difíciles. Y me lo dedico también a mí misma, por mantenerme firme ante la adversidad, por la disciplina silenciosa, las lágrimas superadas y la fe que me sostuvo incluso en los días más duros.

Carolina

Agradezco a Dios, mi energía en cada travesía. A mis padres, quienes me brindaron su apoyo incondicional. También agradezco a mi madrina, por su respaldo y por estar presente desde aquel momento en que decidí emprender esta aventura siendo aún una niña. Finalmente, a mí misma, por haber persistido una y otra vez, y sentirme orgullosa de alcanzar una de mis metas.

Zarai

A Dios, por darme salud, tranquilidad y la fuerza para continuar. Dedico este proyecto con amor y gratitud a mi madre, Cristina Cárdenas Aliaga, y a mi padre, Andrés Rosas Prado, pilares en mi vida. También a mis docentes, por su apoyo incondicional para fortalecer mis conocimientos durante mi formación y estar cada vez más cerca de alcanzar mi meta profesional.

Rosario

AGRADECIMIENTO

En primer lugar, expresamos nuestro profundo agradecimiento a Dios y a la Madre Tierra por habernos otorgado la sabiduría, la fortaleza y la perseverancia necesaria para culminar con éxito esta etapa tan significativa de nuestra formación profesional.

Agradecemos también a nosotras mismas, por el compromiso, la dedicación y el esfuerzo constante durante este proceso. Destacamos la importancia del trabajo en equipo, el apoyo mutuo y la colaboración, que nos permitieron superar los desafíos con responsabilidad y construir juntas cada etapa de esta investigación.

De manera especial, extendemos nuestro sincero agradecimiento a la directora de la Institución Educativa de Nivel Inicial de La Florida, Mariluz, por su disposición, apertura y valioso respaldo durante el desarrollo de esta investigación, lo que permitió la implementación de nuestro proyecto en un ambiente de respeto y colaboración.

Asimismo, agradecemos profundamente a los padres y madres de familia, quienes participaron activamente en cada reunión y actividad, compartiéndonos sus saberes, experiencias y conocimientos ancestrales, y por el constante apoyo brindado a sus hijos e hijas durante el desarrollo del proyecto, fortaleciendo así el vínculo entre la escuela, la familia y la comunidad.

FUENTE DE FINANCIAMIENTO

Autofinanciado

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	1
CAPÍTULO I.....	5
PLANTEAMIENTO Y CONTEXTUALIZACIÓN DEL PROBLEMA	5
1.2 Descripción de la situación problemática	5
1.2 Preguntas de la investigación.....	12
1.2.1 Pregunta general	12
1.2.2 Preguntas específicas	12
1.3 Objetivos de la investigación.....	12
1.3.1 Objetivo general	12
1.3.2 Objetivos específicos.....	13
1.4 Justificación de la investigación	13
CAPÍTULO II.....	15
MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL	15
2.1 Antecedentes del estudio	15
2.1.1 Antecedentes internacionales.....	15
2.1.2 Antecedentes nacionales.....	17
2.2 Bases teóricas	21
2.2.1 Revitalización de la lengua quechua.....	21
2.2.2 Adquisición y uso oral del quechua en la primera infancia	32
2.2.3 Rol del yachaq y la familia en la revitalización de la lengua quechua.....	38
2.2.4 Educación Intercultural Bilingüe y competencias para la revitalización de la	

lengua quechua	44
2.2.5 Taller de lengua originaria para la revitalización de la lengua quechua	48
CAPITULO III	58
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN	58
3.1 Tipo, nivel y diseño	58
3.2 Etapas de la Investigación-Acción.....	59
3.3 Participantes	64
3.3.1 En la etapa de diagnóstico	64
3.3.2 En la etapa de diseño y aplicación de estrategias para revitalizar la lengua quechua en los niños	64
3.3.3 En la etapa de evaluación	65
3.4 Hipótesis de acción.....	65
3.5 Plan de acción.....	67
3.6 Técnicas e instrumentos para recojo de información.....	68
3.7 Técnica de análisis de datos.....	69
3.7.3 Organización de la información.....	69
3.7.4 Códigos para los actores y los cuadernos de campo.....	69
3.7.5 Triangulación.....	69
3.8 Consideraciones éticas.....	70
3.8.1 Derechos de autor	70
3.8.2 Consentimiento informado	70
3.8.3 Confidencialidad y anonimato.....	70
3.8.4 Beneficencia	71

3.8.5 No maleficencia	71
CAPITULO IV	72
PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	72
4.1 Análisis de resultados	72
4.1.1 Diseño y aplicación de estrategias para revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una Institución Educativa de la comunidad La Florida – Apurímac	72
4.1.3 Analizar las estrategias aplicadas para revitalizar la lengua quechua en los niños de 5 años en una Institución Educativa de la comunidad La Florida- Apurímac	109
4.2 Discusión de resultados	120
CONCLUSIONES	131
TUKUY RIMAY	133
RECOMENDACIONES	135
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	137
ANEXOS	

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Plan de acción de la investigación	67
Tabla 2 Descripción de las técnicas e instrumentos de la investigación	68
Tabla 3 Competencias a desarrollar en el área de Comunicación y Personal Social.	76
Tabla 4 Estrategias desarrolladas	77
Tabla 5 Secuencia didáctica.....	78

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1 Caracterización Psicolingüística Inicial	10
Figura 2 Caracterización Psicolingüística final	112

RESUMEN

Esta investigación tuvo como objetivo principal implementar estrategias para revitalizar la lengua quechua con la participación de los padres de familia y *yachaq* en los niños de 5 años de una Institución Educativa de la comunidad La Florida - Apurímac. El enfoque del estudio fue cualitativo y su diseño correspondió a una investigación-acción. Para la recolección de datos se emplearon técnicas como la observación participante y la entrevista. Los instrumentos utilizados incluyeron una guía de observación para el diagnóstico psicolingüístico, una lista de cotejo para evaluar el desempeño de los niños en lengua originaria al inicio y final de la intervención, una guía de entrevistas y un cuaderno de campo. Los resultados mostraron una mejora significativa en el desempeño oral en quechua de los niños, así como el fortalecimiento de su identidad cultural y sentido de pertenencia. Asimismo, se evidencia una mayor valoración del quechua por parte de los padres de familia. La investigación concluyó que, para revitalizar la lengua quechua en niños de cinco años, es fundamental aplicar diversas estrategias pedagógicas que favorezcan el desarrollo de la identidad lingüística y cultural. Además, se resalta la necesidad de continuar explorando estrategias didácticas que promuevan el uso y valoración del quechua en diversos contextos educativos y comunitarios.

Palabras clave: Revitalización, lengua quechua, educación inicial, identidad cultural, interculturalidad.

PISI RIMAYLLAPI

Kay investigacionpa hatun munayninqa pichqa watayuq warmakunapi quechua simita kawsarichinapaqmi, chaypaqmi huk estrategia de taller nisqa ruwaspa, identidad lingüística y cultural nisqa hatarichiyta allinchayta hinaspa kallpanchanapaq. Investigacionpa ruwayninqa cualitativo nisqa, diseñonpas ruwaymanta investigacionmi. Datos huñunapaq técnicas nisqakunam karqa participantekunapa qawariynin hinaspa entrevistakuna. Chay instrumentukuna llamk'achisqankuqa karqan huk lista de comprobación nisqa, chaywanmi chaninchakun wawakunaq ruwayninku nacesqanku simipi, chay intervención qallariypi, tukukuypipas, huk guía de entrevistas, huk cuaderno de campo nisqa ima. Chay ruwasqakunam qawachin warmakunapa quechua simipi rimayninkupi allinchakuyninta. Chaymantapas, tayta mamakuna ukhupi quechua simita aswan chaninchasqankuqa sut'i rikukurqa. Kay investigacionmi tukun, 5 watayuq warmakunapi quechua simita kawsarichinapaqqa, imaymana estrategiakunam, kallpasapa pukllaykunata ima churana, chaykunam identidad lingüística y cultural nisqa wiñachiyta atin. Hinallatak, yachachina ñankunata maskashpa katinata rikuchin, tukuy hinakunapi quechua simita alliyachinkapak, alli allichinatapash rikuchina kan.

Llalliq simikuna: Kawsachiy, quichwa simi, qallariy yachay, yachay sapsiynin, tinkuy yachay.

ABSTRACT

The main objective of this research was to implement strategies to revitalize the Quechua language with the participation of parents and yachaq in 5-year-old children of an Educational Institution in the community of La Florida- Apurímac. The research approach is qualitative, and its design is action research. Data collection techniques were participant observation and interviews. The instruments used were a checklist to evaluate the children's performance in their native language at the beginning and end of the intervention, an interview guide, and a field notebook. The results show an improvement in the children's oral performance in Quechua. Furthermore, a greater appreciation for Quechua was evident among parents. The research concludes that to revitalize the Quechua language in 5-year-old children, it is necessary to apply different strategies and dynamic games that allow them to develop linguistic and cultural identity. It also highlights the need to continue exploring teaching strategies to promote the use and appreciation of Quechua in diverse contexts.

Keywords: Revitalization, Quechua language, early childhood education, cultural identity, interculturality.

INTRODUCCIÓN

El Perú alberga una amplia diversidad de lenguas y manifestaciones culturales diferenciadas según cada territorio. El Ministerio de Cultura (Mincul, 2023a) señala que se reconocen oficialmente 48 lenguas originarias, de las cuales 44 se emplean en la Amazonía y 4 en la región andina, siendo el quechua una de las más difundidas a nivel nacional. Estas lenguas encarnan la memoria histórica, las costumbres, las tradiciones y los saberes ancestrales de los pueblos originarios, configurándose como un componente esencial de su identidad colectiva.

No obstante, en los últimos años, lenguas como el quechua, aimara, shipibo o awajún, entre otras, han dejado de transmitirse intergeneracionalmente, pues numerosos padres y abuelos ya no las enseñan a niños y jóvenes. En consecuencia, su uso cotidiano en la familia, la escuela y, aún más, en los espacios públicos, se ha visto progresivamente desplazado, convirtiéndose muchas veces en una segunda lengua materna. Según Cruz (2019), la hegemonía del castellano en la sociedad peruana ha propiciado la disminución de las lenguas originarias tanto en contextos urbanos como rurales, debido a fenómenos de discriminación y estigmatización hacia sus hablantes. En otros términos, estas lenguas no suelen ser valoradas ni respetadas por quienes no pertenecen a la misma cultura, lo que genera prejuicios y barreras lingüísticas en ámbitos públicos y privados.

Ante esta situación, el Ministerio de Educación (Minedu) ha implementado el modelo de Servicio Educativo Intercultural Bilingüe (MSEIB), aplicable en instituciones rurales y urbanas, con la finalidad de que los estudiantes construyan

valores, conocimientos y relaciones de respeto mutuo, fortaleciendo al mismo tiempo su identidad personal y cultural. Este modelo procura garantizar una educación pertinente al contexto del estudiante, incorporando el diálogo de saberes y los conocimientos comunitarios. Sin embargo, la práctica pedagógica en las instituciones identificadas como EIB revela una realidad divergente: la lengua quechua no se prioriza en proyectos, talleres u otras actividades formativas, las cuales suelen desarrollarse desde una perspectiva occidental y con predominio del castellano. Además, persisten dificultades docentes para promover el uso de la lengua originaria y fortalecer la competencia oral de los niños, lo que evidencia la necesidad de incorporar estrategias pedagógicas diversificadas que fomenten su empleo en distintos espacios escolares y comunitarios (Defensoría del Pueblo, 2016; Arocutipa, 2020).

Es por esta razón que las instituciones educativas ubicadas en áreas alejadas de las ciudades están consideradas como parte de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB), con un enfoque de revitalización cultural y lingüística. Sin embargo, se ha identificado que estas instituciones no incorporan el quechua, a pesar de contar con estudiantes que hablan esta lengua como su lengua materna. Como resultado, la lengua y la cultura de los pueblos originarios están en riesgo de perderse con el tiempo, debido a la falta de transmisión intergeneracional por parte de los progenitores y docentes responsables en revitalizar y fomentar la lengua quechua.

En ese sentido, este estudio de investigación-acción se llevó a cabo sobre la revitalización de la lengua quechua en niños de cinco años de la Institución Educativa EIB nivel inicial de la comunidad La Florida, región Apurímac. La investigación se estructura en torno a las siguientes secciones:

En el planteamiento del problema se describe el contexto donde se expone la limitada utilización de la lengua quechua tanto en los entornos familiares como escolares ocasionando su pérdida. Ante esta situación, se realizó una caracterización psicolingüística para identificar el nivel de dominio y el escenario lingüístico. Posteriormente implementar estrategias pedagógicas mediante los talleres, orientadas a la revitalización del quechua y al fortalecimiento de la identidad cultural de los estudiantes.

En el marco referencial se presentan los principales hallazgos nacionales e internacionales de los últimos cinco años que aportan a nuestro estudio cualitativo; sin embargo, la revisión fue limitada debido a la escasa producción investigativa específica sobre nuestro tema. Asimismo, se incluyen los sustentos legales y las bases teóricas que respaldan la importancia de revitalizar la lengua quechua desde el ámbito educativo.

Igualmente, la metodología que orientó esta investigación permitió abordar el problema identificado, estableciendo los objetivos generales y específicos, la hipótesis, así como las técnicas, instrumentos y el plan de acción. Estos elementos fueron fundamentales para alcanzar las metas propuestas.

Mientras que los resultados y la discusión evidencian la importancia del uso de estrategias pedagógicas en la revitalización de la lengua quechua y fortalecimiento de la identidad cultural, ya que los niños de cinco años adquirieron habilidades lingüísticas y comenzaron a utilizar el quechua de manera espontánea. Asimismo, afirmaron su identidad cultural y fortalecieron el sentido de pertenencia hacia su comunidad.

Finalmente, en las conclusiones y recomendaciones se destaca la importancia de las estrategias pedagógicas implementadas, a través de los talleres con la participación de los padres de familia y de un yachaq, desempeñando un papel crucial en la revitalización de la lengua quechua y en el fortalecimiento de la identidad cultural en los niños de cinco años.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO Y CONTEXTUALIZACIÓN DEL PROBLEMA

1.2 Descripción de la situación problemática

La investigación se desarrolló en la institución educativa de nivel inicial situada en la comunidad de La Florida, perteneciente al distrito de Ahuayro, provincia de Chincheros, en el departamento de Apurímac. Esta comunidad se localiza a orillas del río Pampas, condición que la expone a diversos riesgos naturales, particularmente al incremento del caudal y a deslizamientos de rocas, sobre todo durante la temporada de lluvias comprendida entre noviembre y marzo. La población estimada asciende a 1,090 habitantes; no obstante, no se dispone de información demográfica detallada por sexo y edad.

El distrito de Ahuayro se ubica aproximadamente a 1,945 m s. n. m., en una zona de transición geográfica entre la cordillera andina y la selva alta. Dicha localización incide directamente en su clima templado y en la diversidad de su vegetación, factores que favorecen el desarrollo de actividades agrícolas en la comunidad.

En relación con la actividad económica, la agricultura constituye el sustento principal de la población de Ahuayro, destacando el cultivo de productos como la palta, la yuca, el mango, el maíz y diversas frutas tropicales. Esta producción no solo satisface el consumo familiar, sino que también es comercializada en ferias locales y mercados de distritos aledaños. En consecuencia, el pequeño comercio se erige como una fuente

complementaria de ingresos para numerosas familias, permitiéndoles atender sus necesidades básicas y coadyuvar al desarrollo económico de la localidad.

La población del distrito de Ahuayro, es bilingüe, pues se comunican en su mayoría en castellano y quechua. predominando el uso de esta primera en contextos formales, como la escuela, las instituciones públicas y algunos medios de comunicación; mientras que el quechua se emplea más en el ámbito familiar, comunitario y en las actividades cotidianas. Evidenciando una rica herencia cultural y lingüística en la vida diaria de sus habitantes.

El distrito de Ahuayro dispone del programa alternativo Cuna Más Diurno, implementado en junio de 2024, el cual atiende a 32 niños de entre tres y 36 meses de edad. Estos menores son asistidos por madres cuidadoras que ofrecen una atención personalizada conforme a las necesidades particulares de cada uno. Además, el distrito cuenta con un centro de salud provisto de especialidades fundamentales para la atención integral de la población, entre ellas obstetricia, odontología, laboratorio, farmacia, psicología y nutrición.

En el ámbito educativo, Ahuayro alberga una institución de nivel primario cuya infraestructura comprende tres niveles contruidos en material noble, un patio techado y áreas verdes destinadas al cultivo de hortalizas. De igual modo, se dispone de una institución de nivel secundario que atiende a la población estudiantil del distrito.

Por su parte, la institución educativa de nivel inicial de la comunidad acumula 29 años de servicio a la población. Esta escuela opera bajo el modelo de EIB en un contexto de revitalización lingüística correspondiente al escenario 3, lo que significa

que el quechua (lengua originaria del territorio) se halla en un proceso de recuperación debido a su uso restringido en diversos espacios sociales y educativos.

El equipo docente está conformado por cuatro personas: una maestra a cargo del aula de tres años, otra del aula de cuatro, una directora que además cumple funciones pedagógicas como maestra de aula de cinco, y un auxiliar de educación. La institución pertenece a la Unidad de Gestión Educativa Local (UGEL) de Chincheros y a la Dirección Regional de Educación de Apurímac (DREA). En cuanto a la población estudiantil, actualmente asisten niños de tres, cuatro y cinco años. En el aula de tres hay 12 estudiantes (cuatro niñas y ocho niños); en la de cuatro años, 11 estudiantes (seis niñas y cinco niños); y en la de cinco, 13 estudiantes (seis niñas y siete niños), observándose la presencia de más niños que de niñas.

Hay que explicar que la infraestructura de la institución está edificada principalmente con adobes y complementada con material prefabricado. Cuenta con un patio destinado al desarrollo de actividades recreativas y con una cancha de tierra apisonada donde los niños practican fútbol. Asimismo, dispone de juegos orientados al fortalecimiento de la motricidad gruesa (como columpios elaborados con llantas, un sube y baja y una resbaladera). De igual modo, posee un pequeño biohuerto escolar, una cocina, un comedor, una oficina de dirección, dos aulas construidas en adobe y una prefabricada, además de dos servicios higiénicos con mobiliario adecuado para los niños, aunque carece de baños para los docentes. También se identifica un pequeño almacén destinado a la conservación de los alimentos de *Qali Warma*. La institución cuenta con los servicios básicos de energía eléctrica, agua potable y sistema de desagüe.

El mobiliario de las aulas está conformado por un pupitre y una silla para las docentes, así como por mesas rectangulares de madera adaptadas al tamaño de los niños y pequeñas sillas del mismo material. Asimismo, se dispone de una pizarra blanca, estantes para organizar los libros y un tacho de residuos. Las aulas presentan condiciones óptimas de iluminación y ventilación.

Durante las prácticas preprofesionales realizadas en esta institución, se constató que los docentes no incorporaban la lengua originaria en los proyectos ni en los talleres de aprendizaje. En consecuencia, los estudiantes evidenciaban dificultades para expresarse en quechua. A pesar de que la escuela se adscribe al modelo de EIB en contexto de revitalización lingüística, no disponía de un diagnóstico psicolingüístico que permitiera determinar el nivel de comprensión y expresión oral en quechua de los niños, lo que restringía la planificación de estrategias pertinentes a sus necesidades. Esta situación se originaba, principalmente, por la falta de interés de las docentes en realizar dicho diagnóstico.

Por otra parte, aunque la institución se hallaba inmersa en un proceso de revitalización lingüística y, conforme a las disposiciones del modelo EIB, los estudiantes debían recibir cuatro horas semanales de enseñanza del quechua, dicho mandato no se materializaba en la práctica. En efecto, aunque la hora de quechua figuraba formalmente en la distribución del tiempo pedagógico, esta no se ejecutaba, circunstancia que revelaba la vigencia de un currículo oculto en torno al tratamiento de la lengua originaria.

Asimismo, el quechua no era incorporado de manera sistemática en los proyectos ni talleres de aprendizaje, pese a que las docentes eran quechuahablantes e

integrantes de la propia comunidad. Esta situación evidenciaba una subvaloración de la lengua ancestral, condicionada por la percepción de algunos padres que consideraban que el quechua no generaría beneficios futuros para sus hijos y, en contrapartida, fomentaban el aprendizaje del inglés por estimarlo más pertinente en el contexto contemporáneo.

De igual modo, aunque el MINEDU había proporcionado a la institución materiales educativos en quechua entre ellos cuentos, adivinanzas y láminas de flora y fauna, los cuales podían fortalecer la enseñanza de la segunda lengua, tales recursos no eran empleados con el propósito previsto; por el contrario, permanecían almacenados e inactivos, sin aportar al desarrollo lingüístico de los estudiantes.

Con la finalidad de identificar el nivel de dominio del quechua como segunda lengua en los niños de cinco años de la Institución Educativa EIB, se llevó a cabo un diagnóstico psicolingüístico en el aula donde se desarrolló la investigación. Dicho diagnóstico comprendió dos fases: la primera consistió en entrevistas a padres de familia, docentes y yachaq para indagar sobre el uso del quechua en la comunidad; la segunda se centró en la aplicación de una evaluación psicolingüística destinada a determinar el dominio oral del quechua en los niños del aula de cinco años.

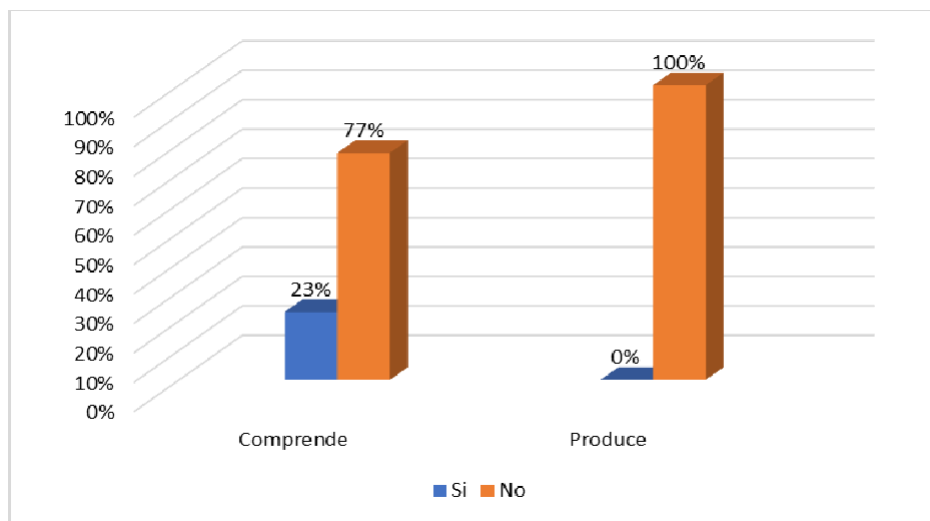
La información obtenida mediante las entrevistas evidenció divergencias respecto a la enseñanza del quechua. Mientras las docentes sostenían que los padres no deseaban que sus hijos aprendieran la lengua originaria, estos últimos afirmaban estar de acuerdo con su enseñanza. Esta disonancia denota la ausencia de articulación y consenso entre ambos grupos, lo que entorpece la implementación eficaz del enfoque intercultural en el aula.

En el ámbito familiar, el uso del quechua también resultó ser sumamente limitado. Algunas madres señalaron que lo emplean de manera eventual en situaciones específicas. En términos generales, se constató que quienes utilizan con mayor frecuencia la lengua ancestral son los abuelos, configurando un vínculo intergeneracional con el quechua. Ello demuestra que, aunque la lengua persiste en el entorno doméstico, su uso es escaso y se encuentra predominantemente circunscrito a los adultos mayores, lo que constituye un desafío para su transmisión a las nuevas generaciones.

Finalmente, en relación con la caracterización psicolingüística de los niños, la figura 1 expone los niveles de dominio observados, lo cual corrobora el diagnóstico obtenido mediante el instrumento de observación psicolingüística.

Figura 1

Caracterización Psicolingüística Inicial.



Nota. La figura muestra los resultados de la caracterización psicolingüística de la lengua quechua en los niños de cinco años.

Los resultados revelan que, del total de niños evaluados, únicamente el 23 % demuestra comprender la lengua quechua, mientras que el 77 % evidencia dificultades de comprensión. De igual manera, se constató que ninguno de los estudiantes utiliza el quechua como medio de expresión oral. Estas gráficas permiten advertir que solo un reducido grupo se ubica en el nivel de dominio básico, lo cual supone limitaciones tanto en la comprensión como en la producción oral de la lengua originaria. Además, se observó que los estudiantes adoptaban actitudes de rechazo ante el uso del quechua, pues, al escucharlo, tendían a guardar silencio o evitar participar en las interacciones comunicativas. Dicho comportamiento podría atribuirse a la persistente estigmatización social existente en la comunidad hacia quienes hablan la lengua ancestral, lo que genera en los niños sentimientos de vergüenza, desinterés y autocensura lingüística.

Asimismo, los hallazgos evidenciaron que la mayoría de los niños se comunicaban predominantemente en castellano, reconocido como su lengua materna. De manera excepcional, solo una niña poseía el quechua como lengua de origen y empleaba el castellano como segunda lengua.

En síntesis, el diagnóstico psicolingüístico permitió constatar que la mayoría de los niños de cinco años presenta un dominio marcadamente limitado del quechua, caracterizado por una comprensión mínima y una notoria ausencia de producción oral. La única excepción fue la niña cuya lengua materna era el quechua. Por su parte, todos los demás estudiantes utilizaban el castellano como idioma principal. En cuanto, a los resultados de la caracterización psicolingüística, los niños se ubican en el escenario

lingüístico 3, lo que confirma la prevalencia del castellano y la débil presencia del quechua como segunda lengua.

1.2 Preguntas de la investigación

1.2.1 Pregunta general

¿Cómo revitalizar la lengua quechua en los niños de cinco años de una institución educativa inicial de la comunidad La Florida – Apurímac?

1.2.2 Preguntas específicas

¿Cómo diseñar y aplicar estrategias con la participación de los padres de familia y el yachaq para revitalizar la lengua quechua en los niños de cinco años de una institución educativa de la comunidad La Florida – Apurímac?

¿Cuáles son los resultados de las estrategias aplicadas para revitalizar la lengua quechua en los niños de cinco años de una institución educativa de la comunidad La Florida – Apurímac?

1.3 Objetivos de la investigación

1.3.1 Objetivo general

Implementar estrategias para revitalizar la lengua quechua con la participación de padres de familia y yachaq en los niños de cinco años de una institución educativa de la comunidad La Florida – Apurímac.

1.3.2 Objetivos específicos

Diseñar y aplicar estrategias con la participación de los padres de familia y el *yachaq* para revitalizar la lengua quechua en los niños de cinco años de una institución educativa de la comunidad La Florida – Apurímac.

Analizar los resultados de las estrategias aplicadas para revitalizar la lengua quechua en los niños de cinco años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac.

1.4 Justificación de la investigación

Desde una perspectiva práctica, la investigación adquirió notable relevancia al plantear estrategias lúdicas, vivenciales y culturalmente pertinentes, las cuales posibilitaron la creación de espacios de aprendizaje donde los niños pudieron interactuar con la lengua originaria y su patrimonio cultural de manera espontánea y motivadora. Paralelamente, esta propuesta logró convocar y sensibilizar a los padres de familia y a los *yachaq* (sabios) respecto a la trascendencia de transmitir la lengua ancestral y sus saberes a las nuevas generaciones, fortaleciendo así la identidad cultural infantil y contribuyendo de manera directa a la preservación lingüística.

Desde el plano pedagógico, el estudio resultó significativo al proponer una secuencia didáctica orientada al desarrollo de la oralidad en lengua originaria, complementada con estrategias contextualizadas que constituyen un aporte sustantivo para la educación inicial intercultural bilingüe en escenarios de revitalización

lingüística. Tales recursos, diseñados en sintonía con la realidad de la comunidad de La Florida, pueden ser replicados o adaptados por las docentes del nivel inicial intercultural bilingüe de acuerdo con las particularidades de sus propios contextos educativos.

Desde la óptica social, este trabajo cobró especial importancia en el marco de la situación actual de las lenguas originarias en el Perú, muchas de las cuales atraviesan procesos de desplazamiento y pérdida como consecuencia de la discriminación histórica y las desigualdades lingüísticas. En este sentido, la investigación constituye un aporte valioso para la preservación y fortalecimiento del quechua, al promover su uso desde los primeros años de escolaridad y favorecer la construcción de una educación más inclusiva, pertinente y culturalmente significativa para las comunidades andinas.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

2.1 Antecedentes del estudio

Los antecedentes revisados evidencian que se trata de un tema crucial de investigación, pues subrayan la relevancia de su incorporación en los procesos de aprendizaje infantil. En virtud de ello, emergió la propuesta de revitalizar la identidad lingüística y cultural de los niños del nivel inicial.

2.1.1 Antecedentes internacionales

Para empezar con los trabajos internacionales, Montano (2025), en el pueblo Misak del municipio de Silvia, Colombia, documentó las estrategias pedagógicas que favorecen el fortalecimiento y la revitalización de la lengua namui wam en niños de preescolar y primer grado, cuyas edades oscilaban entre cuatro y siete años. El estudio se desarrolló bajo un enfoque cualitativo. Se determinó que las estrategias sustentadas en la tradición oral (como cuentos, canciones, adivinanzas, leyendas y juegos) propician la familiarización y el aprendizaje del namui wam, al tiempo que robustecen la identidad cultural misak. Además, el aprendizaje adquirió mayor significatividad cuando el contenido lingüístico se articuló con el entorno natural y cultural de los niños.

No obstante, se identificaron limitaciones como la reducida exposición a la lengua en el hogar, la carencia de materiales didácticos específicos y la heterogeneidad

de competencias lingüísticas dentro del aula. En síntesis, el estudio concluyó que la tradición oral constituye una estrategia eficaz para la revitalización lingüística y que esta solo puede consolidarse mediante una articulación efectiva entre la escuela, la familia y la comunidad.

Mientras que Ervin y Pascual (2022) analizaron la recuperación de las expresiones culturales a través de medios y materiales didácticos elaborados por expertos capacitados en lingüística, con la finalidad de garantizar la revitalización en lengua originaria, asimismo fortalecer la identidad sociocultural del pueblo Rama. Desarrollaron una investigación cualitativa, obteniendo como principal resultado que la revitalización de la lengua Rama en Nicaragua reforzó la identidad cultural. Finalmente, concluyeron que la revitalización del idioma Rama contribuyó en la recuperación de los valores culturales a partir de proyectos propuestos, aplicando técnicas lúdicas en la enseñanza y aprendizaje como una estrategia para la adquisición de la lengua.

Por su parte, Morelos (2021), en su investigación realizada en el contexto de educación preescolar indígena en México, planteó una propuesta pedagógica basada en la implementación de actividades lúdicas para fortalecer el desarrollo del lenguaje oral en niños de tres años. A través de un enfoque cualitativo, sustentado en el paradigma sociocrítico y la metodología de investigación-acción participativa, la autora evidenció que el uso de juegos didácticos, dramatizaciones, cantos y cuentos tiene un impacto positivo en la expresión oral de los estudiantes, especialmente en contextos educativos con presencia de lenguas originarias. Los hallazgos revelan que estas estrategias no

solo mejoran la fluidez verbal y la seguridad al comunicarse, sino que también favorecen la participación activa y la colaboración entre los niños, generando un ambiente inclusivo y dinámico en el aula. La autora concluyó que la incorporación sistemática de actividades lúdicas en la práctica docente es esencial no solo para potenciar el desarrollo lingüístico, sino también para preservar, valorar y fomentar el uso cotidiano de la lengua materna en comunidades indígenas.

Finalmente, Pazmiño y Granizo (2019) diseñaron un modelo educativo orientado a la enseñanza del kichwa como segunda lengua en contextos donde este idioma ha dejado de constituir la lengua materna, tal como ocurrió en el CECIB Juan Peñafiel. La propuesta integró la participación de los padres de familia y la utilización de espacios comunitarios, aplicándose en un aula multigrado conformada por 19 estudiantes de nivel inicial y primer grado. Asimismo, consideró diversos contenidos, niveles y criterios de evaluación mediante la recreación de entornos comunitarios tanto simulados como reales. Como resultado, se evidenció que las actividades implementadas favorecieron la interiorización y el uso activo del kichwa por parte de los estudiantes, tanto en la escuela como en la comunidad, coadyuvando así a la recuperación y fortalecimiento de la lengua originaria.

2.1.2 Antecedentes nacionales

Por su lado, Allcca y Flores (2022) plantearon estrategias metodológicas orientadas a promover la expresión oral en quechua como segunda lengua en niños de cinco años de la Institución Educativa n.º 332 “Santa Elena”, en Ayacucho, empleando

recursos didácticos tales como juegos lingüísticos, canciones, adivinanzas, cuentos, diálogos y poesías. Su estudio, desarrollado bajo un enfoque cualitativo mediante la investigación–acción educativa, evidenció que dichas estrategias potenciaron de manera significativa la expresión oral en quechua, especialmente en aquellos estudiantes que inicialmente se comunicaban únicamente en castellano.

Las autoras concluyeron que la aplicación sistemática de estrategias metodológicas en la educación inicial favorece una inserción más eficaz del quechua como segunda lengua, contribuyendo así a su revitalización desde los primeros años de vida.

Igualmente, Arocutipa (2020), en su investigación, propuso diversas estrategias didácticas orientadas a la revitalización de la lengua aimara, mediante actividades permanentes, vivenciales y lúdicas, que incluyen la participación activa de las madres en la transmisión intergeneracional del idioma en una comunidad rural del distrito de Acora, región Puno. Realizó una investigación acción con enfoque cualitativo. Entre los resultados más destacados, se evidenció una mejora significativa en el nivel de dominio oral del aimara por parte de los estudiantes. La autora concluyó que la revitalización lingüística debe darse desde un enfoque comunicativo e intercultural que articule a la escuela, la familia y la comunidad, reafirmando así la importancia de implementar estrategias pertinentes que fortalezcan la lengua originaria desde los primeros años de vida.

Asimismo, López (2023) describió la importancia de revitalizar y fortalecer el quechua en los infantes de un centro educativo del nivel inicial “Río Seco”, región

Ayacucho, a partir del uso de la metodología de enseñanza “Hora del quechua”. Realizó una investigación etnográfica con enfoque cualitativo. Entre sus resultados se resalta la importancia de la revitalización en la lengua quechua como un factor principal para su fortalecimiento y recuperación en los estudiantes de nivel inicial. El investigador finiquitó que la enseñanza y la transmisión de la lengua quechua es de suma importancia en los diferentes contextos, Además, tanto los docentes como padres manifiestan la necesidad de continuar transmitiendo el quechua para preservarlo y fortalecerlo.

En referencia con la investigación de Huamani (2019), se analizaron los métodos que se emplean para el fortalecimiento del quechua en un contexto de EIB. Desarrolló una investigación cualitativa con diseño etnográfico, entre sus resultados resalta que el quechua siempre está presente en la vida cotidiana de los estudiantes y la transmisión es de padres a hijos, abuelos a padres quienes son los principales transmisores de los conocimientos y saberes de la comunidad. La autora concluye que las estrategias aplicadas por los docentes permiten a los estudiantes revalorar la lengua e identificarse con su cultura.

Para terminar, Aruhuanca (2019) examinó de qué manera una propuesta pedagógica contextualizada podía favorecer la revitalización del uso social del aimara en un aula multiedad de EIB. El estudio, desarrollado bajo un enfoque cualitativo mediante observaciones y entrevistas, permitió constatar un incremento notable en la utilización y valoración del aimara por parte de los estudiantes y de la comunidad educativa. Asimismo, se evidenció una articulación más coherente entre la lengua, la

cultura y las prácticas agrícolas locales, lo que reafirma la pertinencia de incorporar el saber comunitario en los procesos pedagógicos para robustecer la identidad lingüística y cultural.

En esa línea, tanto las investigaciones nacionales como las internacionales subrayan que la revitalización de las lenguas originarias constituye un proceso complejo que demanda la participación conjunta de los actores educativos, las familias y las comunidades. Las estrategias identificadas abarcan desde el empleo de materiales educativos y metodologías innovadoras hasta la incorporación de herramientas tecnológicas, todas orientadas a preservar, fortalecer y dinamizar el uso de las lenguas nativas en beneficio de las generaciones futuras.

En consecuencia, los estudios revisados (sustentados en fuentes confiables) guardan una relación directa con nuestro proyecto de investigación, pues permiten examinar el conocimiento acumulado sobre la temática e identificar las brechas socioculturales que propician la pérdida o el desuso de las lenguas originarias en diversos contextos. De este modo, las investigaciones aportan insumos valiosos al integrar estrategias, recursos, acciones y propuestas contextualizadas para la revitalización lingüística. Además, consolidan el fortalecimiento de la identidad cultural y lingüística de los niños, las familias y la comunidad, con la finalidad de resguardar el legado cultural heredado de nuestros antepasados.

2.2 Bases teóricas

2.2.1 *Revitalización de la lengua quechua*

2.1.1.1 Definición. La revitalización de la lengua quechua constituye un mecanismo fundamental para asegurar su continuidad, especialmente en territorios donde su uso ha mermado de manera significativa. En consecuencia, emerge la necesidad de promover su transmisión a las generaciones futuras. Diversos autores como IPELC (2017), Ordoñez et al. (2019) y Choque et al. (2021) sostienen que la revitalización implica un proceso orientado a reanimar, recuperar, vigorizar y otorgar vitalidad a una lengua que enfrenta riesgo de desaparición, ya sea por la reducción progresiva de hablantes o por su escasa utilización en determinados espacios socioculturales. Bajo esta perspectiva, revitalizar el quechua supone, esencialmente, propiciar la formación de nuevos hablantes capaces de incorporarlo a sus prácticas comunicativas cotidianas.

Asimismo, la revitalización del quechua demanda un abordaje integral que trasciende la mera recuperación de la fluidez lingüística. Implica restituir la relación profunda entre la lengua y la cosmovisión que la sustenta, puesto que el quechua no solo cumple una función comunicativa, sino que también opera como vehículo de transmisión cultural, identidad y pertenencia colectiva. En esa línea, el proceso revitalizador requiere equilibrar dos dimensiones inseparables: por un lado, el fortalecimiento de la competencia lingüística, y por otro, la continuidad de los saberes, valores y modos de interpretar el mundo construidos históricamente por la comunidad. Solo cuando ambas dimensiones convergen puede hablarse de una revitalización

auténtica, en la cual la lengua recobra su presencia en la vida diaria y en la matriz cultural que le otorga significado (Wiltshire et al., 2022).

En esa misma dirección, el Congreso de la República del Perú (2011), mediante el artículo 4 (literales a y b), reconoce que toda persona posee el derecho a identificarse y ser reconocida como parte de una comunidad lingüística, así como a ejercer sus derechos lingüísticos individuales y colectivos en los distintos entornos en los que interactúa. De este modo, la identidad lingüística se configura y reafirma en cada individuo a través de las expresiones culturales que reproduce y vive en su cotidianidad.

Por su parte, la identidad cultural de los hablantes del quechua se manifiesta en prácticas, representaciones y tradiciones que reflejan sus modos singulares de pensar, sentir y vivir, las cuales se transmiten de generación en generación. En consonancia, la Organización de las Naciones Unidas (ONU, 2007), en su artículo 9, establece que los pueblos originarios tienen el derecho a determinar y preservar sus prácticas ancestrales sin ser objeto de discriminación. De igual manera, Quispe et al. (2024) afirman que la identidad cultural configura el sentido de pertenencia (tanto individual como colectivo) a una comunidad, y se fundamenta en la práctica activa de los conocimientos y saberes heredados, como las creencias, costumbres, tradiciones, valores y símbolos.

2.1.1.2 Pérdida y recuperación del prestigio lingüístico de la lengua quechua. La lengua quechua no está siendo valorada en nuestro país; las causas de este fenómeno son varias: La influencia de lenguas dominantes como el castellano el cual se impone desde la escuela, los procesos históricos de discriminación, la pobreza de algunas regiones, (Bartolo, 2021), la migración a las ciudades, el predominio de la

tecnología y la moda han generado que muchas familias reduzcan su transmisión a las nuevas generaciones (Ventura & Asto, 2021).

Igualmente, Bartolo (2021) señala que, para revertir la decadencia del quechua, es necesario implementar una serie de acciones que han demostrado ser efectivas en los procesos de revitalización de otras lenguas. A continuación, se presentan algunas de ellas:

- Elevar el prestigio del quechua, lo cual implica valorar a sus hablantes y promover la difusión de la lengua a través de los medios de comunicación. Asimismo, supone garantizar que las personas quechua hablantes tengan las mismas oportunidades que los hablantes de otras lenguas para acceder a espacios de poder y participación dentro de la sociedad peruana.
- Incrementar los recursos económicos de los quechua hablantes: que implica promover el desarrollo integral de las comunidades quechuas, de modo que la mejora en las condiciones de vida individuales se traduzca en un fortalecimiento colectivo. Este proceso no solo busca aumentar los ingresos, sino también fomentar la autonomía económica, la participación en mercados locales y la valorización de prácticas productivas tradicionales. De esta manera, el crecimiento económico de los quechua hablantes contribuye a dinamizar la economía interna del territorio y a consolidar un desarrollo sostenible con identidad cultural.

- Intensificar el acceso de las personas quechua hablantes a la tecnología: a fin de incrementar la interacción con la lengua visibilizándola como una lengua viva y actual.
- Elevar la presencia de quechua hablantes en el sistema educativo lo cual supone garantizar que la lengua tenga un lugar activo y visible dentro de las instituciones escolares. Esto implica incorporar docentes que dominen y utilicen el quechua en el proceso de enseñanza-aprendizaje, no solo como herramienta comunicativa, sino como vehículo de transmisión cultural y conocimiento ancestral. De este modo, la escuela deja de ser un espacio exclusivamente castellanohablante y se convierte en un entorno que valora y fortalece el uso del quechua, evitando que este quede restringido al ámbito familiar y contribuyendo a su continuidad intergeneracional.

2.1.1.3 La enseñanza de las lenguas. Como se analizó en el acápite anterior, la revitalización de la lengua quechua requiere de la participación de la escuela, ya que la enseñanza sistemática de una lengua originaria constituye un componente esencial para su preservación y fortalecimiento. En este sentido, la revitalización y la enseñanza de las lenguas mantienen una relación estrecha: la institución educativa no solo cumple la función de transmitir conocimientos lingüísticos, sino que además contribuye a mantener viva la lengua al emplearla como medio de comunicación cotidiano y pedagógico. Por ello, en esta parte se centrará en las bases teóricas que sustentan la enseñanza de las lenguas, entendida como un proceso fundamental en las estrategias de revitalización de la lengua quechua.

En el Perú, la enseñanza de las lenguas nativas se fundamenta en la política de EIB, la cual es reconocida como un derecho individual y colectivo, esencial para la formación de una ciudadanía intercultural y la convivencia democrática (Mincul, 2020). El Estado peruano, que reconoce la existencia de 55 pueblos indígenas y 48 lenguas originarias, ha adoptado la interculturalidad como un enfoque fundamental en la gestión educativa para promover la calidad de los aprendizajes en contextos de diversidad (Mincul, 2023b).

La enseñanza de lenguas se concibe como un proceso dinámico que integra mecanismos conscientes e inconscientes mediante los cuales los estudiantes desarrollan competencias comunicativas en una lengua distinta a su idioma materno. Este enfoque constituye un instrumento pedagógico establecido por el Minedu para orientar la planificación, ejecución y evaluación de actividades destinadas a favorecer dicho aprendizaje en el marco de la Política de EIB. Desde esta perspectiva, la enseñanza se articula bajo el enfoque comunicativo, priorizando el uso funcional de la lengua en situaciones reales de interacción y atendiendo a las prácticas sociales del lenguaje en contextos socioculturales heterogéneos (Minedu, 2024a).

Asimismo, este proceso se edifica sobre los saberes previos de los niños (tanto lingüísticos como culturales) y privilegia escenarios comunicativos vinculados con sus necesidades, intereses y experiencias cotidianas. En concordancia con lo señalado por el Minedu (2024a), la enseñanza de lenguas implica la utilización de actividades comunicativas reales o simuladas que deben ser motivadoras, recurrentes, lúdicas y diversas, asumiendo principios de dinamismo, integralidad e interacción permanente.

Bajo esta lógica, la primera fase formativa se centra en la expresión e interacción oral, dado que estas constituyen la base para el desarrollo global de las competencias comunicativas.

Desde una perspectiva normativa, se dispone la obligación de adoptar medidas que garanticen una educación equitativa en todos los niveles, asegurando que, siempre que las condiciones lo permitan, los niños aprendan a leer y escribir en su lengua originaria o en la más frecuente dentro de su comunidad (Minedu, 2024b). En respuesta a ello, el ministerio peruano ha generado instrumentos de gestión como el Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe (PNEIB), destinado a orientar y operacionalizar la implementación de esta política pública en el territorio nacional (Minedu, 2015).

El modelo pedagógico de la EIB se estructura para responder a las diversas realidades lingüísticas del país (Minedu, 2015). La política de EIB garantiza el aprendizaje tanto en la lengua materna de los estudiantes como en el castellano como segunda lengua (Minedu, 2024b). Para operativizar esto, se han diseñado tres formas de atención, que incluyen la EIB de Fortalecimiento Cultural y Lingüístico y la EIB de Revitalización Cultural y Lingüística, además de la EIB en ámbitos urbanos (Mincul, 2020).

En la EIB de fortalecimiento, donde la lengua originaria es la lengua materna (L1), la enseñanza se enfoca en mejorar la capacidad comunicativa y el desarrollo de la lectura y escritura en la lengua indígena. Por el contrario, en las comunidades donde la lengua originaria está en riesgo de pérdida o ha sido desplazada por el castellano

(L2), la EIB estimula su aprendizaje como segunda lengua para su valoración y recuperación, siendo la lengua de uso predominante el castellano (Minedu-DINEBI, 2002). Por ello, las competencias asociadas a la enseñanza en una segunda Lengua se desarrollan en el marco del enfoque comunicativo y se caracteriza según el Minedu (2024a):

- Uso de la lengua para comunicarse: Toma como punto de partida el uso de la lengua para comunicarse con otros, donde el objetivo no es solo hablar y pronunciar "bien", sino desarrollar el acto comunicativo en la vida real, realizando alguna actividad con sentido.
- Prácticas sociales del lenguaje: Esto se debe a que la comunicación se produce cuando las personas interactúan entre sí al participar en diferentes actividades sociales y culturales.
- Énfasis cultural: Enfatiza los aspectos culturales, ya que los usos y prácticas del lenguaje se sitúan en contextos comunitarios, sociales y culturales específicos. Por lo tanto, se debe considerar cómo se usa el castellano en los diferentes contextos, de acuerdo con las características socioculturales.

A pesar del marco normativo existente, persiste la percepción de que la EIB se aplica de manera limitada y distante de sus propósitos originales. Diversos autores sostienen que el sistema educativo peruano ha concebido la EIB desde un único escenario sociolingüístico (L1 indígena y L2 castellano) sin considerar contextos donde el bilingüismo ha evolucionado, el castellano predomina o la lengua originaria se ha debilitado o perdido (Lóvon et al., 2020).

Como indica Pisonero (citado en Minedu, 2024a), la enseñanza de segundas lenguas debe basarse en los principios:

- Centrado en el estudiante, donde el aprendizaje presente situaciones comunicativas próximas a sus necesidades e intereses, partiendo de sus conocimientos previos lingüísticos y socioculturales.
- Dinámico, la movilidad y el uso del cuerpo, ya que la actividad mental debe ser precedida por el movimiento.
- Lúdico, el juego facilita la variedad, la participación, aumenta la motivación para aprender y permite evaluar el progreso sin generar presión.
- Motivador, agradable con clima positivo en el aula, desarrollando actividades variadas no muy extensa.
- Recurrente, integrando lo aprendido dentro y fuera del aula e incorporando el vocabulario y las frases a situaciones nuevas para lograr su consolidación,
- Integrador, desarrollo integral de las competencias comunicativas. En la primera fase de la enseñanza, se da prioridad a la expresión e interacción oral.

Estos principios buscan consolidar un proceso educativo activo, participativo y centrado en el estudiante.

Del mismo modo, los desafíos en la enseñanza de las lenguas también se extienden al concepto de interculturalidad; muchos docentes no comprenden cómo abordar las competencias curriculares desde un enfoque intercultural, lo que ha permanecido como un bonito enunciado (Lóvon et al., 2020). Además, la extinción

gradual de lenguas está asociada a la vergüenza étnica, la falta de transmisión intergeneracional y el mayor prestigio social y económico del castellano (Ministerio de Cultura, 2020).

Como refiere el Minedu (2024a), esta metodología se caracteriza por:

- Centrada en la Expresión Oral: La metodología prioriza la interacción constante entre los niños a lo largo de toda la sesión.
- Ambiente Positivo y Motivador: Se busca crear un entorno donde los niños se sientan motivados y relajados, esto ayuda a los niños a superar el temor a equivocarse.
- Desarrollo Integral del Cerebro y la Afectividad: La metodología potencia el desarrollo cerebral de los niños en armonía con su bienestar emocional, enfatizando la estimulación de las inteligencias múltiples.
- Actividades Multisensoriales (VAK): se reconoce que cada niño tiene su propio estilo de aprendizaje. Para esto, se presenta el vocabulario activando más de un canal sensorial como el visual, auditivo y kinestésico (VAK).
- Fundamentada en el Juego: Se basa en el juego como una herramienta esencial, además de que se prioriza el disfrute, ya que facilita que los niños se involucren activamente en su proceso de aprendizaje y desplieguen su creatividad.
- Incorpora el Movimiento: Utiliza el movimiento como un componente esencial, ya que la actividad mental debe ser precedida por el movimiento. Cada sesión se practican ejercicios de gimnasia cerebral y juegos que implican movimiento.

- Escucha Activa y Pasiva de Historias: Se propone la escucha de historias cortas dialogadas donde predominan diálogos que incorporan el vocabulario y las expresiones lingüísticas que se enseñarán.
- Uso de Música Instrumental: se utiliza este recurso durante las diferentes actividades para crear un ambiente propicio para el aprendizaje y la concentración.

Para atender estas dificultades, el Ministerio de Educación ha establecido disposiciones específicas para la implementación del Modelo de Servicio Educativo Intercultural Bilingüe (MSEIB), cuyo propósito es garantizar un servicio educativo de calidad, cultural y lingüísticamente pertinente (Minedu, 2024b). Este modelo define ejes pedagógicos centrales, como el desarrollo de competencias desde un enfoque intercultural y la comunicación intercultural en comunidad.

Asimismo, regula la organización curricular para asegurar la enseñanza efectiva de las lenguas. En la Jornada Escolar Regular (JER) de EIB de fortalecimiento se asignan tres horas semanales a Comunicación en lengua materna (lengua originaria) y 4 horas a Comunicación en segunda lengua (castellano); mientras que, en la EIB de revitalización, dicha distribución se invierte, priorizando el castellano como lengua materna (Minedu, 2024b).

Por ello, el Minedu (2024a) propone la siguiente secuencia Metodológica de la Enseñanza de la Segunda Lengua:

- Fase 1: Presentación del vocabulario y expresiones lingüísticas: Esta fase se desarrolla de manera reiterativa al inicio de la intervención. Su objetivo es que los estudiantes internalicen el sonido de las palabras o frases y las asocien al significado. La presentación del vocabulario y las expresiones lingüísticas se realiza activando diversos canales sensoriales (VAK), utilizando herramientas como tarjetas de vocabulario y movimientos corporales. Después de la presentación, se implementa uno o dos juegos de corta duración con todo el grupo clase, buscando la fijación de los aprendizajes. Las historias dialogadas se utilizan de forma reiterativa para favorecer la discriminación auditiva y la apropiación de la estructura del castellano.
- Fase 2: Práctica del vocabulario y expresiones lingüísticas: se sigue con la práctica del vocabulario. El propósito principal de esta fase es promover el uso y la expresión oral del vocabulario y las frases que se presentaron previamente. Para lograrlo, se ejecutan juegos de mayor duración en pequeños grupos y en parejas, diseñados para fomentar la interacción constante en castellano. Estos juegos buscan ir más allá de la mera comprensión, promoviendo activamente la producción oral de los niños en la segunda lengua.
- Fase 3: Uso espontáneo de lo aprendido: Esta fase se implementa durante las últimas sesiones de la intervención. Se promueve la aplicación espontánea y creativa de todo el contenido lingüístico adquirido en las dos fases previas. Las actividades se diseñan en función del nivel de manejo del idioma de los estudiantes y suelen ser proyectos personales o proyectos grupales.

A modo de cierre, tras revisar los conceptos de revitalización del quechua y de enseñanza de lenguas, este estudio se enmarca en la recuperación y fortalecimiento de la lengua originaria, orientado a promover su uso activo en niños de cinco años de la comunidad La Florida, en Apurímac. Para ello, se propone diseñar y ejecutar talleres de lengua originaria con la participación de padres de familia y yachaq, asegurando la transmisión intergeneracional y la continuidad del quechua como parte de la identidad cultural. La infancia constituye un espacio estratégico para este proceso, pues los niños poseen alta capacidad de aprendizaje y pueden convertirse en agentes de continuidad lingüística dentro y fuera del aula. El inicio de prácticas comunicativas, lúdicas y cotidianas en quechua demuestra que la revitalización está en marcha.

2.2.2 Adquisición y uso oral del quechua en la primera infancia

La comunicación oral constituye la vía inicial para la apropiación lingüística. En contextos de contacto cultural, el quechua se configura como una segunda lengua que exige la participación del niño en situaciones reales y significativas de uso. En este proceso, la motivación y las actitudes lingüísticas resultan determinantes, pues influyen directamente en la disposición del niño para emplear la lengua originaria. Por ello, es esencial generar espacios donde hablar quechua sea una práctica natural, valorada y socialmente reconocida dentro de la comunidad. De este modo, la dimensión oral de la lengua se convierte en un indicador observable del proceso de revitalización que se busca alcanzar.

2.2.2.1 Definición de oralidad. La oralidad constituye un componente inicial de la comunicación humana, fundamental para el desarrollo de la inteligencia, el pensamiento crítico y la capacidad de análisis, rasgos que distinguen al ser humano de otros seres vivos (Allcca & Flores, 2022). Desde la perspectiva de Hernández (2022), la oralidad comprende un conjunto de formas y saberes culturales y comunicativos que los escolares deben reconocer, utilizar y disfrutar para promover su desarrollo integral. Asimismo, plantea desafíos disciplinarios, didácticos y metodológicos, pues requiere aulas ricas en intercambios comunicativos y abiertas a la diversidad cultural del entorno, dado el papel mediador del lenguaje en el acceso al conocimiento y a la comprensión del mundo.

En el ámbito del desarrollo lingüístico, la oralidad cumple una función central, especialmente en la adquisición de la lengua materna. Los niños, desde temprana edad, narran experiencias, cuentos y relatos dentro de un entorno dominado por el lenguaje hablado, espontáneo e informal, lo que favorece su competencia comunicativa. En este proceso, el entorno familiar es decisivo, ya que el aprendizaje del habla se da principalmente por imitación. Así, el lenguaje oral se constituye como el medio primario de comunicación y como base para la expresión fonética y la consolidación de la lengua (Yépez & Padilla, 2020).

2.2.2.2 Desarrollo de la oralidad en niños de Educación Inicial EIB.

a) Características

Para comprender de manera efectiva las particularidades de la oralidad, es importante reconocer las características señaladas por el Minedu (como se citó en Allcca & Flores, 2022).

- Se presenta natural e instantánea: ya que se produce en el mismo momento en que se habla, que, a diferencia de la escritura, no hay posibilidad de revisión previa.
- Es Inestable: debido a lo que el oyente percibe puede cambiar con el tiempo, donde en varias ocasiones solo se recuerda fragmentos o interpreta el mensaje de acuerdo con su propia comprensión, donde su relevancia puede ser limitada y variable.
- Riqueza expresiva: considera la parte emotiva y lógica del hablante y del oyente. Complementada con gestos, movimientos, sonidos y silencios, esto enriquece la comunicación y refleja la diversidad lingüística, así como la cultural.
- Dependencia del oyente: Demanda la presencia activa de emisor y receptor, en donde el mensaje se va formando y modificando según en el proceso comunicativo, dependiendo de las reacciones del oyente.
- Normas y reglas propias: Se siguen ciertas normas en la oralidad para hablar adecuadamente, sin embargo, estas son menos complejas que el de la escritura.

- **Formulariedad:** Está basada en reproducciones, pausas o estructuras fijas que ayudan a memorizar el discurso, manteniendo la fluidez de este, la cual es una práctica común en medios orales.
- **Dinamismo:** Se encuentra en continua transformación debido a la influencia del grupo, atendiendo a los intereses del colectivo social que habla y su contexto social, cognitivo, espiritual e histórico.

b) Dimensiones

Sobre este punto, Cornejo (como se citó en Allcca & Flores, 2023) señala cuatro aspectos que son los siguientes:

- **Fluidez:** Otorga a los individuos la capacidad de comunicarse de forma clara y exacta, facilitando su desenvolvimiento en diversas situaciones de la vida. Durante una conversación, la fluidez se enfoca en que el hablante proporcione un número específico de palabras que son entendidas por el o los oyentes; la información transmitida tiene un inicio y, tras un breve lapso de tiempo, se profundiza en el desarrollo del discurso, llevando eventualmente a un objetivo final.
- **Coherencia:** Se refiere a la conexión de las ideas, las cuales poseen un orden y un significado particular. Estas ideas y pensamientos presentan una organización que se manifiesta a través de un esquema lógico, acorde al contexto. De esta manera, las declaraciones formuladas por un comunicador presentan una secuencia que resulta fácilmente comprensible.

- **Claridad:** Para establecer una comunicación efectiva, es fundamental que las palabras elegidas sean pronunciadas correctamente y que estén organizadas coherentemente entre sí, a fin de que el mensaje sea transmitido exactamente como se pretendía y sea comprendido sin requerir un esfuerzo considerable.
- **Entonación:** Cada término y enunciado posee una organización y desempeña un rol distinto en cada contexto; para lograr una comprensión precisa, se emplea el matiz que se materializa a través de la vocalización.

2.2.2.3 Desarrollo de la competencia oral en una segunda lengua. El aprendizaje de una lengua originaria como el quechua constituye un eje fundamental de la EIB, especialmente en las formas de atención de Revitalización Cultural y Lingüística (RCL) y en los Ámbitos Urbanos. Este proceso, entendido como consciente e intencionado, se desarrolla generalmente después de la adquisición de la lengua materna y ocurre principalmente en la escuela o en otros espacios sociocomunitarios.

En los contextos de revitalización, la lengua originaria se configura como una lengua de herencia, respecto de la cual muchos niños poseen únicamente conocimientos pasivos o un repertorio limitado de expresiones y vocabulario cotidiano. Su enseñanza busca desarrollar competencias comunicativas que permitan a los estudiantes responder a sus necesidades expresivas, comprender la cultura de sus ancestros y contribuir a la recuperación lingüística y cultural necesaria para contrarrestar el riesgo de desaparición de estas lenguas. Dado que el área de Lengua Originaria (como el quechua) no figura explícitamente en el Currículo Nacional de la Educación Básica (CNEB), su

planificación se orienta a partir de las competencias, capacidades y estándares del área de Castellano (Minedu, 2024c).

Este proceso requiere una planificación autónoma y la aplicación de una metodología específica para la enseñanza del quechua, centrada en la expresión oral y el uso de la lengua en prácticas sociales situadas que respondan a los contextos socioculturales de los estudiantes. Asimismo, el aprendizaje del quechua se ve favorecido por las competencias comunicativas previamente adquiridas en la lengua materna, las cuales funcionan como base para la transferencia lingüística (Angulo & Ccahuana, 2024).

En el nivel inicial, aprender quechua implica construir un ambiente educativo en el que la lengua originaria se integre como parte viva, funcional y significativa del discurso cotidiano de los niños. En esta etapa, la adquisición se fortalece cuando el contacto con las lenguas es continuo, emocionalmente positivo y mediado por experiencias lúdicas, culturales y socialmente pertinentes.

Por esta razón, el Minedu (2024c) señala que los principales factores que contribuyen a este proceso son:

- Contacto con la lengua meta: La interacción con la lengua que se está aprendiendo, en este caso el idioma nativo, es fundamental para cultivar la capacidad de distinguir sonidos. Esta interacción debe ser sostenida y constante.
- Uso cotidiano de la lengua meta: El empleo diario de la lengua objetivo debe incentivarse en las actividades habituales del aula y en el entorno familiar.

- Apoyos visuales: El uso de gestos, acciones corporales, ilustraciones y elementos físicos asiste a los niños en la comprensión de lo que se expresa en la lengua que se está aprendiendo.
- Juego: La actividad lúdica promueve la adquisición de conocimientos mediante el disfrute. Disminuye la presión emocional que algunos niños experimentan durante las tareas relacionadas con el segundo idioma que se aprende.
- Interacción: es fundamental proponer acciones que fomenten la interacción y que sean estimulantes, diversas y continuas. Estas acciones se basan en los conocimientos previos, tanto en el ámbito lingüístico como en el cultural.
- Expresión corporal: lo que los niños no son capaces de expresar, señalar o comunicar verbalmente, pueden transmitirlo a través del movimiento, dado que hay una conexión profunda entre lo mental y lo físico.
- Compromiso del docente: los educadores adoptan múltiples enfoques innovadores para revitalizar la lengua autóctona. Incluso en situaciones donde no poseen un dominio completo del idioma, buscan herramientas y apoyos para fomentar su utilización en el entorno educativo.

2.2.3 Rol del yachaq y la familia en la revitalización de la lengua quechua

La familia es el primer lugar de aprendizaje de una lengua, así como el desuso de la misma. Su aporte es importante en el proceso de revitalización, debido a que, los padres se involucran en las actividades educativas, refuerzan que los niños se vean la

importancia de su lengua y su cultura. El *yachaq*, como sabio poseedor de los conocimientos, sabiduría y tradición oral, hace que la enseñanza se refuerce desde la cosmovisión andina. Es así que, en colaboración con la escuela y la familia refuerzan la recuperación del idioma y su transmisión a las generaciones futuras.

2.2.3.1 El yachaq como portador de la lengua quechua y de los saberes comunitarios. De acuerdo con el vocablo *yachaq*, de raíz quechua, este término se emplea principalmente en las comunidades andinas para designar a individuos reconocidos por su sabiduría y por el dominio profundo de diversas prácticas y conocimientos. En su sentido más directo, *yachaq* significa “aquel que posee conocimiento”. Tradicionalmente, este rol ha sido asumido por los adultos mayores de la comunidad, considerados guardianes del saber ancestral y de las costumbres locales. Su conocimiento se vincula, además, con una dimensión espiritual orientada hacia los apus o deidades andinas, entendidas como las fuentes primordiales de su inteligencia y orientación. No obstante, en tiempos recientes, la noción de *yachaq* se ha ampliado, pues ahora se reconoce que cualquier miembro de la comunidad (sin importar su edad) puede ser identificado como tal, siempre que demuestre un saber específico que contribuya al bienestar colectivo (Martínez, 2022).

En el ámbito educativo, las orientaciones del Modelo de EIB del Minedu (2018) subrayan la importancia del *yachaq* como un componente esencial para fortalecer la identidad cultural. Dichas directrices promueven su participación como un recurso que permite contextualizar los contenidos escolares y articularlos con los saberes tradicionales de la comunidad, particularmente durante actividades extracurriculares.

En consecuencia, la presencia del *yachaq* en el espacio escolar posibilita que los estudiantes comprendan su realidad cultural desde un enfoque singular, consolidando tanto su identidad como su sentido de pertenencia al mundo andino.

De igual modo, el *yachaq* opera como un puente entre el conocimiento heredado de los ancestros y la educación formal. Según Ccasa (como se citó en Martínez, 2022), su intervención puede expresarse de dos maneras complementarias: dentro del aula, mediante la transmisión de relatos, adivinanzas o la enseñanza de técnicas propias de la comunidad; y fuera de ella, guiando al estudiantado en espacios significativos como la chacra, los huertos o los talleres. Estas experiencias promueven la incorporación del saber local en la práctica pedagógica, evidenciando que la institución escolar valora y legitima la sabiduría comunitaria. En suma, el *yachaq* no solo preserva la memoria cultural, sino que también contribuye activamente a la generación de aprendizajes pertinentes, contextualizados y culturalmente resonantes.

2.2.3.2 Familia como agente educativo de la lengua quechua. La familia constituye el entorno principal para el desarrollo del bilingüismo y la preservación de la lengua quechua. Es en el entorno familiar, a través de las interacciones cotidianas, donde los infantes obtienen sus primeras vivencias comunicativas y culturales. Si una familia se comunica en un solo idioma, el niño tiende a replicar ese mismo hábito; por el contrario, si en el ámbito familiar se utilizan dos lenguas, las probabilidades de que el niño se desarrolle como bilingüe aumentan considerablemente. Este fenómeno está íntimamente relacionado con la importancia que la familia otorga a cada lengua. De esta manera, cuando el quechua es valorado como un componente identitario y como

un idioma práctico para la comunicación, los niños lo adoptan de forma natural y con orgullo, fortaleciendo su conexión cultural. (Ramírez, 2024; Ventura 2021).

El proceso de aprendizaje del quechua se inicia en el hogar, entendido como el espacio donde se transmiten no solo palabras, sino también formas de vida, costumbres y saberes. La familia, tanto nuclear (padres, madres, hermanos) como extendida (abuelos, tíos, primos), cumple un papel central en este proceso. Los abuelos, por ejemplo, son portadores de la lengua y de la tradición oral, mientras que los padres modelan actitudes lingüísticas que influyen directamente en los hijos. Si una familia castellanohablante valora el quechua, puede propiciar su aprendizaje; pero si una familia bilingüe no lo valora, sus hijos tenderán a abandonarlo. Por ello, la valoración y el uso cotidiano del quechua en el entorno familiar son fundamentales para garantizar su continuidad entre las nuevas generaciones (Ramírez, 2024; Ventura 2021).

Según Ramírez (2024) y Ventura (2021), la familia, en articulación con la escuela y la comunidad, representa la base sobre el que deben edificarse las estrategias de revitalización del lenguaje. La reactivación y el fortalecimiento del quechua no pueden llevarse a cabo exclusivamente dentro de las instituciones educativas, sino que deben iniciarse en el núcleo familiar, donde la lengua adquiere significado a través de la interacción diaria y la transmisión de valores culturales. Cuando las familias dejan de utilizar el quechua, el proceso de revitalización debe enfocarse en la restauración del lazo afectivo y simbólico con la lengua, promoviendo iniciativas que estimulen su revalorización mediante la enseñanza de vocablos, expresiones ancestrales, relatos orales, rituales y celebraciones autóctonas. En este contexto, el aprendizaje del quechua

va más allá de la mera dimensión lingüística y se transforma en una experiencia colectiva de identidad, memoria y pertenencia cultural, donde la familia desempeña un papel central al asegurar la continuidad de la lengua como un componente fundamental del patrimonio cultural andino.

Pese a que los padres de familia reconocen la importancia del quechua como parte de la identidad cultural de sus hijos, la participación de los padres todavía sigue siendo muy baja. La falta de tiempo, las exigencias económicas y en algunos casos, la vergüenza de hablar el quechua, hace que los niños no empleen el quechua con seguridad, restándole importancia. En este sentido, Ventura (2021), propone a los profesores organizar talleres con los padres de familia orientándolos en el uso de estrategias metodológicas simples, como la narración de cuentos, canciones o aprendizaje de vocabulario cotidiano, de forma que se refuerce la transmisión del idioma y su importancia como parte del patrimonio cultural.

2.2.3.3 Transmisión intergeneracional de la lengua quechua. La transmisión intergeneracional del quechua constituye el eje esencial para la preservación de las lenguas originarias, puesto que la familia actúa como la primera y más influyente instancia de socialización, en la cual los niños incorporan saberes culturales a partir de su interacción directa con los padres. Sin embargo, este legado lingüístico se halla actualmente en un proceso de erosión y debilitamiento, especialmente en sociedades sometidas a intensos procesos de transculturación. Tal situación emerge dentro de una zona de contacto, ámbito en el que los hablantes de lenguas nativas suelen enfrentar estigmatización y discriminación. Como consecuencia, muchos quechua hablantes de

primera generación optan por interrumpir la transmisión de su idioma a sus descendientes, interpretando dicha omisión como una estrategia de protección que facilitaría su inserción en la cultura hegemónica y evitaría experiencias de marginación. Esta limitada participación familiar en la transmisión oral ocasiona que los niños crezcan desvinculados de su identidad cultural, manifestando temor o vergüenza al emplear el quechua en espacios públicos (Talledo, 2025).

Por ello, la continuidad de la lengua depende de manera decisiva de la transmisión intergeneracional, la cual se erige como un componente clave para asegurar su vitalidad dentro de las prácticas comunicativas comunitarias. En esa dirección, se han implementado múltiples proyectos y programas orientados a formar nuevos hablantes, sobre todo durante la primera infancia, con el fin de revitalizar el uso del quechua en los contextos familiares y comunitarios (Flores et al., 2020).

Estas iniciativas procuran recrear los procesos naturales de adquisición lingüística, otorgando primacía a la oralidad. De este modo, se revaloran las prácticas comunicativas cotidianas (no escolarizadas) características de las comunidades quechuahablantes, en las cuales la lengua se transmite a través del contacto diario y la construcción del vínculo afectivo. El éxito de estas acciones depende de su articulación coherente con la organización social de la comunidad y del compromiso colectivo de las familias y los yachaq o sabios locales (Flores et al., 2020).

En definitiva, las estrategias destinadas a fortalecer la transmisión intergeneracional del quechua no se orientan hacia la evaluación del aprendizaje, sino

hacia la transferencia contextualizada de herramientas lingüísticas y culturales que posibiliten una interacción comunicativa auténtica y significativa (Flores et al., 2020).

2.2.4 Educación Intercultural Bilingüe y competencias para la revitalización de la lengua quechua

2.2.4.1 El modelo de servicio de la EIB. El MSEIB se establece como el marco operativo para garantizar la pertinencia cultural y lingüística en la educación peruana para los pueblos originarios. La finalidad principal del MSEIB es ofrecer un servicio educativo de calidad que posea pertinencia cultural, lingüística y productiva comunitaria para los estudiantes. Para lograr esta adaptación a la diversidad del país, el MSEIB organiza su atención pedagógica a través de formas diferenciadas, siendo las principales la EIB de Fortalecimiento Cultural y Lingüístico y la EIB de Revitalización Cultural y Lingüística (Minedu, 2024b).

La propuesta pedagógica del MSEIB se articula en torno al principio fundamental de que los procesos de aprendizaje se dan "desde la cultura y en la lengua materna" de los estudiantes, en un diálogo constante con otros horizontes culturales. Esta diferenciación es esencial porque las realidades sociolingüísticas en Perú no son homogéneas, lo cual se refleja en los cinco escenarios lingüísticos que se atienden. El Modelo busca contribuir a la formación de sujetos protagónicos en la construcción de un proyecto colectivo de sociedad. La modalidad de fortalecimiento está dirigida a estudiantes cuya lengua originaria es su L1, mientras que la modalidad de revitalización se enfoca en contextos donde la lengua originaria ha sido desplazada por el castellano

y requiere ser recuperada y revalorada, junto con la atención específica a los contextos urbanos (Mincul, 2020).

Las diferentes formas de atención del MSEIB responden a la necesidad de implementar estrategias didácticas específicas, dependiendo del estatus de la lengua indígena como primera o segunda lengua. Por ejemplo, en el caso de la EIB de Fortalecimiento, donde la lengua indígena es L1, la enseñanza debe enfatizar el desarrollo de la lectura, la escritura, y la capacidad comunicativa en la lengua originaria. En cambio, en los programas de Revitalización, donde la lengua originaria se trata como L2, la EIB tiene como objetivo promover su valoración y evitar su extinción. Al distinguir estas realidades, la política busca superar la limitación histórica del sistema educativo peruano, que tendía a basarse en un único tipo de situación sociolingüística, sin tomar en cuenta el creciente bilingüismo en el que el castellano ya es la lengua predominante (Lóvon et al., 2020).

2.2.4.2 Nivel de dominio de la lengua quechua y escenarios lingüísticos.

Todo proceso formativo requiere explorar el desarrollo que tienen los niños respecto de las competencias curriculares que se trabajan en el nivel. En ese sentido, se hace imprescindible la aplicación de una evaluación diagnóstica con el fin de determinar las necesidades que tienen los estudiantes en las distintas áreas curriculares. La expresión oral de la lengua originaria no escapa a ello, por lo cual, la educadora realiza un diagnóstico psicolingüístico que le ayuda a determinar el nivel de dominio que tienen los niños de su aula de la lengua originaria, en este caso concreto del quechua.

Este diagnóstico le permite identificar cuál es la lengua materna, la segunda lengua y el nivel de dominio que tienen de estas, con el fin de planificar la intervención pedagógica de las lenguas en el aula. Este diagnóstico permite determinar el escenario lingüístico de la institución educativa que pueden ser los siguientes (Sullón et al., 2021):

- Escenario 1: Los niños se comunican en la lengua originaria, su familia y comunidad también. En ese sentido, muy pocos se comunican en castellano.
- Escenario 2: Los niños se comunican en la lengua originaria y en castellano de manera adecuada.
- Escenario 3: Los niños se comunican en castellano preferentemente, aunque comprenden el quechua y se comunican en menor medida con ella.
- Escenario 4: Los niños se comunican en castellano, la lengua originaria la utilizan las personas mayores o los abuelos.
- Escenario 5: Son las zonas urbanas donde la comunicación es enteramente en castellano, aunque confluyen muchas culturas por lo que en este espacio se observa el multilingüismo.

2.2.4.3 Las competencias referidas a la revitalización de la lengua quechua.

Los niños desarrollan su lenguaje oral no solo escuchando pasivamente, sino a través de la práctica activa del lenguaje. Los talleres, juegos y situaciones cotidianas permiten al niño desarrollar la competencia se comunica oralmente en su lengua materna, al ponerla en uso constante mientras comunica sus necesidades, emociones y sentimientos

con las personas que le rodean, desarrollan su lengua materna, así como el pensamiento cognitivo.

El programa curricular de educación inicial (Minedu, 2016) menciona que el aprendizaje del niño en ciclo II se desarrolla la competencia se comunica oralmente en su lengua materna adquiriendo habilidades comunicativas para expresar ideas, emociones y necesidades en espacios sociales y culturales. En tal sentido, esta competencia no se limita exclusivamente al ámbito curricular específico donde se enseñan, sino que está relacionada con el contexto en el cual vive el niño, con su comunidad y su familia las cuales hablan el quechua en mayor o menor grado. Por ello, la escuela, la comunidad y la familia se complementan mutuamente para desarrollar el dominio oral del lenguaje en los niños.

También en el ciclo II de educación inicial, se desarrolla la identidad cultural. Según el programa curricular (Minedu, 2016) el niño aprende a reconocer su individualidad y sentirse parte de su familia y comunidad, desarrollando una identidad sólida. Además, adquiere hábitos saludables, práctica la autonomía en sus acciones, y es capaz de tomar decisiones teniendo en cuenta a los demás. También aprende a expresar sus emociones, identificar sus causas y buscar el apoyo de adultos significativos en situaciones que le generan inseguridad o malestar. En este sentido, la competencia construye su identidad contribuye a la formación de identidad en los estudiantes a través del conocimiento que adquieren sobre sí mismos, incluyendo sus características individuales, preferencias, actitudes, sentimientos y habilidades. Este proceso de desarrollo inicia desde el nacimiento, con los cuidados y la atención inicial.

2.2.5 Taller de lengua originaria para la revitalización de la lengua quechua

El taller constituye una modalidad de programación curricular de corto alcance orientada al desarrollo de competencias. En esa línea, se estructura mediante una secuencia didáctica pertinente para el aprendizaje infantil, siempre que se implementen estrategias, recursos y materiales acordes con las características de los niños pequeños. En palabras de Sullón et al. (2018), este tipo de espacio ofrece un tiempo intencionado para que los niños y niñas se expresen a través de diversas manifestaciones artísticas, potencien su psicomotricidad y creatividad, y fortalezcan tanto su identidad cultural como lingüística. En función del propósito establecido, los talleres son conducidos por docentes con la colaboración activa de la comunidad. Adaptados a las necesidades locales, los talleres de quechua, por ejemplo, incorporan de manera significativa a familiares y yachaq, lo que refuerza su protagonismo dentro de la educación inicial.

Para ejecutar un taller de quechua resulta imprescindible organizar una secuencia didáctica compuesta por tres momentos: inicio, desarrollo y cierre. Esta estructura permite evidenciar la planificación anticipada de las actividades que estarán bajo la conducción del docente, quien asume la responsabilidad de dinamizar el proceso, promover la participación permanente de todos los actores y garantizar un acompañamiento continuo que atienda dudas o inquietudes. Tal como sostienen Valles et al. (2020) y Frola y Velásquez (2016), toda secuencia didáctica se configura a partir de esos tres momentos esenciales: inicio, desarrollo y cierre.

2.2.5.1 Estrategias para revitalizar la lengua quechua. Según la Real Academia Española (RAE, 2014), las estrategias se entienden como un “plan de acciones coordinadas para dirigir un asunto o conseguir un fin”. Bajo esta premisa, las estrategias didácticas se configuran como instrumentos esenciales dentro de la práctica educativa, puesto que posibilitan el logro de aprendizajes significativos y promueven un ambiente pedagógico enriquecido.

En consonancia, Frola y Velásquez (2016) sostienen que las estrategias didácticas constituyen recursos fundamentales que permiten moldear, estructurar y concretar la calidad del proceso de enseñanza; además, cuando son ejecutadas de manera adecuada, garantizan el cumplimiento efectivo de los objetivos para los cuales fueron diseñadas. Del mismo modo, Quispe et al. (2024) afirman que las estrategias didácticas funcionan como estructuras orientadoras del aprendizaje, capaces de generar experiencias educativas sostenibles y trascendentes en los estudiantes. En síntesis, la aplicación de estrategias es indispensable en el aula, pues favorece espacios de diálogo, participación, comprensión profunda y aprendizajes plenamente significativos.

En el caso de docentes formados en EIB, resulta imprescindible disponer de un repertorio variado de estrategias didácticas (canciones, trabalenguas, cuentos, juegos tradicionales, actividades vivenciales, entre otras) que permitan dinamizar el proceso de enseñanza del quechua. Estas estrategias potencian el uso activo de la lengua originaria tanto dentro del aula (sectores de juego, actividades y talleres de aprendizaje) como fuera de ella (comedor, patio, espacios de recreación) e incluso en el entorno familiar.

Asimismo, en una institución educativa EIB es imprescindible integrar de manera constante las actividades socioculturales propias de la comunidad, promoviendo el diálogo de saberes como eje articulador del aprendizaje. No obstante, persisten brechas significativas. A partir de las prácticas preprofesionales se ha constatado que dichas actividades suelen incorporarse únicamente en contextos formales como eventos de la UGEL o concursos, lo que reduce su presencia cotidiana en la vida escolar. A ello se suma la limitada participación de los padres, quienes rara vez se involucran activamente, a pesar de ser actores clave en la formación integral y el fortalecimiento de la identidad cultural de los niños.

Desde la perspectiva docente en EIB, es fundamental que las prácticas socioculturales se integren de manera continua, profunda y significativa en los proyectos de aprendizaje, ya sea mediante procesos de comparación, complementariedad o profundización. Para consolidar la identidad cultural, es indispensable implementar estrategias como el tinkuy cultural, la danza, la ofrenda a la Pachamama, entre otras manifestaciones propias de la comunidad. Estas acciones permiten que los niños perciban coherencia entre lo que aprenden en la escuela y lo que experimentan en su entorno familiar y comunitario. Además, su participación en festividades y rituales fortalece de manera notable su sentido de pertenencia e identidad colectiva.

A continuación, se presentan algunas estrategias para trabajar la revitalización de la lengua quechua en los talleres de lengua originaria:

a) Canciones

Los niños preescolares tienen una innata afinidad por la música y el canto, lo que los convierte en herramientas pedagógicas ideales para fomentar su desarrollo integral. La inclusión de la música y el canto en el proceso de enseñanza permite a los niños expresarse, conectar con sus emociones y reforzar su identidad. Además, la música contribuye a aumentar su confianza y seguridad en sí mismos. Según Apaza (2023), el canto es una herramienta fundamental para desarrollar la expresión y la comunicación. Las canciones forman parte del día a día en la experiencia musical, por eso es importante que los estudiantes, durante toda su etapa escolar, aprendan una variedad de canciones que les resulten interesantes, significativas y que les permitan expresarse y comunicarse a través del canto.

Por su parte, Arguedas (2009) destaca que la música es una herramienta valiosa que debe integrarse en los procesos de enseñanza y aprendizaje, ya que contribuye significativamente a la formación de los estudiantes y permite explorar diversos lenguajes. Amaya y Mardones (2012) también resaltan que la canción es un instrumento de intercambio que fomenta la socialización y es un contenido significativo en la escuela. En este sentido, la música se convierte en un recurso pedagógico esencial para revitalizar la lengua quechua. Por ende, las canciones contribuyen al desarrollo integral de los niños que permite una preparación para que sean ciudadanos creativos y protectores de toda la diversidad cultural e identidad.

b) Juegos tradicionales

Los juegos tradicionales son actividades lúdicas transmitidas de generación en generación, a través de las cuales se fomentan valores comunitarios (reciprocidad,

armonía, respeto y solidaridad) que contribuyen a revitalizar juegos, saberes y creencias. En los últimos años, se ha observado un debilitamiento en la práctica de estos juegos tradicionales; por lo que resulta importante rescatarlos para prevalecer en nuestras comunidades. De acuerdo con Ardila (2022), los juegos tradicionales son un elemento cultural importante que se transmite de generación en generación, actuando como un recurso valioso para fortalecer la identidad de una comunidad y fomentar valores sociales.

c) Actividades vivenciales

La actividad vivencial posibilita que los estudiantes adquieran conocimientos y diversas habilidades mediante la experiencia directa, en la cual interactúan activamente con su entorno o con actividades socioproductivas, participan en situaciones reales y ejecutan tareas prácticas. Este tipo de experiencia favorece una comprensión más profunda que la obtenida únicamente a través de la escucha o la lectura en el aula. En esa línea, Bautista y Quintasi (2015) sostienen que las actividades vivenciales fortalecen la capacidad de retención y se implementan especialmente en escenarios que implican enfrentar desafíos no rutinarios o situaciones controladas de alta exigencia, generando un impacto significativo en los participantes, quienes revisan y replantean conceptos y patrones de conducta previamente instaurados.

De igual modo, el Centro de Promoción de las Sabidurías Interculturales (2018) evidencia que la experiencia vivencial se vincula con el desarrollo de actividades socioproductivas articuladas al calendario comunal, constituyéndose además en un

medio de aprendizaje que permite a las instituciones educativas aproximarse y valorar los saberes propios de los pueblos originarios.

En consecuencia, las actividades vivenciales resultan esenciales porque permiten que los estudiantes construyan su conocimiento a partir de lo que experimentan, sienten y observan, promoviendo una elaboración personal y directa del aprendizaje. Esta modalidad fortalece su capacidad para afrontar conflictos y desafíos a lo largo de la vida. Asimismo, para la adecuada implementación de una actividad vivencial es indispensable considerar las prácticas socioproductivas que la comunidad desarrolla en cada mes, garantizando así la pertinencia cultural y la conexión entre escuela y territorio.

d) Tinkuy cultural

El tinkuy es una práctica ancestral transmitida de generación en generación en los pueblos originarios, esto simboliza la reciprocidad entre culturas y promueve el intercambio de saberes y conocimientos andinos. Asimismo, reúne la diversidad de saberes ancestrales de los pueblos originarios, como las señas y secretos utilizados para la siembra de sus cultivos y el cuidado de sus animales.

En este espacio se intercambian semillas de gran variedad de maíz, papa, frijoles, quinua, entre otros; se elaboran artesanías con materiales como barro, madera y piedra; se crean textiles teñidos con pigmentos naturales, hilando lanas de oveja, alpaca o vicuña. También se comparten tradiciones gastronómicas, donde reflejan la riqueza culinaria de las regiones andinas, costeras y amazónicas. Además, la lengua originaria juega un papel esencial en el tinkuy, ya que facilita el diálogo y el

intercambio de conocimientos entre los participantes. En este espacio, no solo participan los yachaq (sabios) y adultos, sino también jóvenes, niños y autoridades comunales, lo que fomenta la transmisión intergeneracional de saberes. Como se formuló en TvPerú Noticias (2024, agosto, 26) el encuentro de saberes productivos es un diálogo intercultural entre diversas culturas, donde revaloran sus danzas, juegos tradicionales, platos típicos, entre otras actividades. En tal sentido, el tinkuy cultural es visto como una oportunidad para un intercambio equitativo y transformador, donde las partes involucradas contribuyen a la creación de un nuevo tejido cultural, sin que una cultura se imponga sobre la otra.

Asimismo, el tinkuy no es solo un espacio para fortalecer la identidad, sino también una oportunidad para aprender y practicar valores andinos fundamentales, como el respeto, la reciprocidad y la solidaridad. Estos principios son clave para promover una convivencia armónica dentro de la comunidad educativa y formar ciudadanos respetuosos y comprometidos con la mejora del país. Por ello, incluir y fomentar este tipo de actividades en los centros educativos contribuye significativamente a la formación integral de los estudiantes, ayudándolos a conocer, apreciar sus orígenes y a convivir en armonía con su entorno social y cultural.

e) Danza

La danza implica la ejecución de movimientos coordinados y rítmicos, generalmente acompañados de música que evoca y transmite diversas emociones. De acuerdo con Guevara (2019), se trata de una manifestación artística destinada a comunicar sentimientos, ideas, creencias, emociones y actitudes humanas. El autor

también subraya que la danza constituye una forma de expresión corporal en la que intervienen movimientos estructurados del cuerpo, guiados por melodías producidas mediante instrumentos musicales que orientan la acción de manera rítmica y armoniosa. Por su parte, Muñoz (2022) concibe la danza como un recurso didáctico, afirmando que su incorporación en los procesos educativos permite desarrollar el carácter, la inteligencia y la individualidad de los estudiantes de un modo singular.

En consonancia con ello, Angulo et al. (2025) sostienen que integrar la danza y la expresión corporal desde la primera infancia contribuye de manera significativa al desarrollo integral de los niños. Más que simples actividades recreativas, estas prácticas se erigen como estrategias pedagógicas, culturales y emocionales que fortalecen la identidad cultural, potencian la motricidad gruesa y estimulan la creatividad infantil. En consecuencia, la utilización de danzas tradicionales como herramienta pedagógica en el proceso de enseñanza-aprendizaje constituye un medio altamente eficaz para consolidar la identidad cultural de los estudiantes y fomentar en ellos el respeto, la valoración y el sentido de pertenencia hacia su herencia cultural.

f) Ofrenda a la Pachamama

La ofrenda a la Pachamama es un ritual ancestral en el que, como ofrendas se utilizan productos de la tierra como hojas de coca, maíz, flores, frutas, entre otros, acompañados de oraciones y plegarias, para pedir abundancia y protección en las cosechas, bienestar para la comunidad o simplemente para agradecer por los recursos naturales que brinda la tierra. Además, fortalece los lazos de conexión y aprecio hacia las plantas, los animales, los astros, la familia, los lugares sagrados, entre otros. Según

CEPROSI (2018) el ritual es una ceremonia sagrada de agradecimiento y devoción hacia la Pachamama (Madre Tierra) y los Apus (montañas guardias que cuidan de la comunidad). La ritualidad es fundamental, ya que fortalece la identidad cultural al permitir que, en estos rituales, los niños conecten con sus raíces, comprendiendo su papel dentro de la comunidad y desarrollando un profundo sentido de pertenencia.

Para Valladolid (2017) sostiene que los rituales no sólo son prácticas simbólicas, sino que son fundamentales para la reproducción cultural, el mantenimiento de la identidad colectiva y el fortalecimiento de los vínculos sociales. Asimismo, los rituales permiten a las comunidades reafirmar su relación con la naturaleza, con lo sagrado, y con los demás miembros de la sociedad, lo que los convierte en espacios de encuentro, enseñanza y transmisión de saberes.

g) Juegos didácticos

Los juegos didácticos constituyen actividades lúdicas que se implementan como estrategias pedagógicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje, permitiendo la participación activa de los niños y su integración en las diversas áreas curriculares. Su incorporación desempeña un rol determinante en la revitalización de la lengua quechua, pues favorece un aprendizaje ameno, participativo y altamente motivador que incrementa el interés de los estudiantes por emplear el idioma. Asimismo, estos juegos se orientan al fortalecimiento de las habilidades lingüísticas, especialmente en la adquisición y ampliación del vocabulario, así como en el uso espontáneo y natural de la lengua originaria tanto en espacios familiares (hogar, chacra, huerto) como educativos (rincones de juego, refrigerio, recreo y actividades cotidianas).

Desde una perspectiva sociocultural, la obra de Vygotsky reinterpretada por Cole et al. (2009) sostiene que el juego constituye un eje fundamental en el desarrollo integral infantil. A través de la diversión, la imaginación y la asunción de roles, los niños adquieren habilidades lingüísticas, estimulan el pensamiento cognitivo y fortalecen sus relaciones interpersonales. Esta concepción reafirma la potencialidad del juego como un medio privilegiado para promover aprendizajes significativos.

En esta misma línea, Ogosi y Palomino (2023) argumentan que los juegos didácticos representan estrategias dinámicas y participativas que contribuyen al desarrollo de la expresión oral, la concentración y la comprensión en los niños del nivel inicial. Por ello, su empleo sistemático en actividades y talleres de aprendizaje resulta esencial para fomentar el desarrollo del lenguaje en la infancia y, de manera particular, para impulsar la revitalización del quechua mediante experiencias lúdicas que estimulan el uso auténtico y cotidiano de la lengua.

CAPITULO III

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

3.1 Tipo, nivel y diseño

La investigación cualitativa se orienta hacia el análisis profundo, la comprensión interpretativa y la reflexión sistemática sobre un fenómeno, permitiendo que el investigador explore y reconstruya la realidad desde su propia perspectiva y a partir de la interacción directa con los participantes. Asimismo, constituye un proceso ordenado que emplea técnicas especializadas para recopilar información acerca de lo que las personas sienten, piensan y experimentan en su vida cotidiana (Silvestre & Huamán, 2019).

En esta misma línea, Ruiz (2012) explica que este enfoque comprende un conjunto de prácticas interpretativas desarrolladas por investigadores sociales, donde se privilegia el uso de palabras, descripciones, narraciones y relatos como medios para aproximarse a la complejidad de la realidad. De este modo, el enfoque cualitativo se consolida como un recurso indispensable para comprender significados, dinámicas y experiencias humanas.

El diseño adoptado es la investigación-acción, una variante cualitativa que busca generar transformaciones concretas en el contexto donde emerge el problema de estudio. En palabras de Latorre (2005), “la investigación-acción se puede considerar como un término genérico que hace referencia a una amplia gama de estrategias realizadas para mejorar el sistema educativo y social” (p. 23). En este sentido, el

investigador no solo observa, sino que se involucra activamente con los sujetos participantes, recolecta información desde la convivencia con la comunidad e interviene en la búsqueda de soluciones, asumiendo un compromiso ético y social con la realidad analizada.

En el espacio educativo, la investigación-acción pretende reducir las brechas que obstaculizan el desarrollo pedagógico y transformar las condiciones que limitan la calidad educativa. Por ello, el investigador, junto con los actores educativos, trabaja de manera colaborativa desde el inicio hasta la culminación del proceso, articulando acciones y reflexiones orientadas a producir cambios significativos. Como afirma Latorre (2005), “la investigación-acción es vista como una indagación práctica realizada por el profesorado, de forma colaborativa, con la finalidad de mejorar su práctica educativa a través de ciclos de acción y reflexión” (p. 24).

3.2 Etapas de la Investigación-Acción

La Investigación Acción (IA) se entiende como una metodología propia del enfoque cualitativo que, por su carácter práctico, reflexivo y transformador, se organiza en ciclos de indagación en espiral (Colmenares & Piñero, 2008; García, 2023). Este movimiento cíclico se distingue por su flexibilidad, dado que permite reajustar las decisiones metodológicas a medida que se desarrolla el proceso investigativo, hasta alcanzar una mejora concreta o una solución verificable al problema. En términos generales, la IA comprende cuatro fases interdependientes: planificación, acción, observación y reflexión (García, 2023).

La primera fase del ciclo corresponde a la identificación del problema, momento en el que se delimita y consensua la preocupación central que motiva la intervención. Esta etapa implica un examen riguroso de la situación existente mediante el análisis documental, la revisión de datos preliminares y la aplicación de entrevistas u otras técnicas cualitativas (García, 2023). Además, su naturaleza participativa exige la implicación activa de todos los actores interesados, de modo que las necesidades de la comunidad educativa sean comprendidas y atendidas de manera integral (Colmenares & Piñero, 2008; García, 2023).

En el contexto de esta investigación, se determinó como problema la escasa incorporación de la lengua quechua en los procesos educativos de los niños de 5 años de una institución educativa intercultural bilingüe. Aunque la escuela pertenece al modelo EIB en proceso de revitalización, no contaba con un diagnóstico psicolingüístico que permitiera establecer el nivel de comprensión y producción oral del quechua en los estudiantes, principalmente debido al desinterés de las docentes por llevar a cabo dicho procedimiento. Asimismo, se identificaron discrepancias entre docentes y familias respecto al valor atribuido a la enseñanza del quechua, así como una mínima utilización de los materiales pedagógicos proporcionados por el Ministerio de Educación.

Una vez delimitada la preocupación inicial, se procede a la etapa de planificación, que es parte del diseño de la intervención. En esta fase, se refuerzan las estrategias y objetivos de la intervención, decidiendo qué acciones específicas se llevarán a cabo para resolver los problemas identificados. El plan de acción es una acción organizada que debe definir el cambio estratégico factible por alcanzar, y

expresar las circunstancias en las que se desarrollará el cambio, lo que permite al grupo descubrir y valorar sus acciones desde una reflexión crítica (García, 2023).

En esta etapa, se elaboró un plan de acción pedagógica y comunitaria centrado en talleres de revitalización del quechua, con el propósito de incentivar su uso en el aula y en la comunidad, revalorando la identidad lingüística y cultural de los niños de 5 años. Los talleres se diseñaron a partir del diagnóstico situacional y se implementaron con la participación activa de los padres de familia, el yachaq y otros miembros de la comunidad, quienes compartieron sus saberes, costumbres y expresiones orales propias del contexto andino.

Este proceso incluyó espacios de formación y sensibilización dirigidos a las familias como el taller vivencial para reflexionar sobre el uso del quechua, donde los padres expresaron sus percepciones sobre el idioma, reconociendo la importancia de su transmisión desde la infancia de los niños. A través de dramatizaciones, dinámicas grupales, debates y juegos en quechua, se buscó generar conciencia sobre el valor del idioma en la educación y en la vida cotidiana.

El taller de evaluación con padres y el yachaq permitió recoger testimonios sobre los cambios observados en los niños y el impacto del trabajo conjunto entre escuela, familia y comunidad; las madres y padres destacaron el entusiasmo de sus hijos por cantar, jugar y comunicarse en quechua, y valoraron la presencia del yachaq como portador de saberes ancestrales. Por ello, los talleres permitieron recoger testimonios sobre los cambios observados en los niños y el impacto del trabajo conjunto entre escuela, familia y comunidad; las madres y padres destacaron el entusiasmo de

sus hijos por cantar, jugar y comunicarse en quechua, valorando la presencia del *yachaq* como portador de saberes ancestrales.

De esta manera, la escuela se convirtió en un espacio de encuentro intercultural donde se articularon los aprendizajes escolares con las prácticas comunitarias. Las estrategias incluyeron canciones, juegos tradicionales, danzas, actividades vivenciales, tinkuy cultural y ofrenda a la tierra, desarrolladas tanto en el aula como en espacios comunitarios como la plaza, el patio comunal y la chacra para propiciar la vivencia auténtica de la lengua en contextos representativos y naturales. De este modo, el plan integró objetivos, actividades, recursos y tiempos de manera coherente con el modelo de Educación Intercultural Bilingüe, promoviendo la revitalización del quechua desde la participación y el compromiso de toda la comunidad educativa.

Posteriormente, se lleva a cabo la acción o implementación de la intervención. En este momento, se ejecutan las acciones previstas para la solución del problema, se trabaja en equipo, y se asignan las tareas y responsabilidades. La acción implementada es deliberada, pero debe ser controlada mediante una observación atinente y cercana. La observación es planificada con el fin de conocer los efectos que produce la acción y se constituye como una base documental para la reflexión posterior del grupo (García, 2023).

Durante esta etapa, se ejecutaron los talleres planificados en el aula y en espacios comunitarios, promoviendo la participación activa de los niños y la interacción en lengua quechua. Las actividades fueron guiadas por la docente practicante, quien estimuló la comunicación espontánea de los estudiantes a través de

dinámicas lúdicas y expresiones propias de la cultura andina. La acción implementada fue deliberada, pero se controló mediante una observación sistemática y continua

El método cíclico propio de la investigación acción culmina con la reflexión y evaluación de la intervención, etapa en la que se examina críticamente el grado de éxito o de insuficiencia de las acciones implementadas, para reajustar el plan según los resultados obtenidos (García, 2023). La reflexión constituye un eje transversal que atraviesa todo el proceso, orientado a comprender el sentido de los problemas, limitaciones y condiciones en las que se desarrolló la acción estratégica, así como a interpretar las transformaciones generadas (Colmenares & Piñero, 2008; García, 2023).

Con el propósito de identificar los efectos de la intervención, se registraron de manera sistemática las conductas lingüísticas y emocionales de los estudiantes, junto con su nivel de participación y las reacciones manifestadas durante las actividades realizadas en lengua quechua. Asimismo, se observaron las actitudes de docentes y familias frente al uso de la lengua originaria, lo que permitió reconocer avances significativos, resistencias persistentes y la emergencia de nuevas valoraciones sobre su función educativa y cultural.

La evaluación contempló tanto el progreso en la comprensión y expresión oral en quechua como los cambios en la predisposición afectiva y motivacional de los estudiantes hacia la lengua. Esta fase reflexiva posibilitó identificar la pertinencia y efectividad de las estrategias aplicadas, así como ajustar las prácticas pedagógicas en función de las necesidades reales del contexto y de los hallazgos obtenidos.

3.3 Participantes

Para este punto, los actores involucrados en esta investigación son los siguientes:

3.3.1 En la etapa de diagnóstico

La investigación contó con la participación de 13 niños del aula de cinco años de la institución educativa, con quienes se realizó un diagnóstico psicolingüístico orientado a identificar su nivel de dominio del quechua y caracterizar el escenario lingüístico en el que se desenvuelven. Asimismo, se entrevistó a una docente del mismo grado con el propósito de recoger información sobre el uso pedagógico de la lengua quechua en el aula y las estrategias que emplea para su enseñanza.

Del mismo modo, se entrevistó a siete padres de familia con el fin de obtener información sobre las prácticas lingüísticas familiares y el uso del quechua en los diversos espacios cotidianos (hogar, comunidad, actividades agrícolas, entre otros). Finalmente, se incorporó la perspectiva de dos *yachaq*, quienes aportaron información fundamental sobre el valor cultural, social y comunicativo de la lengua originaria, así como sobre su presencia en las dinámicas comunitarias.

3.3.2 En la etapa de diseño y aplicación de estrategias para revitalizar la lengua quechua en los niños

Se contó con la participación de 13 familias, dos *yachaq* y tres docentes practicantes para el desarrollo de un taller de sensibilización orientado al

fortalecimiento y uso de la lengua quechua en la comunidad educativa. Al culminar la intervención, se llevó a cabo un segundo taller con el propósito de recoger las percepciones y valoraciones de los participantes respecto a los resultados obtenidos.

Asimismo, los tres docentes practicantes, responsables de implementar y aplicar las estrategias para la revitalización de la lengua quechua dirigidos a 13 niños del aula de cinco años, contaron con el apoyo directo de siete padres de familia y de los dos *yachaq*, quienes contribuyeron activamente en la ejecución de las actividades, aportando saberes culturales, acompañamiento y orientación en el uso adecuado de la lengua originaria.

3.3.3 En la etapa de evaluación

Fueron evaluados 13 niños de cinco años en su desempeño en la competencia Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua y construye su identidad. Asimismo, se desarrolló un taller vivencial con la participación de 13 familias y dos *yachaq*, con el propósito de valorar las estrategias aplicadas y el aprendizaje alcanzado por los niños. Finalmente, los tres docentes practicantes realizaron una autoevaluación de su intervención en los talleres orientados a la revitalización de la lengua quechua.

3.4 Hipótesis de acción

El desarrollo de estrategias con padres de familia y *yachaq* para la revitalización de la lengua y la cultura permitirá realizar un diagnóstico psicolingüístico orientado a identificar el nivel de dominio oral del quechua en los niños. Si se lleva a cabo dicho

dicho diagnóstico, se sensibiliza a los padres sobre la importancia del quechua y se aplican estrategias culturales y lingüísticas participativas, entonces se fortalecerá la revitalización del uso del quechua en los niños de 5 años de la I.E.I. La Florida, ubicada en la región Apurímac.

Asimismo, estos talleres contribuirán a sensibilizar a los padres de familia sobre la importancia de la lengua materna y su valor en la formación integral de sus hijos. De igual modo, posibilitarán la aplicación de diversas estrategias pedagógicas como: canciones, juegos tradicionales, *tinkuy*, actividades vivenciales, rituales y danza orientadas a afianzar la identidad lingüística y cultural de los niños.

3.5 Plan de acción

Tabla 1

Plan de acción de la investigación.

Objetivos Específicos	Metas	Actividades	Participantes (muestra)	Tiempo
Diseñar y aplicar estrategias con la participación de los padres de familia y el <i>yachaq</i> para revitalizar la lengua quechua en los niños de 5 años de una Institución Educativa de la comunidad La Florida – Apurímac	Identificación del problema a través de un diagnóstico sobre el uso de la lengua quechua.	Entrevistas a padres de familia, <u>docente y <i>yachaq</i>.</u> Diagnóstico psicolingüístico a los niños a través de una guía de observación para identificar su dominio oral de la lengua quechua	• 3 investigadores • 7 padres de familia • 1 docente • 2 <i>yachaq</i> • 13 niños y niñas del aula 5 años	1 mes
	Reunión con padres de familia y <i>yachaq</i> para sensibilizar acerca de <u>la lengua quechua.</u>	Taller vivencial para sensibilizar a los PPFF sobre el uso de la lengua quechua.	• 2 investigadores • 13 familias • 2 <i>yachaq</i>	2 meses
	Diseño y aplicación de estrategias para el uso de la lengua quechua con padres de familia y <i>yachaq</i> .	Talleres de lengua originaria en el marco del proyecto de aprendizaje para el uso del quechua por los niños.	• 2 investigadores • 13 niños y niñas • 5 padres de familia • 2 <i>yachaq</i>	
Analizar los resultados de las estrategias aplicada para revitalizar la lengua quechua en los niños de 5 años de una Institución Educativa de la comunidad La Florida - Apurímac.	Resultados de la aplicación de estrategias para revitalizar la lengua quechua.	<u>Tinkuy cultural para evaluar el aprendizaje del quechua en los niños.</u> Taller vivencial con PPFF y <i>yachaq</i> para evaluar el resultado de las estrategias aplicadas.	• 2 investigadores • 13 padres de familia • 1 docente • 2 <i>yachaq</i> • 13 niños y niñas	3 semanas

3.6 Técnicas e instrumentos para recojo de información

Tabla 2

Descripción de las técnicas e instrumentos de la investigación.

Etapas	Técnicas	Instrumentos	Actor	Propósito
Diagnóstico	Observación	Guía de observación	Niños de 5 años	Observación a los niños en diferentes espacios y situaciones para determinar el uso que hacen de la lengua quechua.
			Docente	Recoger información sobre el uso de la lengua quechua en el aula y cómo se enseña.
	Entrevistas	Guía de entrevista	Padres de familia y <i>yachaq</i>	Recoger información sobre el uso de la lengua quechua para comunicarse con sus hijos en diferentes espacios
Implementación	Audiovisuales	Grabación y fotos	Padres de familia y <i>yachaq</i>	Registro del taller para análisis e interpretación de lo vivenciado.
	Observación participante	Cuaderno de campo	Docentes practicantes	Registro y reflexión de lo vivenciado, análisis de las evidencias de aprendizaje de los niños.
Evaluación	Observación	Lista de cotejo	Niños	Evaluar el desempeño del aprendizaje del quechua en los niños.
			Docentes practicantes	Evaluar la práctica docente durante la ejecución de los talleres.
	Audiovisuales	Video y fotos	Padres de familia y <i>yachaq</i>	Registro del taller de cierre para análisis e interpretación de lo vivenciado

3.7 Técnica de análisis de datos

En seguida se detallan las técnicas de análisis de información con las que se trabajó en esta investigación.

3.7.3 Organización de la información

Se revisaron las observaciones y reflexiones registradas en el cuaderno de campo mediante un análisis temático, con el objetivo de explorar las actividades desarrolladas durante la planificación del plan de acción. Asimismo, se aplicó una codificación abierta, asignando la información recopilada a una o varias ideas que respondieran a la pregunta de investigación, y una codificación axial, que permitió organizar los datos en subcategorías y extraer relaciones significativas. Este proceso se realizó sobre las entrevistas aplicadas a los actores educativos, siguiendo un análisis inductivo y organizando los resultados en una matriz.

3.7.4 Códigos para los actores y los cuadernos de campo

A los participantes se les asignaron códigos para proteger su información personal. Del mismo modo, los cuadernos de campo fueron codificados, en cumplimiento con los principios éticos del estudio.

3.7.5 Triangulación

Toda la información recogida fue triangulada utilizando diversas técnicas. A partir de este proceso, se elaboró un mapa conceptual en el que los resultados se

organizaron por categorías y subcategorías, los cuales para la redacción del capítulo se presentan a continuación.

3.8 Consideraciones éticas

Este trabajo será presentado al Comité Institucional de Ética de la Universidad Peruana Cayetano Heredia (UPCH) para su respectiva revisión y aprobación.

3.8.1 *Derechos de autor*

Este estudio cumple con las disposiciones de protección y propiedad intelectual establecidas por la UPCH. Para la elaboración de las referencias se utilizaron las normas de citación APA, séptima edición, con el propósito de evitar la omisión, alteración o uso inadecuado de las ideas de los autores consultados.

3.8.2 *Consentimiento informado*

Para la recopilación de información vinculada al problema de estudio se realizaron entrevistas a diversos actores (educadores, padres de familia y *yachaq*), previa aceptación y firma del consentimiento informado correspondiente.

3.8.3 *Confidencialidad y anonimato*

Los datos fueron analizados bajo estrictas medidas de seguridad y almacenados exclusivamente en los equipos de las investigadoras. Al tratarse de un estudio con fuentes primarias, se solicitó el consentimiento de todos los participantes. En el caso

de fotografías y videos, las tomas se realizaron de espaldas y, cuando fue necesario, se aplicó pixelado a los rostros a fin de garantizar la protección de su identidad.

3.8.4 *Beneficencia*

El estudio tiene como finalidad proponer estrategias para revitalizar la lengua quechua en niños del nivel inicial. En esa línea, los participantes se beneficiaron con talleres orientados al fortalecimiento de la competencia oral en quechua y al reconocimiento de su identidad cultural. Su bienestar fue asegurado mediante la aplicación de procedimientos éticos y adecuados durante toda la intervención.

3.8.5 *No maleficencia*

La investigación se ejecutó exclusivamente con fines académicos. No se generó ningún tipo de daño a los participantes antes, durante ni después del estudio, dado que las clases regulares no fueron interrumpidas durante el desarrollo del trabajo de campo.

CAPITULO IV

PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

4.1 Análisis de resultados

En este capítulo se exponen los principales hallazgos obtenidos a partir de la implementación y aplicación de diversas estrategias pedagógicas con niños de 5 años para revitalizar la lengua quechua en una institución educativa inicial de Apurímac. Se detallan los logros alcanzados en relación con las competencias, capacidades y desempeños priorizados, así como las evidencias recogidas durante las distintas etapas del proceso diagnóstico, implementación y evaluación, incluyendo la participación familiar y del *yachaq*. Asimismo, se describen los cambios observados en el uso y la valoración de la lengua y cultura quechua, tanto en los niños como en sus familias. Finalmente, se analizan los avances en la construcción de una identidad cultural fortalecida desde la primera infancia.

4.1.1 Diseño y aplicación de estrategias para revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una Institución Educativa de la comunidad La Florida – Apurímac

El diseño y aplicación de estrategias para la revitalización de la lengua quechua, incluyeron dos actividades principales: un taller vivencial para sensibilizar a los padres de familia sobre el uso del quechua y la realización de doce talleres de lengua originaria con los niños de 5 años en los cuales se aplicaron diversas estrategias

para la revitalización. En este apartado se presentan los resultados obtenidos de ambas actividades.

4.1.2.1 Resultados del taller vivencial para sensibilizar a los padres de familia sobre el uso de la lengua.

El taller de sensibilización es una estrategia que busca informar y generar conciencia sobre un tema específico, mediante el uso de diversas dinámicas participativas, entonces se puede decir que son: técnicas metodológicas en las cuales se desarrollan distintas actividades, se utilizan en distintos campos como el educativo, laboral, salud, comunitario, entre otros, con el fin de estimular la comunicación. Las técnicas y dinámicas estimulan la comunicación de tal manera que exista una relación entre el facilitador y el público (Ávalos, 2018, p.43).

Tomando en cuenta esta situación, se planificó la realización de un taller de sensibilización dirigido a los padres de familia sobre el uso del quechua con el apoyo de la docente del aula. En una primera instancia, se envió un comunicado con una semana de anticipación convocando a los padres al taller. Este se realizó con el objetivo de conocer sus opiniones y formas de pensar respecto a la lengua originaria (ver Anexo 3, Taller 1).

Como resultado del taller, la mayoría de los padres asistentes expresó su apoyo a la enseñanza del quechua como segunda lengua para sus hijos. Durante este espacio, se compartieron comentarios significativos que reflejaron la importancia cultural del idioma y su inclusión en el nivel inicial. La señora PPFF.06, por ejemplo, comentó:

Personalmente para mí es muy importante que mi hijo aprenda hablar el quechua para que cuando mi hijo sea profesional no tenga dificultades como se ha observado en la dramatización.

Como síntesis de esta actividad, el taller vivencial con los padres promovió la reflexión sobre la importancia del quechua a través de dramatizaciones, dinámicas grupales, debates y juegos interactivos. Mediante estas actividades se identificó diferentes percepciones respecto al idioma, como el de unas madres, quienes manifestaron orgullo y disposición para hablar quechua, otras expresaron inseguridad o sentimientos de vergüenza a consecuencia de su escaso dominio. Sin embargo, al finalizar el taller, la mayoría reconoció que es importante aprender el quechua desde la infancia y valorarlo como aspecto esencial de la identidad cultural.

4.1.2.2 Resultados de las estrategias aplicadas para revitalizar la lengua quechua en niños de 5 años.

a) Diseño de la unidad didáctica: Talleres de lengua originaria

El quechua constituye no solo un sistema de comunicación, sino también un medio esencial para la transmisión de conocimientos, valores y cosmovisiones. Por ello, su incorporación en el nivel inicial resulta decisiva para el fortalecimiento de la identidad lingüística y cultural de los niños, especialmente en aquellos contextos donde esta lengua se encuentra vinculada al entorno familiar y comunitario.

A partir del diagnóstico psicolingüístico aplicado, se identificó que únicamente dos niños de la institución educativa comprenden ciertas palabras en quechua; no obstante, presentan dificultades evidentes para producir enunciados orales en esta

lengua. Esta realidad, propia de un proceso de adquisición de una segunda lengua, puso en evidencia la necesidad de crear espacios pedagógicos en los que los niños puedan escuchar, practicar y emplear el quechua en situaciones reales y lúdicas, favoreciendo así el desarrollo progresivo de su competencia comunicativa.

Frente a este escenario, se elaboró una propuesta orientada al diseño y aplicación de estrategias a través de talleres de lengua originaria. Estos incluyeron estrategias diversificadas tales como canciones, juegos tradicionales, danzas, experiencias vivenciales y encuentros culturales (*tinkuy*) con la participación activa de las familias. El propósito central fue fomentar el uso del quechua como segunda lengua, promoviendo un vínculo afectivo positivo hacia ella y consolidando la valoración de la lengua originaria como parte fundamental de la identidad cultural de los niños.

En la planificación de los talleres se priorizaron competencias, capacidades y desempeños del Currículo Nacional de Educación Inicial relacionados con el desarrollo de la comunicación oral en una segunda lengua, así como con el reconocimiento y valoración de la diversidad cultural. Esta selección permitió articular intencionalmente los aprendizajes esperados con la revitalización lingüística y el fortalecimiento de la identidad cultural desde edades tempranas. A continuación, en la Tabla 3 se describen las competencias planificadas.

Tabla 3

Competencias a desarrollar en el área de Comunicación y Personal Social.

Área: comunicación		
Competencia y capacidad	Desempeño	Criterios de evaluación
Se comunica oralmente en su lengua originaria como segunda lengua • Obtiene la información del texto oral • Infiere e interpreta información del texto oral • Adecúa, organiza y desarrolla el texto de forma coherente y cohesionada • Utiliza recursos no verbales y paraverbales de forma estratégico • Interactúa estratégicamente con distintos interlocutores • Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto oral.	• Utiliza palabras de uso frecuente y estratégicamente, sonrisas, miradas, señas, gestos, movimientos corporales y diversos volúmenes de voz. • Expresa sus intereses a partir de su experiencia mediante palabras o frases breves en quechua e interactúa con sus compañeros y docente.	• Logra aprender la canción en quechua “<i>¿iman sutiyki?</i>” y “<i>chaska ñawi niñucha</i>” • Aprende algunas palabras en quechua (<i>rumi, kaspi, qura</i>, etc) • Se expresa en diferentes volúmenes los colores en quechua • Se expresa en diferentes volúmenes las partes del cuerpo en quechua. • Se expresa en diferentes volúmenes los números en quechua.
Área: personal social		
Competencia y capacidad	Desempeño	Criterios de evaluación
Construye su identidad • Se valora a sí mismo • Autorregula sus emociones	• Comparten hechos y momentos de su historia familiar. • Respeto a la diversidad; reconoce y respeta las diferencias individuales y culturales.	• Participa durante la actividad del <i>tinkuy</i> cultural demostrando orden. • Participa en el sembrío del maíz y en la ofrenda de la Pachamama. • Conoce y participa en los juegos tradicionales. • Participa activamente en la práctica de la danza. • Participa activamente en la presentación de la danza del negrillo.

El plan de acción contempló el desarrollo de 18 talleres de lengua originaria quechua durante tres meses con los niños de cinco años, los cuales se ejecutaron tres veces por semana durante 30 minutos los lunes, miércoles y viernes con la participación de actores de la escuela y la comunidad. Por ello, en la Tabla 4 se describen los temas que se desarrollaron.

Tabla 4

Estrategias desarrolladas

Estrategia	Talleres desarrollados	Fecha	Actores
Canción	<i>¿Iman sutyki?</i>	2-11-2024	Niños Investigadoras
	Aprendemos una canción navideña en quechua “ <i>Chaska ñawi niñucha</i> ”	10-12-2024	Niños Investigadoras Padres de familia
Juegos tradicionales	Conociendo los juegos tradicionales con la participación de los padres de familia	13-12-2024	Niños Investigadoras Padres de familia
	Jugando mundo aprendo los números en quechua	18-12-2024	Niños Investigadoras
Actividades vivenciales	Jugando limpiamos la chacra para el sembrío del maíz	11-11-2024	Niños Investigadoras Padres de familia
	Todos ayudamos en el aporque del maíz	05-12-2024	Niños Investigadoras Padres de familia
Tinkuy cultural	<i>Quqaw mastay</i> (Compartir de comidas)	22-11-2024	Niños 3, 4 y 5 años Investigadoras Padres de familia Docentes
	<i>Tinkuy</i> navideño	20-12-2024	Niños de 3, 4 y 5 años Investigadoras Padres de familia Docentes
Danza	Aprendemos a bailar la danza negrilla	11-12-2024	Niños Investigadoras Madres de familia
Ofrenda a la Pachamama	Sembramos el maíz y pedimos permiso a la Pachamama	13-11-2024	Niños de 3, 4 y 5 años Investigadoras Padres de familia Docentes <i>Yachaq</i>
Juegos didácticos	Jugando con la mata mosca aprendo los colores en quechua	22-11-2024	Niños Investigadoras
	Jugando con el cubo aprende las partes del cuerpo en quechua	11-12-2024	Niños Investigadoras

Asimismo, se diseñó una secuencia didáctica adecuada a las necesidades de los niños de cinco años que se muestra en la Tabla 5.

Tabla 5

Secuencia didáctica.

Momento pedagógico	Secuencia didáctica (De la oralidad)
Inicio	Antes del discurso Motivar al niño para el desarrollo del taller. Presentación lúdica del vocabulario a trabajar durante el taller o experiencias vivenciales para desarrollar la identidad cultural.
Desarrollo	Durante el discurso Aplicación de estrategias lúdicas para el desarrollo de la expresión y/o comprensión oral de la lengua quechua
Cierre	Después del discurso Metacognición

b) Ejecución de las estrategias para revitalizar la lengua quechua

La ejecución de estrategias de esta fase práctica del proceso de revitalización de la lengua quechua, en la cual se materializaron las estrategias previamente planificadas. Esta etapa implicó la implementación de actividades pedagógicas organizadas en una secuencia didáctica coherente, orientada a fortalecer el uso y la valoración del quechua en los niños de 5 años. Asimismo, se contó con la participación de los padres de familia y de los *yachaq* (sabios), cuya colaboración resultó fundamental para garantizar la pertinencia cultural y lingüística de los talleres.

De este modo, estos se desarrollaron en un marco de coordinación y compromiso compartido, buscando no solo la enseñanza del idioma, sino también la transmisión de saberes ancestrales y la revalorización de la identidad cultural quechua. A continuación, se presenta el proceso de aplicación de las distintas estrategias diseñadas.

c) El uso de canciones en los talleres de lengua originaria

La incorporación de canciones en quechua en el proceso educativo de niños constituye una estrategia significativa, ya que contribuye al fortalecimiento de la identidad lingüística y al desarrollo del lenguaje oral como segunda lengua. A través del canto, los niños se familiarizan de manera lúdica con los sonidos, el vocabulario y las estructuras propias del quechua, lo que facilita una aproximación natural y contextualizada al idioma. Además, esta práctica crea un ambiente afectivo que estimula la participación y el disfrute del aprendizaje. (ver Anexo 3, Taller 2).

Las canciones forman parte del día a día en la experiencia musical, por eso es importante que los niños, durante toda su etapa escolar, aprendan una variedad de canciones que les resulten interesantes, significativas y que les permitan expresarse y comunicarse a través del canto. Además, las canciones facilitan el aprendizaje de nuevos idiomas, como el inglés, quechua y otras lenguas originarias.

En esta investigación, esta afirmación se ve reflejada en las experiencias compartidas durante las entrevistas realizadas a las familias participantes. Una madre comentó lo siguiente:

Ella en la chacra me dice cuando ve a mis gallinitas en la chacra “mami, *chiwchiki, chiwchiki* (tu pollo) dice mirando y ya sabe ya, aja *chiwchi* le habían enseñado aquí *chiwchichakunapas nichkan* (los pollitos dicen) y ella cantando esta y si habla eso nomas. (Ent. Des. PPFF.02)

Otra mamá comentó lo siguiente:

El creo que aprende más cantando, cantando aprende más, si yo he visto así cantando que aprende más mi *chinki* (pequeño). (Ent. Des. PP FF. 07)

Por ende, las canciones resultan estrategias significativas que facilitan la pronunciación de la lengua quechua y ayudan a adquirir habilidades lingüísticas, contribuyendo así a la revitalización de la lengua mediante su uso permanente en espacios educativos y familiares.

En el taller *¿Iman sutyki?* (ver Anexo 3, Taller 1) se hizo uso del títere señor sapo lo que generó entusiasmo y logró que los niños comenzaran a presentarse luego de que se les preguntara en quechua *¿Iman sutyki?* (¿Cómo te llamas?), lo cual es un avance en su confianza y comunicación. Sin embargo, se observó que algunos niños, como J06, mostraban timidez y cierta dificultad para participar activamente en la canción que se realizó en quechua, asimismo un niño tuvo dificultad para pronunciar algunas palabras en quechua de la canción como *ñuqapa*.

Esta situación permitió reflexionar sobre la importancia de crear un ambiente aún más acogedor para todos, adaptando el ritmo y el tiempo según las necesidades individuales de cada niño, especialmente de aquellos que se muestran más reservados.

Se pudo suponer que sintieron vergüenza de expresarse en la lengua quechua, debido a la ausencia de uso en el ambiente familiar y educativo. Asimismo, se observaron dificultades en la pronunciación de las palabras en quechua durante el desarrollo de la clase.

A partir de esta estrategia, se plantearon las siguientes consideraciones pedagógicas:

- Las canciones por su ritmo y melodía fueron agradables para los niños, en ese sentido, el aprendizaje del quechua se asoció a esta sensación.
- Las canciones, gracias a sus ritmos y letras reiterativas, facilitaron que los niños se acostumbraran a los sonidos del quechua, ampliaron su vocabulario y comprendieran mejor las estructuras del quechua. Durante el trabajo con las canciones fue necesario incluir pausas activas que permitieran a los niños ganar confianza.

Se desarrollaron diversos juegos orientados a estimular la movilidad lingual y labial, recurso que favoreció una articulación más precisa y una vocalización adecuada de las palabras en quechua. Asimismo, las pausas activas incluidas en las sesiones resultaron fundamentales para que los niños ganaran seguridad en el uso de la lengua.

Esta estrategia también se implementó en el taller “Aprendamos una canción navideña en quechua” (ver Anexo 3, Taller 10). En esta actividad, se presentó el villancico “*Chaska ñawi niñucha*” acompañado de pictogramas, lo cual constituyó un

recurso visual creativo y altamente efectivo para su enseñanza. Este material no solo captó la atención de los niños, sino que también facilitó la construcción de aprendizajes significativos anclados en sus emociones y experiencias cotidianas. Además, el taller no solo fortaleció las habilidades comunicativas en quechua, sino que contribuyó también al afianzamiento de los vínculos afectivos, culturales y comunitarios, en coherencia con un enfoque de educación intercultural.

El impacto de esta actividad fue notable, pues se evidenció el uso espontáneo de la estrategia. Por ejemplo, durante el juego por sectores, el niño C10 comenzó a cantar en quechua mientras saltaba y coloreaba un dibujo de un regalo navideño. Esta conducta demostró que las canciones constituyen un medio eficaz para promover el uso natural de la lengua originaria y favorecer la adquisición de habilidades lingüísticas, permitiendo su integración tanto en los espacios educativos como en los familiares. Asimismo, estas actividades potenciaron la creatividad y la confianza de los niños al expresarse oralmente frente a un público oyente. En una entrevista, un padre de familia comentó lo siguiente:

Más que nada capta con canciones, con la cancioncita de *chiwchichakuna* (los pollitos), él sabe ya *allqu* (perro), *kuchi* (chanchito), *wallpa* (gallina). (Ent. Des. PPFF.06)

El padre destacó que las canciones constituyeron una estrategia altamente efectiva para captar la atención de los niños, facilitar el aprendizaje del quechua y fortalecer su identidad cultural. Durante este taller, las principales dificultades observadas estuvieron relacionadas con la pronunciación de ciertas palabras en

quechua. Frente a ello, resultó esencial modelar la vocalización correcta de cada término, escuchar atentamente a los niños y ofrecer una retroalimentación oportuna, paciente y ajustada a las dificultades que presentaban.

A partir de esta experiencia, se generaron varias reflexiones pedagógicas. En primer lugar, se reconoció que la modulación clara por parte del docente es un elemento clave para favorecer la comprensión y la producción oral en quechua. Asimismo, el uso de recursos visuales y auditivos permitió reforzar los aprendizajes y facilitar la asociación entre imágenes, sonidos y significados. Del mismo modo, las dinámicas lúdicas (como juegos de imitación, rondas o canciones tradicionales) promovieron la práctica oral dentro de un ambiente seguro y motivador. Finalmente, la retroalimentación constante, brindada con respeto al ritmo de aprendizaje de cada niño, se consolidó como un componente indispensable para su progreso.

La incorporación de canciones como *¿Iman sutyki?* y villancico navideño se volvió un recurso fundamental, pues permitió a los niños aprender expresiones básicas en quechua de manera dinámica, sencilla y divertida. Esta estrategia no solo amplió su repertorio lingüístico, sino que también promovió el uso espontáneo de la lengua en situaciones cotidianas, reforzando así un aprendizaje verdaderamente significativo.

En este sentido, la música se constituyó como un medio sumamente poderoso para estimular el desarrollo del lenguaje. Gracias a la melodía, el ritmo y la repetición, las canciones facilitaron la adquisición de vocabulario, la retención de información y la expresión espontánea de emociones y pensamientos en quechua. Asimismo,

contribuyeron a generar un vínculo afectivo con la lengua originaria, fortaleciendo desde temprana edad la identidad cultural de los niños.

d) El uso de juegos tradicionales en los talleres de lengua originaria

En las comunidades aledañas, los juegos tradicionales suelen practicarse entre hermanos, amigos o primos, y responden al calendario de actividades productivas del año. Sin embargo, en Ahuayro no se evidenció la realización de estas prácticas lúdicas ancestrales. En la institución educativa se observó una rutina diaria de juegos tanto en el aula como en el patio; no obstante, las actividades identificadas (como el fútbol o el subibaja) aunque recreativas, no corresponden a juegos tradicionales. Asimismo, dentro de la planificación docente no se encontraron propuestas orientadas al rescate y puesta en valor de estos juegos ancestrales.

Esta situación generó preocupación, debido a que los juegos tradicionales actúan como hilos que conectan a los niños con su cultura, su historia y su lengua originaria, y su continuidad debe asegurarse de generación en generación. Estos juegos constituyen, además, un vehículo significativo para transmitir valores como la reciprocidad, el respeto, la solidaridad y el trabajo cooperativo. El uso del quechua en estas prácticas es esencial, pues en él se preservan significados, denominaciones y reglas que solo pueden transmitirse fielmente en la lengua originaria. Bajo esta mirada, se diseñó la implementación de dos talleres de juegos tradicionales, cuyos resultados se describen a continuación.

El taller sobre los juegos tradicionales (ver Anexo 3, Taller 014) inició con una canción en quechua sobre *Chiwchichakuna*, la cual se empleó como un recurso

motivador que logró despertar el interés y la emoción de los participantes. Esta estrategia inicial permitió generar un clima positivo y receptivo, facilitando el desarrollo del taller. También, se identificó que la práctica de los juegos tradicionales favoreció el desarrollo de habilidades motrices y sociales.

Durante el taller se propusieron cuatro juegos: armalatas, salta sogas, mata gente y *chutanakuy* (jalar la sogas). El contacto directo con materiales concretos y la naturaleza vivencial de la experiencia impulsaron la exploración activa y la comprensión del funcionamiento de cada juego. Esta metodología incrementó la motivación de los niños y posibilitó un aprendizaje más significativo.

Los padres de familia desempeñaron un rol fundamental en esta actividad. Una madre y un padre asistieron a la institución y participaron activamente en los juegos, utilizando palabras en quechua relacionadas con el juego y los números. Esta participación tuvo un profundo valor pedagógico y cultural, ya que posicionó a los padres como transmisores directos del legado lingüístico y cultural de la comunidad. El intercambio intergeneracional fortaleció en los niños el sentido de pertenencia y contribuyó a revalorizar el uso cotidiano del quechua dentro del espacio escolar. En consecuencia, la lengua dejó de percibirse como un elemento del pasado para convertirse en un medio vivo de comunicación y expresión cultural.

No obstante, se presentaron algunas dificultades durante la aplicación de estrategia algunos niños olvidaron las reglas, lo cual ocasionó momentos de desorganización. Asimismo, dos estudiantes manifestaron frustración al perder, disminuyendo temporalmente su disposición a participar. Estas dificultades

evidenciaron la necesidad de reforzar periódicamente las reglas mediante pausas activas, fortaleciendo así la autorregulación emocional, el respeto por las normas y la convivencia positiva durante la actividad lúdica. A partir de esta experiencia, se reflexionó sobre las siguientes consideraciones pedagógicas:

- Los juegos tradicionales, por sus reglas simples y movimientos activos, resultaron altamente atractivos para los niños y niñas, y reforzaron su acercamiento a la identidad cultural.
- Estas actividades favorecieron el desarrollo de valores como el respeto al turno, la empatía y el trabajo en equipo, al mismo tiempo que revaloraron los saberes culturales presentes en las comunidades.
- A fin de fomentar la autorregulación de los niños es importante incluir pausas activas para recordar las reglas, lo cual mejora la organización del juego y previene conflictos.
- La participación de las familias, especialmente de los padres y madres, contribuyó a la transmisión intergeneracional de conocimientos como la lengua y juegos tradicionales y fortaleció la autoestima de los niños.

El taller del juego tradicional “Mundo” (ver Anexo 3, Taller 03), más allá de su carácter recreativo, constituyó una valiosa estrategia porque permitió reforzar el aprendizaje de los números, promovió la expresión oral y favoreció la socialización entre los niños. Además, durante su ejecución, se pusieron en práctica valores como la

empatía, la cooperación y el respeto por las reglas, así como el manejo de emociones ante el logro o la frustración.

Este juego resultó ser una estrategia efectiva para enseñar los números en quechua (uno/*huk*, dos/*iskay*, tres/*kimsa*, cuatro/*tawa* y cinco/*pishqa*) porque se evidenció que los niños aprendieron la lengua originaria de manera lúdica y divertida, logrando expresar los números en quechua. Esta experiencia reflejó cómo el juego tradicional fue una estrategia para recuperar la lengua, para el desarrollo de habilidades cognitivas, sociales y culturales en los niños, integrando el aprendizaje del quechua de manera vivencial.

Además, se reforzó los aprendizajes en quechua y promovió el desarrollo motor, la coordinación y el respeto por las normas, esto afirmó un padre de familia quien en una entrevista mencionó que los recuerdos de los juegos que marcaron su niñez fueron estos juegos tradicionales que contribuyeron significativamente al aprendizaje del quechua y al reconocimiento de las propias raíces culturales.

En mi niñez jugábamos muchos juegos con mis primos, esos eran nuestros pasatiempos, era divertido y ahora que me hablas de juegos tradicionales me pone triste porque ya casi no se juega, deberían jugarse porque ayudan en muchas cosas. (PPFF.07)

La aplicación de la dinámica de agrupaciones no solo facilitó la comprensión concreta de las cantidades, sino que promovió la colaboración, el respeto por los turnos y el desarrollo del pensamiento lógico. Un caso destacado fue el de la niña J06, quien demostró capacidad de anticipación, comprensión del objetivo y liderazgo al organizar

a su grupo. Asimismo, el uso de la canción “¿qué número será?” utilizando tarjetas numéricas captó la atención de los niños, quienes participaron con entusiasmo en el reconocimiento y la traducción de los números del castellano al quechua (uno/*huk*, dos/*iskay*, tres/*kimsa*, cuatro/*tawa* y cinco/*pichqa*).

Esto permitió no solo aprender contenido matemático, sino que fomentó la valoración del quechua desde una experiencia concreta y positiva. La participación de los niños evidenció cómo el conocimiento lingüístico en quechua emergió con fuerza cuando se crearon espacios que los reconocieron y validaron. Al finalizar la jornada, el repaso colectivo sirvió como cierre reflexivo y permitió consolidar los aprendizajes de manera activa.

Con la estrategia ejecutada se logró una participación por parte de los niños, quienes se mostraron entusiasmados al formar parte del juego. Fue una experiencia vivencial en la que se utilizaron tarjetas con números en quechua, lo que permitió fortalecer el aprendizaje de esta lengua de manera lúdica y significativa. Sin embargo, se presentaron algunas dificultades, como la falta de respeto por los turnos, ya que algunos niños no quisieron esperar el suyo, lo que generó momentos de desorganización. Frente a ello, se proponen como reflexiones pedagógicas recordar constantemente las normas de convivencia y reforzar las reglas del juego en cada turno, con el fin de promover el respeto mutuo y una participación ordenada (ver Anexo 3, Taller 14 y 15).

Sobre este punto, un padre de familia (PPFF.07) afirmó que los juegos tradicionales como *chapa chapa*, *trompo*, *pispis*, *farfancho* y *salta soga* contribuyeron

significativamente a la revitalización y transmisión intergeneracional de la lengua quechua. Señala que para recuperar el quechua "se tendría que jugar muchos juegos, ya que en ellos hay reglas que solo se expresan en quechua". En este sentido, los juegos tradicionales no sólo fortalecieron el uso del idioma, sino que también permitieron crear un vínculo afectivo con los saberes ancestrales y con la familia, lo cual los convirtió en una herramienta clave para la preservación cultural.

e) Actividades vivenciales en los talleres de lengua originaria

La enseñanza adquiere mayor profundidad cuando trasciende el aula e incorpora experiencias directas con el entorno, como la chacra, el biohuerto u otros espacios comunitarios. En estos escenarios, los niños participan activamente en situaciones reales o simuladas que estimulan sus sentidos, emociones y pensamientos, generando aprendizajes más significativos. Dichas vivencias permiten articular los saberes comunitarios con las áreas curriculares, la lengua originaria y la identidad cultural, posibilitando que los niños aprendan observando, haciendo y compartiendo con su entorno inmediato.

En este marco, la actividad vivencial de preparación del terreno (ver Anexo 3,

Taller 03) se consolidó como una estrategia eficaz para la enseñanza del quechua, al vincular el aprendizaje lingüístico con prácticas agrícolas tradicionales profundamente enraizadas en la comunidad. Esta experiencia favoreció que los niños se expresaran en quechua de manera natural y espontánea, fortaleciendo sus competencias comunicativas y revalorizando su identidad cultural. Asimismo,

promovió la participación activa, el trabajo colaborativo y la construcción de un aprendizaje significativo basado en la acción y la interacción con el medio.

A partir de este propósito, se desarrolló un taller centrado en la preparación de la chacra para el sembrío de maíz, diseñado en función de los intereses y necesidades de los niños de 5 años. La propuesta se fundamentó en un enfoque intercultural que reconoce y valora las prácticas agrícolas ancestrales y el contacto directo con la tierra como componentes esenciales para la formación integral y el fortalecimiento de la identidad cultural. De esta manera, el trabajo en la chacra no solo enriqueció la experiencia educativa de los estudiantes, sino que también reforzó su conexión con los saberes y raíces comunitarias que forman parte de su identidad.

Los resultados obtenidos en el taller de lengua originaria evidenciaron que la actividad vivencial de limpieza de la chacra para el sembrío de maíz permitió a los niños asumir diversos roles y aprender mediante la acción en un contexto real y significativo. Durante el desarrollo de la actividad, los niños interactuaron con elementos naturales como piedras, tierra, palos y malezas, y utilizaron herramientas reales (como la pala y el pico), lo cual incrementó su motivación, participación y entusiasmo. Además, la experiencia fomentó una actitud de respeto hacia la naturaleza y la valoración de las prácticas tradicionales de su comunidad.

La salida a la chacra también permitió que los niños emplearan la lengua quechua en situaciones reales, fortaleciendo su vínculo con el entorno natural y cultural, e impulsando la interacción con personas, seres del cosmos y saberes ancestrales. Este tipo de experiencias favoreció su desenvolvimiento espontáneo en

contextos sociales y culturales propios, donde la lengua y la cultura se resignifican y se proyectan como elementos vivos de su identidad.

Asimismo, se evidenció que el taller tuvo un impacto positivo en el fortalecimiento de la identidad lingüística, ya que la introducción de palabras en quechua, como *rumi* (piedra), *kaspi* (palo) y *allpa* (tierra), se dio de manera natural en el proceso de aprendizaje. La repetición oral, vinculada al contacto directo con los objetos nombrados, facilitó la apropiación del vocabulario ancestral y fortaleció el sentido de pertenencia cultural en los niños. Además, se observó que, al pronunciar las palabras en quechua, los niños respondieron con entusiasmo y motivación, lo que confirma que el aprendizaje de una lengua originaria en contextos vivenciales es más significativo, afectivo y duradero. Estos resultados coinciden con la importancia del aprendizaje situado, donde el contexto cultural y la experiencia directa son elementos clave para la revitalización de la lengua quechua en la infancia.

Durante la actividad, se observó que el niño KE11 no quería compartir su pala con sus compañeros, frente a esta situación, se intervino oportunamente para reforzar las normas de convivencia, enfatizando el respeto, la cooperación y la importancia de compartir. Además, el calor fue intenso y los niños no contaban con sombreros para protegerse. Por ello, se debió comunicar con anticipación a los padres de familia la necesidad de enviar a sus hijos con sombreros para utilizarlos durante las actividades fuera del aula.

A partir de esta estrategia, se pueden plantear las siguientes consideraciones pedagógicas:

- Las actividades vivenciales, al ser prácticas y experimentales, permiten a los niños aprender de manera directa, conectando el contenido con su propio entorno y experiencias.
- A través de estas actividades, los niños fueron desarrollando habilidades sociales, cognitivas y emocionales, al interactuar y colaborar con sus compañeros en un contexto familiar y auténtico (ver Anexo 3, Taller 3 y 9).

El aporque del maíz, o *sara hallmay* en quechua, es una práctica agrícola realizada durante el crecimiento del cultivo. Esta actividad se utilizó como una estrategia pedagógica significativa porque permitió la participación activa de los niños al realizarse después del refrigerio. Aunque rompió con la rutina habitual del juego libre fue recibida con entusiasmo. Desde el inicio, se promovió la participación mediante preguntas abiertas, lo que generó respuestas espontáneas y significativas, como las de los niños KE11, C10 y SA04, quienes relacionaron el *hallmay* con el cuidado del maíz, el riego y el aprendizaje del quechua.

Durante la actividad, surgieron dinámicas de cooperación y ayuda mutua: los niños se corregían entre sí, se daban consejos, compartían herramientas y se turnaban para echar agua. Esto favoreció no solo el desarrollo de habilidades motoras, sino también la formación de valores como la empatía y la colaboración.

En ese sentido, la actividad vivencial del aporque del maíz fortaleció la identidad cultural de los niños al potenciar sus experiencias de aprendizaje vinculadas

con su entorno y vivencias familiares. Se observó que los niños ya contaban con conocimientos previos adquiridos en sus hogares, como el manejo de herramientas y el uso de términos en quechua, por ejemplo, *sara hallmay* (aporque del maíz). Este tipo de experiencias demuestra que los aprendizajes escolares se enriquecen significativamente al integrarse con los saberes de la comunidad. Niños como R13 y J06 no solo demostraron habilidades técnicas, sino también un profundo sentido de pertenencia cultural, al replicar prácticas agrícolas observadas en sus familias y emplear herramientas tradicionales, como la pala utilizada como tirapié (*chakitaklla*).

Asimismo, esta estrategia demostró ser eficaz cuando los niños aprendieron quechua de manera espontánea mientras realizaban *el sara hallmay* y comentaban palabras relacionadas con su entorno, como *qura* (mala hierba), *allpa* (tierra), *sara* (maíz) o *yaku* (agua). Esto refuerza la idea de que la lengua originaria no sólo puede, sino que debe integrarse activamente en el proceso educativo, partiendo de las vivencias propias de los niños. De este modo, se evitó una estructura educativa rígida y tradicional, en la que los alumnos debieron aprender únicamente en el aula siguiendo consignas de la docente. Una madre, comentó lo siguiente:

Los niños pues ellos van a aprenderlo más explorando y averiguando sobre las cosas por decir no, encuentran cosas o un objeto como se puede decir en quechua, y pues ellos van a recordar más con la imagen y el espacio, o sea explorar el campo y relacionarlo de esa manera la enseñanza, porque soy sincera a través de solamente de cuatro paredes pues es un poquito a veces estresante hasta para un adulto. (Ent. Des. PPFF. 01) y una *yachaq* comentó lo siguiente:

Aprenden mejor el quechua saliendo al campo donde puedan aprender viendo y haciendo. (Ent. des. yachaq.01)

En ese sentido, las actividades vivenciales fueron herramientas pedagógicas fundamentales que permitieron ofrecer una enseñanza contextualizada que trascendió el aula y se desarrolló también fuera de ella. Esto resultó enriquecedor, pues los niños de cinco años adquirieron aprendizajes significativos haciendo, viendo y escuchando durante el *sara hallmay*, y el uso espontáneo del quechua ha contribuido al fortalecimiento de su identidad lingüística.

El cierre del taller, a través de la socialización oral y la representación gráfica, permitió a los niños reflexionar sobre lo vivido, expresar sus aprendizajes y valorar su participación. La evaluación con escala del 1 al 5 brindó un espacio para conocer sus opiniones, lo que permitió identificar no sólo su satisfacción con la actividad, sino también factores del entorno que influyen en su bienestar, como el calor. Este momento fortaleció el criterio de evaluación “se comunica oralmente en quechua como su segunda lengua”, ya que varios niños utilizaron espontáneamente palabras en quechua para describir lo aprendido, demostrando que el idioma originario puede integrarse de forma significativa en contextos educativos vivenciales.

A partir de esta experiencia, se pueden plantear las siguientes consideraciones pedagógicas:

- La estrategia vivencial del aporque del maíz, vas más allá de una enseñanza centrada en un espacio de cuatro paredes; es una forma efectiva de enseñar quechua, ya que permite aprender vocabulario y expresiones propias de esta

lengua de manera dinámica y divertida, a través de una experiencia práctica que conecta a los participantes con las tradiciones agrícolas andinas.

- Al involucrarse directamente en esta actividad, no solo se facilita la memorización y comprensión del idioma en un contexto real, sino también se promueve la valoración cultural, los saberes comunales, el sentido de pertenencia, el trabajo colaborativo y un aprendizaje multisensorial que fortalece la identidad y el respeto por la cultura.

f) El Tinkuy cultural en los talleres de lengua originaria

La incorporación del *Tinkuy Cultural* en el proceso educativo crea un espacio de aprendizaje intercultural, donde los estudiantes pueden experimentar y reflexionar sobre saberes, costumbres e idioma de sus antepasados, promoviendo así una educación más integral y vinculada con su cosmovisión andina (visión de un mundo armonioso entre todos los seres). A través de esta experiencia, los niños no solo aprenden sobre su herencia cultural, sino también desarrollan un vínculo más cercano con las prácticas y valores de su comunidad, fortaleciendo su identidad cultural.

En este sentido, La implementación del *Tinkuy Cultural*, específicamente la actividad del *Quqaw Mastay*, fue un componente esencial dentro del proceso de revitalización lingüística, pues permitió que los niños aprendieran nuevas palabras en quechua de manera espontánea y comprendieran el valor del compartir comunitario. Este espacio no solo favoreció el aprendizaje natural del idioma, sino que también fortaleció en los niños una conexión más profunda con sus raíces y tradiciones (ver Anexo 3, Taller 6).

Durante el desarrollo del *tinkuy*, los padres de familia participaron expresándose libremente en su lengua originaria, combinándola con el castellano. Este entorno bilingüe posibilitó que los niños escucharan el quechua en un uso cotidiano y significativo, aprendiendo vocablos como *aqa* (chicha), *añay* (gracias), entre otros términos propios de su cultura. Esta experiencia contribuyó de manera directa al fortalecimiento de su identidad lingüística y cultural desde edades tempranas. La integración de la gastronomía, la lengua originaria y la participación familiar generó un ambiente enriquecedor que trascendió lo académico, fomentando un sólido sentido de pertenencia y aprecio por su herencia cultural. Mantener este tipo de actividades permitirá consolidar la identidad cultural y promover la cohesión comunitaria.

Sin embargo, durante la ejecución de la estrategia se evidenciaron algunas dificultades, entre ellas la limitada participación de los padres. Ante ello, se considera necesario implementar estrategias de motivación dirigidas a las familias para promover su involucramiento activo en los *tinkuy* culturales, así como realizar convocatorias con anticipación para asegurar su asistencia y compromiso. Estas acciones permitirán fortalecer el trabajo articulado entre escuela, familia y comunidad en el proceso de revitalización de la lengua y cultura quechua. A partir de esta estrategia, se pueden plantear las siguientes consideraciones pedagógicas:

- El *Tinkuy* Cultural de *Quqaw Mastay*, al ser una actividad dinámica y vivencial, permite que los niños se conecten de manera directa con sus raíces, tradiciones y con la cosmovisión andina (visión de un mundo armonioso entre todos los seres). Esta actividad facilita que los niños aprendan a compartir comidas de la

zona, adquieran conocimientos a través de la experiencia y el contacto con su entorno cultural.

- Es importante que en el *Tinkuy Cultural* se incluyan espacios de reflexión y pausas activas, donde los niños puedan compartir lo aprendido desde sus vivencias y expresar sus emociones de forma libre y espontánea. Estos momentos de reflexión favorecen la asimilación de los saberes, al mismo tiempo que permiten a los niños ganar confianza en su capacidad al momento de expresar sus saberes previos de su cultura y lengua en contextos grupales.

g) La danza del Negrillo en los talleres de lengua originaria

Incluir las danzas en las actividades educativas es importante porque permite a los niños fortalecer su identidad cultural y el sentido de pertenencia, tanto colectivo como individual. A través de la danza, los estudiantes pueden expresar y transmitir con orgullo sus raíces, contribuyendo así a mantener viva su cultura.

Además, esta práctica favorece el desarrollo de habilidades sociales al relacionarse y compartir expresiones artísticas propias de su comunidad, habilidades emocionales al manifestar sus sentimientos, y habilidades cognitivas al mejorar la atención y concentración durante la práctica de coreografías y pasos. En este apartado, presentaremos los resultados obtenidos de la aplicación del taller de danza del negrillo.

La danza del Negrillo, una manifestación artística propia de la comunidad La Florida, practicada durante los talleres de aprendizaje, resultó ser una experiencia que no solo fortaleció la identidad cultural, sino también permitió a los niños expresarse corporalmente y desarrollar habilidades espaciales al ubicarse correctamente durante

la práctica de las coreografías. La estrategia se llevó a cabo de la siguiente manera (ver Anexo 3, Taller 12):

La danza del negrillo es una expresión cultural propia de la comunidad La Florida, los pobladores la celebran a vísperas del nacimiento del niño Jesús (La Navidad) así como comentó una mamá:

En navidad celebran el niño de Jesús así y las danzas de negrillos. (Ent. Des. PPFF. 05)

Otra mamá comentó lo siguiente:

Ahora en diciembre acá va a ser en la puerta de la iglesia, aja seguramente ya va empezar ya el 24 de diciembre, al niño para la navidad aja, todo eso va a empezar, y los niños van a notar que van a empezar tipo bailar algo así yaa. (Ent. Des. PPFF. 07)

El negrillo, al ser una danza religiosa, involucra la participación no solo de jóvenes y adultos, sino también de los niños; quienes al acercarse La Navidad comienzan a bailarla. Por ello, fue muy satisfactorio que, a través del taller, los niños aprendieran la danza del Negrillo y lograron armar la coreografía. Aunque al inicio tuvieron dificultades para aprender los pasos, la práctica constante y nuestro acompañamiento fueron fundamentales para guiarlos y ayudarlos a superar esos retos.

La práctica de la danza tradicional del Negrillo ha permitido a los niños fortalecer la riqueza cultural de su comunidad y afirmar su identidad cultural, logrando así la competencia construye su identidad. Al brindar estas experiencias, los niños

expresaron sus sentimientos bailando con entusiasmo y alegría, disfrutando plenamente del taller; inicialmente, el niño L05 no quiso participar y prefirió dedicarse a dibujar; sin embargo, al invitarlo a integrarse mediante la propuesta de formar torres junto a sus compañeros, mostró interés y finalmente se sumó a la práctica de la danza. También, aprendieron el valor de la empatía al enseñar uno de los pasos a un compañero quien aún no sabía.

A partir de esta estrategia se pueden plantear las siguientes consideraciones pedagógicas:

- La práctica de una danza tradicional requiere un acompañamiento constante a los niños, tanto en actividades grupales como individuales, para guiarlos en el aprendizaje de los pasos.
- Estas experiencias les permiten tomar conciencia de su propio cuerpo al ubicarse espacialmente y seguir el ritmo de las secuencias coreográficas.
- Además, la danza contribuye al fortalecimiento de la identidad cultural y al sentido de pertenencia, por lo que es fundamental generar oportunidades que favorezcan la expresión corporal y el disfrute de sus manifestaciones culturales.

h) Importancia de la ofrenda a la Pachamama en los talleres de lengua originaria

La ofrenda a la Pachamama es una práctica ancestral profundamente arraigada en las comunidades andinas. Este ritual, realizado para pedir permiso y agradecer a la tierra antes de iniciar cualquier actividad productiva, permite que los niños se reconecten con la naturaleza y fortalezcan su identidad cultural. Además, fomenta

valores como el respeto, la gratitud y la convivencia armónica con el entorno. Tal como señala CEPROSI (2018), la ofrenda a la Pachamama constituye una ceremonia sagrada de agradecimiento y devoción hacia la Madre Tierra; al participar en ella, los niños no solo reproducen una tradición comunitaria, sino que también refuerzan su sentido de pertenencia, desarrollan una conciencia ecológica y se vinculan afectivamente con sus raíces culturales.

En este marco, se diseñó el taller vivencial participativo dirigido a niños de 5 años, con el propósito de acercarlos a sus raíces culturales y valorar los saberes tradicionales de su comunidad, incorporando el aprendizaje del quechua como segunda lengua (ver Anexo 3, Taller 4). El desarrollo del taller evidenció una participación activa por parte de los estudiantes, quienes acogieron con entusiasmo las palabras en quechua introducidas durante la experiencia. La presencia del *yachaq* y la realización de la ofrenda a la Pachamama generaron un ambiente de solemnidad, respeto y conexión espiritual con los saberes ancestrales. Los niños comprendieron que el ritual representa una forma de pedir permiso y agradecer a la Madre Tierra antes de la siembra, interiorizando así su significado simbólico y comunitario.

Asimismo, durante la jornada de sembrío se observó un alto nivel de motivación, reflejando que el aprendizaje se potencia cuando se desarrolla de manera práctica, vivencial y significativa. La actividad en la chacra despertó entusiasmo y curiosidad: los niños colaboraron activamente en cada fase del proceso (abrir surcos, colocar las semillas y cubrirlas con tierra) y realizaron preguntas espontáneas que

demuestran una actitud investigadora y reflexiva. Expresiones como “¡Quiero sembrar maíz!” evidencian el compromiso afectivo generado por la experiencia.

La incorporación del quechua como lengua de uso cotidiano durante la actividad también contribuyó significativamente al proceso de aprendizaje. Se promovió el empleo de términos como *sara* (maíz), *purutu* (frijol), *rumi* (piedra), *kaspi* (palo), *allpa* (tierra) y *qura* (mala hierba), vocabulario que los niños recordaron y utilizaron con naturalidad. Este enfoque vivencial favorece una adquisición espontánea del idioma, aspecto fundamental en contextos bilingües interculturales.

Paralelamente, se fortalecieron habilidades sociales como la cooperación, el trabajo en equipo y el respeto por los turnos. La organización en pequeños grupos permitió que los niños participaran equitativamente en las diferentes fases de la siembra, fomentando la responsabilidad compartida. Además, la incorporación de la danza *Chalay Sara Rutuy* contribuyó a dinamizar la experiencia, reactivar el interés y mantener la concentración en la actividad principal.

Finalmente, los niños expresaron sus emociones de manera libre y espontánea. Se observaron sentimientos de alegría, entusiasmo y orgullo al participar en la vivencia. Comentarios como “Maestra, me gustó sembrar *sara* (maíz)” reflejan cómo el aprendizaje se integra de forma profunda cuando se desarrolla en un contexto culturalmente significativo y cargado de sentido para ellos.

Desde la perspectiva de esta estrategia aplicada, se pueden plantear las siguientes consideraciones pedagógicas:

- La actividad de sembrío en la chacra, al ser vivencial, resulta altamente atractiva para los niños, ya que les permite experimentar con todos sus sentidos: observar, dialogar, participar y colaborar en equipo.
- Estas experiencias favorecen el fortalecimiento de su identidad cultural al establecer una conexión directa con la naturaleza.
- Esta actividad vivencial promueve la socialización entre compañeros, docentes y otros miembros de la comunidad, creando un ambiente propicio para el aprendizaje del quechua. Al integrarse de manera gradual y contextualizada, el uso del quechua se vuelve significativo para los niños y fortalece su vínculo con la lengua ancestral.

i) Juegos didácticos en los talleres de lengua originaria

El uso de estrategias de juegos didácticos son una de las formas más efectivas, entretenidas y divertidas para aprender la lengua quechua. Al usarlos en el aula, se crea un ambiente divertido y participativo que ayuda a que los niños se sientan motivados, en confianza y con ganas de aprender. A través del juego, se mejora la memoria, la comprensión oral, la pronunciación y el uso práctico del quechua. Además, estas actividades fortalecen el trabajo en equipo, el respeto por la cultura andina y el orgullo por la lengua propia. Incorporar estos recursos en la actividad de aprendizaje contribuye de manera significativa a la revitalización de la lengua.

En este sentido, la implementación de juegos como ¿Yo golpeo primero? resulta muy valiosa, ya que permite a los niños aprender expresiones básicas en quechua de forma dinámica, divertida y accesible. A través del juego, se genera un ambiente de

aprendizaje activo que facilita la retención del vocabulario y promueve el uso natural de la lengua en situaciones cotidianas (ver Anexo 3, Taller 5).

Los juegos didácticos forman parte fundamental del proceso de aprendizaje en la infancia, ya que permiten a los niños interactuar, explorar y construir conocimientos de manera activa y significativa. A lo largo de la etapa escolar, es importante que los niños participen en diversas actividades lúdicas que no solo despierten su interés y motivación, sino que también refuercen contenidos y habilidades comunicativas como el quechua, estos juegos se convierten en una estrategia efectiva para enseñar vocabulario, estructuras gramaticales y expresiones orales en un contexto ameno y participativo. De este modo, el juego no solo facilita el aprendizaje, sino que también fortalece el vínculo afectivo con la lengua y contribuye a su revitalización.

El taller evidenció el interés y entusiasmo de los niños por aprender los colores en quechua, especialmente cuando se les presentó a través de elementos concretos, como frutas (pacay, plátano, manzana). Esta estrategia es fundamental ya que permitió que asociaran los colores con objetos familiares, facilitando su comprensión. Además, se presentaron tarjetones de frutas para la enseñanza de los colores como *puka* (rojo), *qillu* (amarillo) y *qumir* (verde).

Sin embargo, se observó que algunos niños requerirían más tiempo y apoyo para asimilar el nuevo vocabulario, especialmente cuando partían de un conocimiento previo en castellano. También fue notable cómo el uso de estrategias lúdicas, como el juego con la mata mosca, promovió no solo la participación activa, sino también el trabajo en equipo, la escucha activa y la adquisición del nuevo vocabulario en quechua, destacando que los niños aprenden de manera más efectiva cuando están motivados a

través de actividades dinámicas y entretenidas. Al principio, los estudiantes tuvieron dificultades para comprender las consignas del juego, ya que era una actividad nueva para ellos. Frente a esta situación, la docente realizó una demostración clara y detallada, lo que permitió que los niños comprendieran rápidamente el objetivo del juego de “yo golpeo primero”.

El aprendizaje de lenguas originarias en la primera infancia se potencia mediante estrategias lúdicas, ya que el juego motiva y estimula la participación activa de los niños, desarrolló habilidades lingüísticas en contextos naturales y significativos. Juegos como “yo golpeo primero” o el uso de matamoscas no solo favorecen la memorización, sino también la interacción oral y el trabajo colaborativo.

Sin embargo, hubo momentos de silencio e incertidumbre cuando los estudiantes intentaron identificar o mencionar el color *qumir*, lo que sugiere que aún necesitan más apoyo para ganar confianza en su capacidad para participar. Para abordar esta dificultad, la docente implementó nuevas estrategias, como pedirles que identificaran el color *qumir* (verde) en el aula y lo repitieran en coro. Además, se mostraron imágenes de frutas que representaban dicho color, lo cual ayudó a los niños a familiarizarse con la tonalidad de manera visual y didáctica, facilitando su aprendizaje.

En ese sentido, la implementación esta estrategia plantea las siguientes consideraciones pedagógicas:

- Los juegos didácticos son una herramienta fundamental en el aprendizaje infantil, ya que despiertan el interés, la curiosidad y el deseo de participar activamente en las actividades.

- A través del juego, los niños tienen la oportunidad de expresarse libremente, ampliar su vocabulario y mejorar su pronunciación de manera natural y significativa. Además, estos juegos promueven la socialización, fomentando la cooperación, el trabajo en equipo y el respeto por las normas y los turnos.
- También estimulan diversas habilidades cognitivas, como la atención, la memoria, el razonamiento lógico y la capacidad para resolver problemas, contribuyendo de forma integral al desarrollo de los niños.
- Esta estrategia permite que el aprendizaje del quechua sea más efectivo, activo y motivador para los niños del nivel inicial.

El taller “Jugando aprendo las partes del cuerpo en quechua” despertó el interés de los niños cuando se inició con una adivinanza en lengua originaria, además no solo ejercitaron su capacidad de razonamiento, sino también se sumergieron en un ambiente de aprendizaje significativo donde el idioma se convirtió en un puente para la exploración y el descubrimiento (ver Anexo 3, Taller 11).

El juego, la interacción y el uso de materiales concretos como láminas y un dado permitió que el aprendizaje en quechua fuera accesible y motivador generando la participación activa de los niños e incluyendo aquellos que suelen ser más tímidos, además se evidenció que el aprendizaje en un entorno lúdico favorece la confianza y la expresión oral. En una entrevista, una madre mencionó lo siguiente:

Ellos captan más rápido jugando, son niños así jugando pueden aprender. (Ent. Des. PPFF. 02)

En ese sentido, la actividad lúdica como estrategia dinámica y participativa ha contribuido para la enseñanza de la lengua originaria.

Además, la actividad evidenció la relevancia del quechua en la construcción del conocimiento y en el fortalecimiento de la identidad lingüística. Los niños no solo incorporaron nuevas palabras, sino que integraron el idioma en situaciones cotidianas, como se observó en la conversación espontánea entre el niño R13 y su compañero, quienes comentaban sobre los *ñawis* (ojos) de su madre y de su mascota. Estos intercambios demuestran que el quechua continúa siendo una lengua viva cuando se le otorga un espacio legítimo en la educación y en la interacción diaria de los estudiantes.

Asimismo, el entusiasmo expresado por los niños al preguntar si al día siguiente podrían seguir aprendiendo nuevas palabras en quechua revela que, cuando la enseñanza se sustenta en la creatividad, el juego y las experiencias significativas, el aprendizaje se transforma en una vivencia placentera y enriquecedora. Este tipo de iniciativas no solo fortalece las habilidades lingüísticas, sino también consolida el sentido de pertenencia y la identidad cultural vinculada a la lengua materna.

Finalmente, para revitalizar una lengua originaria es indispensable incorporarla de manera constante en la vida diaria de los niños, generando espacios genuinos de aprendizaje donde su uso sea valorado, respetado y socialmente validado. Solo así la lengua se mantiene viva y continúa transmitiéndose de generación en generación.

A partir de esta estrategia, se pueden plantear las siguientes consideraciones pedagógicas:

El taller mostró que el uso del juego didáctico como estrategia pedagógica facilita la enseñanza del quechua, al generar un entorno participativo y motivador.

- Actividades como las adivinanzas, el uso de láminas y dados permitieron que los niños comprendan y utilicen nuevas palabras de forma significativa.
- La inclusión del quechua en situaciones cotidianas del aula favoreció su apropiación natural. Las interacciones espontáneas entre los niños evidenciaron que el idioma se incorpora con mayor facilidad cuando se vincula a su experiencia diaria y emocional.
- También se hizo evidente la importancia de un enfoque pedagógico que valore la cultura y la lengua materna desde lo vivencial. El entusiasmo de los niños y la valoración de las familias refuerzan la necesidad de generar espacios donde el quechua tenga un lugar activo en el aprendizaje.

Los doce talleres desarrollados permitieron obtener resultados significativos en relación con la enseñanza y revitalización de la lengua quechua, se evidencio que el uso de las canciones y los juegos didácticos, resultó ser un factor importante para la revitalización y el aprendizaje activo de la lengua quechua. Las canciones con sus ritmos y letras reiterativas, representaron estrategias pedagógicas efectivas que facilitaron la familiarización de los niños con los sonidos, el vocabulario y las estructuras del quechua. Lo cual permitió mejorar la oralidad y la pronunciación, fortaleciendo la identidad lingüística de los niños en un ambiente afectivo. De manera análoga, los juegos didácticos, fueron importantes para la retención del vocabulario específico como los colores o partes del cuerpo, propiciando un espacio participativo que incentivo la confianza, logrando la participación activa incluso de niños tímidos.

Asimismo, se validó la importancia de las actividades vivenciales, como el trabajo en la chacra. Estas experiencias inmersivas, permitieron a los niños y niñas asumir diferentes roles y lograr una apropiación espontánea del vocabulario en quechua. Por lo tanto, el aprendizaje de este idioma se facilita cuando la repetición oral está vinculada al contacto directo con los objetos nombrados y a la acción. Adicionalmente, estas actividades fortalecieron la identidad cultural y el sentido de pertenencia de los niños, al conectar los aprendizajes escolares con las prácticas agrícolas tradicionales y los saberes de su comunidad.

Finalmente, las estrategias aplicadas en los talleres de lengua originaria lograron resultados significativos en la revitalización de la lengua quechua y el fortalecimiento de la identidad cultural. Asimismo, contribuyeron al desarrollo de las habilidades sociales a través de la revalorización de prácticas propias, incluyendo el uso de juegos tradicionales y la celebración del *tinkuy* cultural (*quqaw mastay*). Los juegos tradicionales y la danza del negrillo sirvieron como herramientas para enseñar contenidos como los números, también impulsaron el desarrollo de habilidades motrices, espaciales y la internalización de valores como el respeto por los turnos, la cooperación y la empatía.

4.1.3 Analizar las estrategias aplicadas para revitalizar la lengua quechua en los niños de 5 años en una Institución Educativa de la comunidad La Florida-Apurímac

El último objetivo consistió en promover una reflexión crítica acerca de las acciones desarrolladas, con el propósito de determinar el impacto de los talleres de quechua en la revitalización de la comunicación oral y en el fortalecimiento de la identidad cultural de los niños de cinco años. Para tal fin, se implementaron tres actividades articuladas: primero, el *Tinkuy* cultural, orientado a evaluar el aprendizaje del quechua logrado por los niños en contextos reales de interacción; segundo, un taller vivencial dirigido a los padres de familia y al *yachaq*, destinado a valorar los avances alcanzados por sus hijos durante los talleres; y tercero, una autoevaluación realizada por las investigadoras en su rol de docentes practicantes, con el fin de reflexionar sobre su desempeño, las estrategias aplicadas y los resultados obtenidos en el desarrollo de las actividades.

4.1.3.1 Resultados del Tinkuy cultural para evaluar el aprendizaje del quechua en los niños. El *tinkuy* (encuentro) navideño fue la actividad implementada para realizar la evaluación de los aprendizajes del quechua en los niños. Se identificó el logro de ambas competencias: se comunica oralmente en la lengua quechua como segunda lengua al cantar la canción navideña en quechua *chaska ñawi niñucha* y construye su identidad al bailar la danza de negrillo con sus vestimentas y coreografías netamente de la comunidad. La evaluación grupal se ejecutó en compañía de los padres

y madres de familia. Para concluir de manera armoniosa se realizó el compartir de un plato exquisito y una chocolatada (ver Anexo 3, Taller 18).

La recolección de opiniones de manera instantánea de los padres de familia fue muy importante porque se logró evidenciar logros de la enseñanza del quechua en los niños y cómo está influye en la familia. Al respecto, una madre de familia dijo lo siguiente:

PPFF.09 Mi hija aprendió números y nos enseñó en casa.

Otra madre de familia comentó:

PPFF.08.

Mi hija cantó en quechua en la cena familiar y sorprendió a su papá.

La mayoría de los padres manifestó que sus hijos e hijas aprendieron nuevas palabras y canciones en quechua, evidenciando avances significativos en la apropiación de la lengua originaria. En esta actividad, los instrumentos utilizados para evaluar la expresión oral de los niños fueron la lista de cotejo y el cuaderno de campo. La lista de cotejo se aplicó al finalizar la actividad, específicamente durante la presentación del *Tinkuy* navideño, lo que permitió registrar de manera sistemática el desempeño individual de cada estudiante en relación con su uso del quechua, la pronunciación, la fluidez y la seguridad al expresarse. Este instrumento ofreció información concreta sobre los niveles de logro alcanzados en el dominio oral de la lengua.

Por su parte, el cuaderno de campo permitió recopilar observaciones cualitativas acerca de comportamientos lingüísticos espontáneos en situaciones

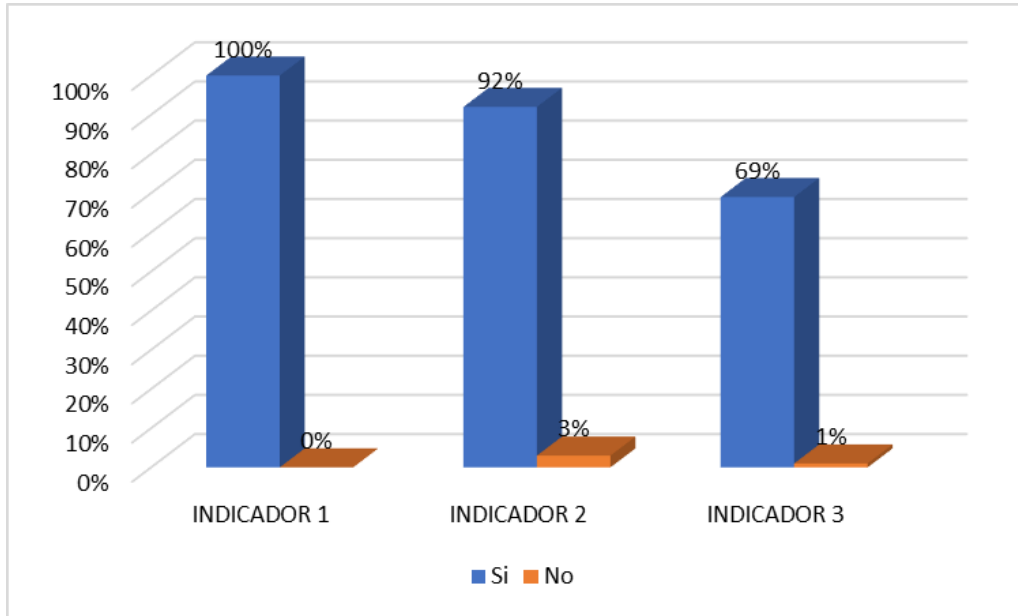
naturales. Un hallazgo especialmente significativo fue que algunos niños, después de la presentación formal, continuaron comunicándose en quechua con sus padres durante el momento del compartir, lo que demostró que el uso de la lengua no se limitaba al espacio escolar, sino que comenzaba a trasladarse a contextos cotidianos y familiares.

El empleo complementario de ambos instrumentos posibilitó una evaluación integral que consideró tanto el desempeño en actividades planificadas como las interacciones naturales fuera de ellas, enriqueciendo así la comprensión del impacto del proceso educativo en la revitalización de la lengua originaria.

Finalmente, para valorar los avances alcanzados, se realizó una caracterización psicolingüística al concluir la etapa de práctica profesional, con el propósito de determinar si los niños habían fortalecido su expresión oral en quechua y evidenciar los logros obtenidos en el proceso. De esta forma, en la Figura 1 se explica que los resultados obtenidos fueron muy significativos:

Figura 2

Caracterización Psicolingüística final.



Nota. Resultados de la caracterización psicolingüística final de los niños de cinco años.

En la tabla de evaluación final, se evidencia que los niños de cinco años han alcanzado un buen nivel de dominio en los indicadores evaluados. En el indicador 1, el 100 % de los estudiantes lograron mencionar al menos tres palabras en lengua originaria. En el indicador 2, el 92 % demostraron comprender palabras como colores y expresiones simples como “*¿Imán sutyki?*”, mientras que solo uno presentó dificultades en la comprensión. Finalmente, en el indicador 3, el 69 % intentaron dialogar con sus compañeros o participar cantando en lengua originaria, y cuatro aún presentan dificultades para hacerlo de manera espontánea o constante.

Frente a ello, se afirma que las estrategias aplicadas con los niños fueron altamente efectivas, tanto en su aprendizaje como en la sensibilización de los padres de familia. Estos últimos mostraron un mayor compromiso en la transmisión de la lengua originaria a sus hijos e hijas, reflejando una participación más activa y consciente en los procesos de revitalización de la lengua quechua. Asimismo, los niños reflejaron mejoras significativas en su comprensión y expresión oral en quechua como segunda lengua. Del mismo modo, consolidaron su identidad cultural a través de actividades vivenciales centradas en las prácticas propias de la comunidad, desarrolladas con el acompañamiento de las sabias locales.

No obstante, aún persisten desafíos. Un 31 % de los estudiantes no dialoga de manera espontánea en quechua, aunque sí mostraron un fortalecimiento de su identidad cultural al involucrarse con entusiasmo en la danza del negrillo. Este compromiso se evidenció en su asistencia voluntaria a los ensayos durante el recreo. Los padres destacaron, además, que era la primera vez que los niños utilizaban la vestimenta típica, lo cual incrementó su motivación y sentido de pertenencia.

En síntesis, las estrategias implementadas en los talleres de lengua originaria demostraron que los niños de cinco años mejoraron su expresión oral y reafirmaron su identidad cultural mediante actividades como el *Tinkuy* navideño, donde hicieron uso del quechua en canciones, juegos y danzas, contando con el apoyo y reconocimiento de sus familias. Este proceso no solo fortaleció el dominio del idioma, sino que también promovió una valoración más profunda de las prácticas culturales de su comunidad,

aunque persiste la necesidad de seguir reforzando la expresión oral espontánea en la lengua originaria.

4.1.3.2 Resultados del taller vivencial con padres de familia y yachaq para evaluar y analizar la implementación de estrategias en los talleres de lengua originaria. El taller con padres de familia se desarrolló después de que sus hijos hayan presentado la danza y la canción en quechua, se aprovechó este tiempo ya que las madres también estaban muy limitadas con el tiempo, pensando en ellos se aprovechó el momento y el taller se inició de la siguiente manera: Para romper el hielo se aplicó una dinámica lúdica que sirvió como punto de partida para el diálogo reflexivo. Se les indicó ubicarse en forma de media luna para dar inicio al juego “La papa se quema”, el cual consistió en pasarse una pelota mientras todos repetían “la papa se quema”. Al finalizar cada ronda del juego con la frase “la papa se quemó”, la persona que se quedaba con la pelota respondía una de las preguntas escritas en las tarjetas distribuidas previamente. Algunas de las intervenciones destacadas fueron las siguientes: A la pregunta ¿Ha notado algún cambio en su hijo al aprender quechua?, el padre PPFF.03 compartió:

En mi casa, mi hijo empezó a cantar la canción ‘*¿Iman sutyki?*’ en quechua.

¿También dijo que teníamos que llevar herramientas para sembrar en la chacra, yo pregunté para qué? Y mi hijito dijo vamos a sembrar maíz en nuestro jardín y se vino muy feliz.

Las declaraciones de otra madre de familia frente a la pregunta: ¿Qué palabras o frases en quechua ha aprendido su hijo/a y utiliza en casa?, esta expresó:

Mi hija aprendió a hablar sobre los pollitos. Cuando ve uno, canta la canción “*Chiwchichakuna*” (Los pollitos). El pollito en quechua es ‘*chiwchi*’ dice mi hija, me parece bueno que enseñen quechua, ahora que se van esperamos que sigan enseñando las profesoras, antes no enseñaban (PPFF.02)

Ambas respuestas coinciden en que sus hijos aprendieron algunas palabras en quechua, así mismo las madres expresaron que se tiene que seguir impartiendo los talleres en quechua.

Durante la conversación, la mayoría de los padres de familia coincidió en que sus hijos habían aprendido al menos cinco palabras en quechua, principalmente relacionadas con los números, colores, partes del cuerpo y, sobre todo canciones. Esta dinámica permitió evidenciar los avances en el uso cotidiano del quechua en el hogar, así como el impacto positivo del enfoque lúdico en el aprendizaje de la lengua.

Esta actividad generó un ambiente de confianza y permitió recoger testimonios espontáneos y sinceros por parte de las familias, muchos de los cuales fueron registrados en video o audio como evidencia de participación.

Posteriormente, se invitó a los padres de familia y al *yachaq* (sabio) a compartir sus opiniones sobre la presentación artística de los niños de cinco años, quienes interpretaron un villancico en quechua y una danza tradicional del negrillo. Para orientar sus reflexiones, se utilizaron preguntas como: ¿Qué les pareció la presentación de la danza del negrillo? A lo cual una madre PPFF.07 respondió:

A mí me pareció muy bonito, me gustó ver a mi hijita bailar el negrilla que es lo nuestro.

El padre PPFF.05 también respondió:

Me gustó mucho, además yo y su mamita estuvimos presentes porque estas actividades son únicas y también importantes ya que antes no se bailaba en el jardín y que este año recién lo bailan.

Seguidamente, se pasó a recoger sus opiniones acerca de los talleres realizados.

¿Qué opinan de la incorporación del yachaq a los talleres vivenciales de quechua?

Un padre PPFF.05 mencionó con alegría:

El yachaq como sabemos tiene muchos conocimientos y si bien es cierto nuestros niños en casa nos ha contado que ustedes han traído a un *yachaq* muchos lo conocen y es difícil de contactar al señor, les felicito por haber traído a nuestra institución y que haya hecho la ofrenda que anteriormente lo hacían, pero ahora ya no, esta actividad ayudó a nuestros niños ya que ahora preguntan más de sus abuelos, dicen que debemos cuidar las plantas, y ayudan en la casa, eso noma sería mi palabra.

¿Qué sugerencias nos dan para mejorarlos en los próximos talleres?

La madre PPFF.07 comento lo siguiente:

Que sigan enseñando quechua, y a las escuelas envíen maestras capacitadas en quechua para que puedan enseñar con cariño y juegos.

Asimismo, otra madre comentó:

Que puedan convocarnos a nosotros también para que podamos ser partícipes en los talleres, algunos estamos en casa y siquiera ahí podemos participar.

PPFF.10

Después de escuchar atentamente los valiosos comentarios y opiniones de los padres y madres de familia, expresamos nuestro sincero agradecimiento por su participación activa y por compartir con nosotras sus experiencias y sugerencias. Como muestra de aprecio y con alegría, se les entregaron los trípticos elaborados con dedicación, con el propósito de que pudieran repasar en casa, junto a sus hijos, algunos de los contenidos trabajados en los talleres. Este gesto simbolizó no solo el cierre de una etapa formativa, sino también la continuidad del aprendizaje en el hogar y el fortalecimiento del vínculo entre familia, escuela y cultura.

Este taller de evaluación no solo consolidó los lazos entre la institución educativa, las familias y la comunidad, sino que también permitió generar un espacio de reconocimiento, valoración y compromiso activo respecto a la enseñanza del quechua desde la primera infancia.

Asimismo, la participación entusiasta de los padres de familia y del *yachaq* (sabios) enriqueció significativamente la experiencia. Ellos colaboraron tanto en la preparación como en el desarrollo del taller, y manifestaron con orgullo que, gracias a las actividades realizadas, sus hijos habían comenzado a comunicarse en quechua, ya sea con ellos mismos o con sus hermanos mayores. Este tipo de experiencias demuestra que la escuela, articulada con la familia y la comunidad, puede convertirse en un

espacio esencial para la transmisión, revitalización y reencuentro con la lengua y la cultura originarias. Por lo tanto, a manera de resumen, el taller vivencial con padres de familia y el *yachaq* permitió reflexionar sobre los logros alcanzados en los talleres de quechua con los niños de cinco años. Los padres resaltaron el entusiasmo de sus hijos por hablar y cantar en quechua, así como el impacto del enfoque lúdico y cultural en su aprendizaje. La presencia del *yachaq* también fue valorada por fortalecer el vínculo con las tradiciones y saberes ancestrales, permitiendo una integración entre la escuela, las familias y comunidad.

4.1.3.3 Resultados de la autoevaluación del propio desempeño. Para valorar el desempeño de las investigadoras durante el desarrollo de los talleres de lengua originaria, se aplicó la técnica de autoevaluación mediante una lista de cotejo como instrumento de recojo de información. Esta lista estuvo compuesta por 13 ítems, elaborados en función de una escala de valoración semántica de cuatro niveles: nada, a veces, casi siempre y siempre.

Después de cada taller de quechua, las investigadoras se autoevaluaron considerando los siguientes indicadores: amabilidad con los niños; claridad al mencionar el propósito del taller; diálogo sobre los saberes previos; aplicación de actividades vivenciales; uso combinado de castellano y quechua para brindar indicaciones; seguridad y liderazgo al ejecutar la estrategia; utilice materiales concretos para desarrollar la estrategia; estímulo del uso del quechua en los niños; desarrollo de actividades de diálogo de saberes; apoyo y seguimiento en el trabajo individual o grupal; utilización de materiales del contexto; promoción de un ambiente armonioso y

respetuoso de la diversidad; y disposición para escuchar y responder a las inquietudes de los discentes.

A lo largo del proceso, los resultados de la autoevaluación evidenciaron una evolución positiva en el desempeño. En un inicio surgieron dificultades vinculadas con el manejo del grupo y la incorporación natural del quechua en las interacciones cotidianas; no obstante, estos desafíos fueron superados de manera progresiva gracias a la reflexión continua y a la disposición al cambio por parte de las investigadoras.

Un elemento decisivo para esta mejora fueron las recomendaciones proporcionadas por las madres de familia durante las entrevistas iniciales, quienes compartieron sugerencias sobre estrategias, materiales y formas de revitalizar el quechua desde el hogar. Estos aportes permitieron ajustar las actividades a los saberes previos y al contexto familiar de los niños. Asimismo, la retroalimentación oral brindada por las maestras de la institución educativa desempeñó un papel fundamental, pues contribuyó a fortalecer aspectos pedagógicos, sobre todo en el uso del quechua como lengua viva en situaciones auténticas del aula. Estas sugerencias fueron integradas gradualmente, favoreciendo una conexión más cercana con los estudiantes y una participación más activa de su parte.

En síntesis, la autoevaluación permitió reflexionar críticamente sobre la práctica pedagógica y evidenciar una mejora sostenida. Aunque en un inicio se presentaron dificultades en el manejo del grupo y en el uso espontáneo del quechua, con el avance de los talleres se fortalecieron la seguridad, el liderazgo y la fluidez en la lengua. Las observaciones de las maestras y los aportes de los padres posibilitaron

una mejor adecuación de las actividades al contexto sociocultural de los niños. Todo ello reafirmó la importancia de generar espacios vivenciales y lúdicos donde el quechua se practique con alegría, contribuyendo a su permanencia en la escuela y en la comunidad.

4.2 Discusión de resultados

En esta sección se presenta la discusión de los principales hallazgos de la investigación, producto de un análisis minucioso de los datos obtenidos. Los resultados evidenciaron que las diversas estrategias implementadas en los talleres de lengua originaria fueron altamente efectivas para la revitalización de la lengua quechua en los niños de cinco años de la institución educativa inicial de la comunidad de La Florida, ubicada en la región Apurímac. Esta discusión no solo interpreta los resultados, sino que también los contrasta con los aportes teóricos y los hallazgos de estudios previos sobre revitalización lingüística, permitiendo establecer coincidencias, divergencias y aportes novedosos entre la teoría y la práctica desarrollada durante el proceso investigativo.

En los talleres de lengua originaria, el diseño y aplicación de estrategia de canciones como “*¿Iman sutyki?*” y el villancico en quechua resultaron fundamentales, pues permitieron que los niños aprendieran expresiones básicas del idioma de manera dinámica, sencilla y lúdica. Esta estrategia enriqueció su repertorio lingüístico y favoreció el uso espontáneo del quechua en situaciones cotidianas, generando aprendizajes significativos en un contexto emocionalmente favorable. Este hallazgo

coincide con lo señalado por Apaza (2023), quien sostiene que el canto constituye una herramienta esencial para el desarrollo de la expresión y la comunicación, ya que facilita la adquisición lingüística al integrar melodía, ritmo y emoción. Por ello, en este estudio esto se evidenció en la participación activa de los niños y en su predisposición a repetir palabras y frases en quechua durante y después de las actividades musicales.

De manera similar, los resultados dialogan con lo planteado por Allcca y Flores (2023) en su estudio con niños de cinco años en Ayacucho. Las autoras concluyen que el uso de estrategias metodológicas basadas en juegos lingüísticos, canciones, adivinanzas y cuentos fortaleció de manera significativa la expresión oral en quechua, especialmente en aquellos estudiantes que inicialmente solo se comunicaban en castellano. La experiencia desarrollada en La Florida confirma esta tendencia, demostrando que las actividades lúdicas y artísticas generan un ambiente pedagógico favorable para la revitalización de la lengua y para la participación espontánea de los niños en interacciones cotidianas en quechua.

En este sentido, las canciones se convierten en un medio poderoso no solo para fomentar el desarrollo del lenguaje, sino también para revitalizar lenguas originarias como el quechua. Estas al ser transmitidas con melodía, ritmo y repetición, facilitan en los niños y niñas la adquisición de vocabulario, la retención de contenidos y la expresión espontánea de emociones y pensamientos en quechua. Además, permiten generar un vínculo afectivo con el idioma, fortaleciendo su identidad cultural desde temprana edad.

Al respecto, el Minedu (2024a) enfatiza la importancia del juego y de las canciones para la revitalización de la lengua quechua en la EIB, recursos que permiten que los niños se involucren activamente en el aprendizaje y disfruten del mismo, a la vez que desarrollan su creatividad. El uso de actividades sensoriales y canciones facilitan la interiorización del vocabulario y la pronunciación, generando un ambiente positivo y motivador, que potencia el uso espontáneo de la lengua quechua en situaciones cotidianas.

En la aplicación de juegos tradicionales como salta sogá, arma lata, mata gente y *chutanakuy* (jalarse la sogá) se observó que los niños interactuaron espontáneamente, mayormente en castellano, aunque comenzaron a incorporar palabras y expresiones en quechua conforme avanzaban los talleres, respetando turnos y se animaban mutuamente. Estos juegos fortalecieron los lazos de amistad, convivencia y fomentaron valores como la cooperación, la empatía y el respeto. En palabras de Oré y Vila (2024), los juegos tradicionales contribuyen al desarrollo social y cultural de los niños al ofrecer espacios en los que puedan reconocer costumbres y prácticas de su comunidad. Esto coincide con los resultados de la estrategia aplicada, donde el juego fue un medio efectivo para revitalizar la lengua quechua.

Inclusive, Morelos (2021) evidenció en su investigación con niños de educación preescolar indígena en México que la incorporación de actividades lúdicas incidió positivamente en la expresión oral, así como en la interacción y comunicación entre los estudiantes. De manera complementaria, el Minedu (2024a) sostiene que la metodología para la revitalización de las lenguas originarias debe ser dinámica,

centrada en la expresión oral e integrada con el juego como recurso esencial para el aprendizaje lingüístico. En este sentido, ambos referentes convergen con los hallazgos de la presente investigación, pues confirman que el juego actuó como un mediador natural del aprendizaje, permitiendo que los niños emplearan el quechua de manera espontánea y favoreciendo, a la vez, la convivencia y el fortalecimiento del sentido de identidad cultural en ambos contextos.

Asimismo, uno de los momentos más significativos de la experiencia fue la participación de un padre y una madre de familia, quienes compartieron juegos tradicionales de su infancia. Esta intervención intergeneracional enriqueció la experiencia educativa y robusteció el vínculo entre generaciones, favoreciendo la revalorización de las tradiciones culturales y el incremento de la autoestima de los niños. En esta línea, Sánchez (2022) subraya que los padres suelen practicar juegos tradicionales con sus hijos y otros familiares, lo que coadyuva al fortalecimiento de los lazos afectivos y a la integración entre individuos portadores de saberes comunitarios. En la estrategia aplicada, dicha participación familiar permitió que los niños reconocieran y valoraran sus raíces culturales, en plena consonancia con los aportes del autor citado.

Efectivamente, los resultados obtenidos a partir del diseño y aplicación de la estrategia de juegos tradicionales evidenciaron un elevado nivel de implicación emocional, participación activa, consolidación de la identidad cultural y uso creciente del quechua en los niños de cinco años. En concordancia, Aruhuanca (2019) señala que actividades como los juegos y las canciones promueven que los niños realicen un uso

activo de una lengua originaria, lo cual coincide plenamente con los hallazgos de este trabajo.

Estos hallazgos se vinculan con lo referido por Arocutipa (2020), quien resaltó la importancia de la participación de las madres y de otros miembros de la familia en la transmisión intergeneracional del idioma, lo cual evidenció que la cooperación favoreció el fortalecimiento de la lengua originaria y la identidad cultural de los niños. Asimismo, Huamani (2019) indicó que, para el contexto educativo de intervenciones de EIB, los padres y los abuelos fueron los principales transmisores de conocimientos y saberes; hecho que promovió la revalorización de la lengua quechua en la vida cotidiana. Las conclusiones de estos estudios refuerzan los resultados de esta investigación, entendiéndose que valoran la participación familiar en los talleres enriqueciendo las dinámicas pedagógicas fortaleciendo los lazos comunitarios y la identidad cultural de los niños.

Este resultado concuerda también con el enfoque intercultural de la Educación Bilingüe del Minedu (2024b), quien señala que se debe promover la comunicación intercultural en comunidad, donde las familias y la comunidad participen activamente en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Esta participación intergeneracional favorece la transmisión de saberes y valores culturales, fortaleciendo la identidad y autoestima de los niños, además de consolidar el uso de la lengua quechua como parte del tejido social y cultural del entorno educativo.

Asimismo, el diseño y ejecución de las actividades vivenciales que se realizaron en la chacra demostraron ser altamente significativas, ya que permitieron a los niños

aprender a través de la experiencia directa: viendo, haciendo y escuchando, utilizando herramientas agrícolas y elementos naturales, fortaleciendo así su conexión con sus raíces, costumbres y prácticas comunitarias que forman parte de su identidad lingüística. Según Aruhuanca (2019), este tipo de actividades potencia el aprendizaje cuando se articulan con saberes culturales como la práctica agrícola, la ritualidad, la danza y la gastronomía. Este hallazgo coincide con esta investigación, pues la salida a la chacra brindó a los niños la oportunidad de asumir roles activos, interactuar con elementos naturales y utilizar herramientas reales, lo que promovió su motivación, la responsabilidad y la valoración de las prácticas ancestrales. Inclusive, se evidenció que el aprendizaje del quechua se dio de manera natural y vivencial, ya que los niños utilizaron la lengua originaria en situaciones naturales y familiares, enriqueciendo su vocabulario a través de la participación en actividades sociales y comunitarias que favorecieron la construcción auténtica del conocimiento.

De otro lado, Montano (2025), destaca que el aprendizaje adquiere mayor profundidad cuando los contenidos lingüísticos se trabajan en contacto directo con la naturaleza y la vida comunitaria, pues ello fortalece tanto la identidad cultural como la conexión con el territorio.

En esta línea, la salida a la chacra realizada en la presente investigación se alinea plenamente con lo propuesto por Montano (2025), dado que permitió que los niños y niñas emplearan la lengua quechua en contextos reales, reforzando su vínculo con el entorno natural y cultural. Asimismo, facilitó la interacción con personas, seres del cosmos y saberes ancestrales. Estas vivencias favorecieron un aprendizaje

profundamente significativo y propiciaron que los niños se desarrollaran con espontaneidad en espacios sociales y culturales propios, donde la lengua y la cultura se resignifican y adquieren nuevos sentidos.

De igual modo, la ejecución de la estrategia del *tinkuy* cultural dentro de los talleres de lengua originaria se consolidó como una estrategia valiosa, tanto por su impacto en el uso contextualizado de la lengua como por su capacidad para robustecer la identidad cultural de los estudiantes. Tal como señala TvPerú Noticias (2024), el *tinkuy* se entiende como un encuentro de saberes productivos y un espacio privilegiado para el diálogo intercultural. En la experiencia desarrollada, ello se evidenció en la activa participación de las familias, quienes compartieron saberes ancestrales vinculados con la gastronomía local y otras manifestaciones culturales, generando situaciones auténticas de uso del quechua.

Esta colaboración intergeneracional permitió que los niños se expusieran a la lengua en contextos reales, lo que no solo mejoró su comprensión y producción oral, sino que también incrementó su valoración afectiva hacia el quechua. Además, el *tinkuy* reafirmó principios fundamentales de la cosmovisión andina, como la reciprocidad y la solidaridad, plasmados en prácticas tradicionales como el trueque, el cual posee un valor económico, pero también un profundo sentido cultural y comunitario.

En este sentido, la estrategia del *Tinkuy* Cultural denominado *Quqaw Mastay* (compartir de comidas) fue una experiencia significativa e intercultural que promovió la participación de los estudiantes en la presentación de comidas típicas de la zona.

Durante este espacio, se fortaleció el valor del compartir. Además, en el *tinkuy* se valoró los alimentos cultivados por los propios padres, quienes diariamente se dedican a sembrar y cosechar, promoviendo una alimentación saludable y nutritiva para los niños y niñas de cinco años.

Del mismo modo, la danza tradicional no solo contribuyó al fortalecimiento de la identidad cultural y al sentido de pertenencia, sino también favoreció la socialización y la práctica de valores esenciales para el desarrollo integral de los niños. Al respecto, Angulo et al. (2025) sostuvo que la danza tradicional del Currulao, incorporada como herramienta pedagógica en el nivel inicial, fortaleció la identidad cultural y promovió valores como el trabajo en equipo, la escucha activa, la expresión emocional y el respeto por la cultura. Se observa que estos hallazgos coinciden con los resultados de nuestra investigación, por lo que afirmamos que la danza fortaleció la identidad cultural de los niños en los talleres de lengua originaria, lo cual promovió la práctica de valores como la empatía y la cooperación.

De otro lado, la ejecución de estrategia de la siembra del maíz y pedimos permiso a la Pachamama, evidenciaron una participación entusiasta por parte de los niños. El uso de palabras en quechua en estas actividades permitió generar un espacio de conexión con la lengua originaria de manera significativa. La presencia del *yachaq* y la realización de la ofrenda a la Pachamama crearon un ambiente de respeto y valoración hacia los saberes ancestrales. Los niños comprendieron el sentido del ritual como un acto de permiso y agradecimiento a la Madre Tierra, tal como señaló Aruhuanca (2019), quien afirmó que el ritual no solo transmite conocimientos, sino

también enseña valores como el respeto hacia los demás, hacia los sabios locales, las semillas y los apus. Los resultados de esta investigación coinciden con los hallazgos de la autora, ya que se observó que estas prácticas fortalecieron la identidad cultural de los estudiantes.

En otro momento, durante el taller sobre el sembrío del maíz se evidenció un alto nivel de interés por parte de los niños hacia el aprendizaje práctico y contextualizado. La actividad realizada en la chacra generó entusiasmo, promovió la colaboración y despertó una actitud curiosa y reflexiva. De este modo, quedó demostrado que el aprendizaje vivencial no solo potenció el compromiso afectivo de los estudiantes, sino que también estimuló su participación activa y su interés genuino por conocer y preservar las prácticas ancestrales de su comunidad.

Estos hallazgos convergen con lo señalado por el Minedu (2024b), el cual establece que el MSEIB debe desarrollar competencias con enfoque intercultural y promover la comunicación en comunidad, articulando los saberes locales y las prácticas culturales en los procesos pedagógicos. En consonancia con esta postura, las experiencias desarrolladas en el presente estudio (que vincularon el uso del quechua con rituales, costumbres y actividades agrícolas) fortalecieron la identidad cultural y el sentido de pertenencia, promoviendo una educación pertinente desde el punto de vista cultural y lingüístico, en la que los estudiantes valoraron su entorno y las enseñanzas de sus mayores.

De manera similar, los resultados también se relacionan con lo hallado por Pazmiño y Granizo (2019), quienes desarrollaron un modelo educativo para la

enseñanza del kichwa como segunda lengua incorporando la participación familiar y el uso de entornos comunitarios reales. Dicho enfoque permitió que los estudiantes interioricen y utilicen la lengua en contextos cotidianos, demostrando que las experiencias vivenciales fortalecen la adquisición del idioma y fomentan la interacción social desde una perspectiva auténticamente intercultural.

Los juegos didácticos son esenciales en el proceso de aprendizaje durante la infancia, ya que brindan a los niños la oportunidad de interactuar, explorar y construir conocimientos de forma activa, lúdica, dinámica y significativa. En esta investigación se demostró que fue más rápido y sencillo para los niños aprender palabras en quechua con estos juegos porque fueron dinámicos y estuvieron asociado a la diversión. Al respecto, Ogosi y Palomino (2023) sostuvieron que la aplicación de juegos didácticos tiene un impacto en el desarrollo de la expresión oral de los niños, especialmente en la fluidez. Frente a ello, Ervin y Pascual (2022) señalaron que la revitalización de una lengua originaria se fortalece mediante la aplicación de técnicas lúdicas.

Ambos estudios evidenciaron que las experiencias lúdicas fortalecieron el aprendizaje del quechua y la identidad cultural coincidiendo en que la participación de los niños en estas actividades promovió el uso espontáneo de la lengua originaria y consolidaron el vínculo entre el aprendizaje, la cultura y la comunidad.

Igualmente, la aplicación de juegos didácticos fue altamente efectiva para el aprendizaje de los colores en quechua porque se desarrolló de manera divertida y significativa. Asimismo, se observó un elevado nivel de participación y entusiasmo por parte de los estudiantes, quienes no solo aprendieron el contenido lingüístico, sino que

también fortalecieron habilidades sociales como el trabajo en equipo, la cooperación y la comprensión colectiva de las consignas y actividades planteadas. En esta línea, López (2023) explica que la enseñanza sistemática del quechua mediante el uso de estrategias lúdicas en el aula de inicial estimula el aprendizaje activo, fortalece la identidad cultural y promueve la valoración de la lengua originaria.

Finalmente, las estrategias lúdicas, vivenciales y culturales aplicadas en los talleres de lengua originaria promovieron el aprendizaje del quechua en los niños, fortaleciendo su expresión oral, identidad y sentido de pertenencia. La integración de canciones, juegos tradicionales, experiencias comunitarias y actividades en contacto con la naturaleza permitió que los estudiantes aprendieran de manera espontánea, activa y contextualizada, consolidando así la revitalización de la lengua quechua desde un enfoque intercultural que articuló la escuela, familia y comunidad.

CONCLUSIONES

A continuación, se presentan las conclusiones más significativas obtenidas en esta investigación, sobre la revitalización de la lengua quechua en los niños de cinco años de una institución educativa La Florida – Apurímac.

1. En consonancia con el objetivo general de esta investigación-acción, orientado a implementar estrategias para la revitalización de la lengua quechua con la participación de los padres de familia y los *yachaq* en los niños de cinco años, se concluye que dicho propósito fue alcanzado mediante una planificación participativa, intercultural, vivencial y lúdica que integró activamente a los padres y a los sabios comunitarios como depositarios de saberes ancestrales. Las estrategias como canciones, juegos tradicionales y didácticos, actividades vivenciales y *tinkuy* ejecutadas en contextos reales posibilitaron que los niños escucharan y practicaran el quechua de manera natural en el marco de sus actividades cotidianas, demostrando que la revitalización lingüística no se circunscribe únicamente al aprendizaje formal, sino que también exige una reconexión afectiva y cultural con la comunidad. El trabajo articulado entre escuela, familia y *yachaq* consolidó una planificación curricular intercultural que integró el conocimiento ancestral con las prácticas educativas contemporáneas, fortaleciendo así el proceso de revitalización de la lengua.

2. Respecto al primer objetivo específico, dirigido a diseñar y aplicar estrategias con la participación de los padres de familia y los *yachaq* para la revitalización de la lengua quechua en los niños de cinco años, se concluye que, al inicio de la experiencia, solo el 23 % de los estudiantes comprendía expresiones

sencillas en quechua, mientras que el 77 % no lograba comprenderlas y ninguno de ellos se expresaba oralmente en dicha lengua, predominando claramente el castellano como lengua materna. A partir de este diagnóstico, el diseño y la implementación de las estrategias de revitalización incorporaron cuatro componentes esenciales: la selección de competencias de las áreas de Comunicación y Personal Social, una secuencia metodológica orientada al desarrollo del vocabulario, la comprensión y la expresión oral, la inclusión de actividades reflexivas sobre la lengua quechua y la aplicación de acciones motivadoras que suscitaron interés por su uso. Finalmente, la participación activa del *yachaq* y de los padres fortaleció la intervención al propiciar el intercambio de saberes comunitarios y promover un fecundo diálogo intergeneracional que contribuyó de manera decisiva al proceso de revitalización lingüística.

3. En relación con el segundo objetivo específico, orientado a analizar los resultados de las estrategias implementadas para revitalizar la lengua quechua en los niños de cinco años, se evidenció que estas tuvieron un impacto favorable. La mayoría de los estudiantes logró identificar y utilizar palabras y frases simples en quechua, comprender expresiones básicas y participar en interacciones orales breves, mostrando avances significativos en la comunicación oral. Asimismo, la actividad vivencial fue una de las estrategias que resultó efectivo para revitalizar la lengua quechua, al ser prácticas y experimentales lo que fomentó su aprendizaje de manera natural.

TUKUY RIMAY

Kay investigación nisqapi aswan allin conclusionkuna tarisqakuna, La Florida – Apurímac llaqtapi huk yachay wasipi pichqa watayuq warmakunapi runasimita kawsarichisqankumanta.

1. Kay investigación acción nisqapi, quechua simita kawsarichinapaq taytamakunawan hinallataq yachaqwan estrategiasmanta llamkakurqan, pichqa watayuq warmakuna yachananpaq, chaymi kay llamkay ruwakun planificación participativa, intercultural, vivencial y lúdica ruwakurqan participación nisqa taytamakunawanmi ñawpa yachayniyuq kasqankuta. Kay estrategias nisqa takiymanta, pukllaymanta, tinkuymanta ruwakurqan warmakunapa kikin llaqtanpi uyarinanpaq hinallataq kikinmanta quechua simita rimanakunanpaq sapa punchaw llamkanankunapi, simita kawsachinapaq manan yachaymanta ruwakun, aswanmi llaqtakunawan yachaykunata watunakuspa. Yachay wasi, ayllu, llaqta yachaqkunawan kуска llamkayqa, huk modelo pedagógico intercultural nisqatam ruwakurqa ñawpaq yachaykunatam kunan yachay ruwaykunawan kuskancharqa, chaywanmi simikuna kawsarichiy ruwayta kallpancharqa.

2. Ñawpaq kaq objetivo específico nisqaman hina, chaymi karqan diseñar e implementar estrategias nisqakunata taytamamakunapaq, facilitadores comunitarios (yachaq) nisqakunapaq participacionninwan, pichqa watayuq wawakunapi quechua simita kawsarichinankupaq, chaymi tukukurqan proyecto qallariypiqa 23% wawakunalla pisi pisillaña quechua simita yacharqanku, 77% manan yacharqanku, hinallataq 0% wawakuna manan quechua simita rimamunkuchu, aswanmi kastilla

simita mama siminku aswanta rimanku. Kawsarichinapaq quechua simita estrategiakunamanta llamkakurqa, huñurukurqa tawamanta ruwakuyinta: Comunicación, Personal Social, huk secuencia metodológica nisqa, vocabulario, yachakuy, rimarikuy, quechua simimanta yuyaymanaypaq ruwaykunata churay, chaynallataq acciones motivacionales nisqakuna churay, chaykunam rimanapaq kallpancharqa. Hinallataq yachaqa, taytamamakunapa participación nisqa, sinchiyachirka ayllullaqtamanta yachaykunata chaymanta tinkuykunata kaykuna yanaparqa simikuna kawsarichiy ruwayta kallpancharqa.

3. Iskay kaq objetivo específico nisqamanta rimaspaqa, pichqa watayuq warmakunapi quechua simita musuqmanta kawsarichinapaq estrategiakunam ruwasqamanta qawariyta munarqa, chaymi qawarikurqa chay estrategiakunam allinta yanapakusqanmanta. Yaqa llapan warmakunam quechua simipi mana sasa rimakuykunata rimarparqaku, yacharparqaku expresiones basicas nisqakunata, chaynallataqmi pisilla rimaypi rimanakuykunapipas chaywanmi qawachirqaku rimanakuypi ñawpaqman puririsqankuta. Rimanakuypi sasachakuykunata rikuchiptinkupas, qawarikun huk ñawpariyimi quechua simipi rimanakuypim. Chaymantapas, actividad vivencial nisqa llamkacusqamanta allinta quechua simita yanaparqan kawsarichinanpaq.

RECOMENDACIONES

1. Se recomienda al Minedu diseñar y consolidar políticas educativas que robustezcan de manera efectiva la articulación entre la escuela, la familia y la comunidad en las instituciones de Educación Inicial Intercultural Bilingüe. En este sentido, resulta imperativo institucionalizar la participación de los *yachaq* en los espacios de gestión y toma de decisiones de las escuelas, reconociendo su papel como depositarios del saber ancestral y agentes estratégicos en la revitalización de la lengua quechua. Esta disposición permitirá garantizar la transmisión intergeneracional del idioma y el fortalecimiento de la identidad cultural infantil, contribuyendo a una educación auténticamente intercultural y alineada con el contexto sociocultural de los pueblos originarios.

2. Asimismo, se recomienda que las docentes de la institución educativa realicen una evaluación del dominio oral del quechua al finalizar el año escolar, con el fin de identificar el nivel de comprensión y producción oral alcanzado por los niños. . Esta evaluación debe complementarse con observaciones sistemáticas durante las actividades lúdicas y comunicativas para monitorear el progreso en el uso del quechua como segunda lengua. Del mismo modo, se sugiere diseñar y aplicar estrategias contextualizadas, participativas, lúdicas y vivenciales que incorporen el quechua en las actividades cotidianas y en prácticas vinculadas a la cosmovisión andina. Finalmente, se destaca la necesidad de fortalecer la colaboración con los padres de familia y los *yachaq*, en tanto portadores de saberes ancestrales, fomentando su participación activa

en los procesos educativos para asegurar la continuidad y sostenibilidad del proceso de revitalización lingüística.

3. Por otro lado, se propone a la Unidad de Gestión Educativa Local (UGEL) implementar un acompañamiento pedagógico permanente que oriente y fortalezca la labor docente en la aplicación de las estrategias de revitalización de la lengua quechua desarrolladas en esta investigación. Asimismo, se recomienda institucionalizar la sistematización y difusión de las buenas prácticas docentes vinculadas con experiencias exitosas de revitalización lingüística, con el fin de generar espacios de aprendizaje colaborativo, intercambio pedagógico y fortalecimiento del enfoque intercultural bilingüe en las instituciones educativas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Allcca, C., & Flores, N., (2023). *Estrategias metodológicas para el desarrollo de la expresión oral del quechua como segunda lengua en niños de 5 años de la Institución Educativa n.º 332 “Santa Elena”, Ayacucho 2022* [Tesis de pregrado, Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga]. Repositorio UNSCH. <https://repositorio.unsch.edu.pe/items/3c2fb63d-eb08-4460-8af4-02a6ec902a8d>
- Amaya, M. & Mardones, M. (2012). La música como estrategia didáctica para la enseñanza de una segunda lengua: una revisión teórica. *Foro Educativo*, 20, 55–76. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/6429492.pdf>
- Angulo, J., & Ccahuana, J. (2024). *Fortalecimiento de la expresión oral en lengua quechua para el aprendizaje de las niñas y los niños de una escuela primaria* [Tesis de grado, Escuela de Educación Superior Pedagógica Privada Pukllasunchis]. Repositorio Pukllasunchis. <http://repositorio.pukllasunchis.org/xmlui/handle/PUK/139>
- Angulo, Y., Sinisterra, D. M., & Quiñones, Y. (2025). *Danza y expresión corporal en el fortalecimiento de la identidad cultural de los niños y niñas de primera infancia en la Urbanización El Castillo del municipio de Roberto Payán, Nariño* [Trabajo de grado, Universidad Nacional Abierta y a Distancia]. Repositorio Institucional UNAD. <https://repository.unad.edu.co/handle/10596/68166>
- Apaza, L. (2023). *Las canciones infantiles como estrategia didáctica para mejorar la expresión oral en niños de cinco años de la Institución Educativa Inicial 1103 Mijani del distrito de Putina, año 2021* [Tesis de licenciatura, Universidad Católica Los Ángeles de Chimbote]. Repositorio Institucional ULDECH. <https://hdl.handle.net/20.500.13032/34953>

- Ardila, J. (2022). Juegos tradicionales: Aportes al desarrollo sociocultural en contextos educativos rurales. *Revista Digital: Actividad Física y Deporte*, 8(1). <https://doi.org/10.31910/rdafd.v8.n1.2022.2152>
- Arguedas, C. (2009). Música y expresión corporal en los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés, español y francés. *Revista Electrónica Actualidades Investigativas en Educación*, 9(1). https://www.researchgate.net/publication/28319078_Musica_y_expresion_corporal_en_los_procesos_de_ensenanza_y_aprendizaje_del_Ingles_Espanol_y_Frances
- Arocutipa, M. (2020). *Estrategias didácticas para la revitalización de la oralidad del aimara en estudiantes de una educación inicial EIB intercultural bilingüe en la comunidad de Acora* [Tesis de pregrado, Universidad Peruana Cayetano Heredia]. Repositorio institucional UPCH. <https://repositorio.upch.edu.pe/handle/20.500.12866/7750>
- Aruhuanca, B. (2019). *Revitalizando el uso social de la lengua aimara en un aula multiedad EIB con la propuesta “Mä tapacha suma Aymara uywiri” en el distrito de Platería* [Tesis de licenciatura, Universidad Peruana Cayetano Heredia]. Repositorio institucional- UPCH. <https://hdl.handle.net/20.500.12866/16415>
- Bartolo, L (2021). El quechua en el bicentenario: ¿una lengua en proceso de extinción? *Historia y Región*, 9(9), 59-96. <https://share.google/ttF1Xc1jYdWunv8ls>
- Bautista, J. & Quintasi, J. (2015). *Las actividades vivenciales de la cultura local como estrategia para mejorar la expresión oral del idioma materno quechua de los niños de la institución educativa primaria de la Comunidad de Chihuaco* [Tesis de maestría, Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa]. Repositorio Institucional UNSA. <https://repositorio.unsa.edu.pe/items/f22319fc-e4d2-4a63-bcba-332096d0472c>

- CEPROSI. (2018). *Aprendiendo desde la chacra*. Pakarina Ediciones.
https://www.pakarinaediciones.org/ebooks/ebook5/Aprendiendo_desde_la_chacra.pdf
- Choque, J., Zela, N., Cornejo, G., & Ticona, M. (2021). Revitalización de la expresión oral quechua como segunda lengua utopía o realidad. *Horizontes. Revista De Investigación en Ciencias de la Educación*, 5(20), 1131-1140.
<https://doi.org/10.33996/revistahorizontes.v5i20.263>
- Cole, M., John-Steiner, V., Scribner, S., & Souberman, E. (Eds.). (2009). *La mente en la sociedad: El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Harvard University Press.
<https://saberespsi.wordpress.com/wp-content/uploads/2016/09/vygostki-el-desarrollo-de-los-procesos-psicolc3b3gicos-superiores.pdf>
- Colmenares, A., & Piñero, L. (2008). La investigación acción: Una herramienta metodológica heurística para la comprensión y transformación. *Laurus*, 14(27), 96–114. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=76111892006>
- Congreso de la República del Perú. (2011). *Ley n.º 29735: Ley que regula el uso, preservación, desarrollo, recuperación, fomento y difusión de las lenguas originarias del Perú*. Diario Oficial *El Peruano*, 5 de julio de 2011.
<https://www.gob.pe/institucion/minedu/normas-legales/118448-29735>
- Cruz, Y. (2019). *Revitalización de la lengua aimara en los niños del nivel inicial de una comunidad* [Tesis de pregrado, Universidad Peruana Cayetano Heredia]. Repositorio Institucional UPCH. <https://hdl.handle.net/20.500.12866/8547>
- Defensoría del Pueblo. (2016). *Educación intercultural bilingüe hacia el 2021: Una política de Estado imprescindible para el desarrollo de los pueblos indígenas* (Informe Defensorial N.º 174). <https://www.defensoria.gob.pe/wp-content/uploads/2018/05/Informe-defensorial-174-EIB.pdf>

- Flores, J., Córdova, L., & Cru, J. (2020). *Guía de revitalización lingüística: Para una gestión formada e informada*. UABJO. <https://share.google/gRyUgMXDVz6dNBgDH>
- Frola, P., & Velásquez, J. (2016). *Cómo elaborar un proyecto de enseñanza*. Editorial Frovel Educación. <https://biblio.pedagogicohvca.edu.pe/items/show/122>
- García, G. (2023). Investigación cualitativa desde el método de la investigación acción. *Revista de Artes y Humanidades UNICA*, 24(51), 196–210. <https://doi.org/10.5281/zenodo.10048464>
- Guevara, A., Hurtado, E., & Suárez, M. (2019). *Enseñanza–aprendizaje de las artes y el patrimonio cultural* [Tesis de pregrado, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua]. Repositorio UNAN. <https://repositorio.unan.edu.ni/id/eprint/11025/>
- Hernández, M. (2022). De la oralidad a las nuevas oralidades. Un estado del arte. *Enunciación*, 27(2), 249-264. <https://doi.org/10.14483/22486798.19879>
- Huamani, R. (2019). *Estrategias para el fortalecimiento de la lengua originaria (quechua) en niños(as) de EIB – nivel inicial n.º 283 Santa Rita* [Tesis de pregrado, Universidad San Ignacio de Loyola]. Repositorio USIL. <https://hdl.handle.net/20.500.14005/8861>
- Instituto Plurinacional de Estudio de Lenguas y Culturas (IPELC). (2017). *Revitalización lingüística: Nidos bilingües*. <https://es.slideshare.net/slideshow/revitalizacin-linguistica-nidos-bilingues-documento-conceptual/163055503>
- Latorre, A. (2005). *La investigación-acción: Conocer y cambiar la práctica educativa* (3.^a ed.). Graó. <https://www.uv.mx/rmipe/files/2019/07/La-investigacion-accion-conocer-y-cambiar-la-practica-educativa.pdf>
- López, L. (2023). *Revitalización de la lengua quechua en los niños de cuatro años en la Institución Educativa Inicial N.º 389 “Río Seco”, Ayacucho* [Tesis de

- pregrado, Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga]. Repositorio UNSCH. <http://repositorio.unsch.edu.pe/handle/UNSCH/6006>
- Lóvon, M., Chávez, D., & Yalta, E. (2020). La enseñanza de la lengua indígena y el desarrollo de la interculturalidad en las horas de clases de lengua nativa como L1 y L2 en el Perú. *Boletín de la Academia Peruana de la Lengua*, 67(67), 179–203. <https://doi.org/10.46744/bapl.202001.006>
- Martínez, E. (2022). *La incorporación del Yachaq al área de personal social, como estrategia didáctica para la construcción de la identidad cultural de los niños y niñas: caso de una I.E.I. EIB de Socospata* [Tesis de pregrado, Universidad Antonio Ruiz de Montoya]. Repositorio UARM. <https://repositorio.uarm.edu.pe/items/a536d391-1f94-4bb6-81ef-a78b6ae16009>
- Ministerio de Cultura. (2020). *Reflexiones sobre la educación intercultural bilingüe en la región andina*. Biblioteca Nacional del Perú. https://www.culturacusco.gob.pe/wp-content/uploads/2017/07/EDUCACI%C3%93N-INTERCULTURAL-BILING%C3%9CE-TOMO-I_2020_publicaci%C3%B3n.pdf
- Ministerio de Cultura. (2023a). *Registro nacional de lenguas indígenas u originarias del Perú*. <http://repositorio.cultura.gob.pe/handle/CULTURA/1520>
- Ministerio de Cultura. (2023b). *¿Qué son los pueblos indígenas u originarios?* Gobierno del Perú. <https://www.gob.pe/15251-que-son-los-pueblos-indigenas>
- Ministerio de Educación – Dirección Nacional de Educación Bilingüe Intercultural (Dinebi). (2002). *Política nacional de lenguas y culturas en la educación*. Pontificia Universidad Católica del Perú. <https://red.pucp.edu.pe/ridei/libros/educacion-bilingue-intercultural/>
- Ministerio de Educación. (2018). *Modelo de servicio educativo intercultural bilingüe (MSEIB)*. <https://www.gob.pe/39448-educacion-intercultural-bilingue-eib-modelo-de-servicio-educativo-intercultural-bilingue-mseib>

- Ministerio de Educación. (2015). *Plan Nacional de Educación Intercultural Bilingüe. Matriz de planificación estratégica*. Biblioteca Nacional del Perú.
<https://share.google/duuPVmB7H35ekuPjP>
- Ministerio de Educación. (2024a). *¿Cómo desarrollamos las competencias de castellano como segunda lengua de los niños y niñas en educación inicial intercultural bilingüe?* Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural – Dirección de Educación Intercultural Bilingüe.
<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/7307>
- Ministerio de Educación. (2024b). *Resolución viceministerial N.º 153-2024-MINEDU: Disposiciones para la implementación del modelo de servicio educativo intercultural bilingüe*.
https://cdn.www.gob.pe/uploads/document/file/7422595/6324507-rvm_n-153-2024-minedu.pdf?v=1735309449
- Ministerio de Educación. (2016). *Programa curricular de educación inicial*.
<https://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/programa-curricular-educacion-inicial.pdf>
- Ministerio de Educación. Dirección General de Educación Intercultural, Bilingüe y Rural. (2013). *Hacia una educación intercultural bilingüe de calidad: Una propuesta pedagógica*. <https://hdl.handle.net/20.500.12799/3112>
- Montano, S. (2025). Tejiendo palabras, fortaleciendo raíces: La revitalización del namui wam en niños misak. *EducAcción Sentipensante*, 5(1), 15-31.
<https://doi.org/10.22490/28057597.8788>
- Morelos, M. (2021) *El desarrollo del lenguaje oral en los alumnos de 3º de preescolar indígena a través de actividades lúdicas*. [Tesis de Maestría en Educación Básica]. Repositorio UPN.
<http://rixplora.upn.mx/jspui/bitstream/RIUPN/64761/1/UPN212MEBMOMA2021.pdf>

- Muñoz, M. (2022). *La danza para el fortalecimiento del aprendizaje en niños de primero de básica de una escuela de Valencia, Ecuador* [Tesis de maestría, Universidad César Vallejo]. Repositorio Institucional UCV. <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/101847>
- Ogosi, D., & Palomino, J. (2023). *Los juegos didácticos para desarrollar la expresión oral en los niños de 3 años de la Institución Educativa Inicial N.º 104 Simón Bolívar, Ayacucho – 2022* [Tesis de licenciatura, Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga]. Repositorio Institucional UNSCH. <http://repositorio.unsch.edu.pe/handle/UNSCH/5665>
- Ordoñez, J., Escudero, M., & Escalera, P. (2019). *Revitalización cultural y lingüística quechua* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=u4jberqcLic>
- Oré, V., & Vila, L. (2024). *Juegos tradicionales en el proceso de socialización de niños en una institución educativa inicial de Qquechaqquecha, Cusco, sector educación 2024* [Tesis de licenciatura, Universidad San Ignacio de Loyola]. Repositorio Institucional USIL. <https://repositorio.usil.edu.pe/server/api/core/bitstreams/d700fe84-469b-46bb-b399-30a9a8c005cc/content>
- Organización de las Naciones Unidas. (2007). *Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas*. https://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/DRIPS_es.pdf
- Pazmiño, C., & Granizo, D. (2019). *Ayllu kichwa: Un modelo didáctico de aprendizaje de la lengua kichwa en comunidad* [Trabajo de titulación, Universidad Nacional de Educación]. Repositorio Institucional de la Universidad Nacional de Educación. <https://repositorio.unae.edu.ec/server/api/core/bitstreams/2918620d-4922-43e4-bc21-1419ea8399ac/content>
- Quispe-Flores, Y., Quispe-Quispe, Y., & Sivincha-Zúñiga, C. (2024). *Cuentos andinos como estrategias para revitalizar la expresión oral de la lengua quechua en*

- niños y niñas de primaria* [Tesis de pregrado, Escuela de Educación Superior Pedagógica Privada Pukllasunchis]. Repositorio Puckllasunchis.
<http://repositorio.pukllasunchis.org/xmlui/handle/PUK/53>
- Quispe Saavedra, A. L. (2018). *El taller de sensibilización como estrategia para informar sobre las consecuencias del ausentismo escolar generado por la explotación infantil* (Tesis de licenciatura). Universidad San Ignacio de Loyola. Repositorio Institucional USIL.
<http://repositorio.usil.edu.pe/handle/USIL/3152>
- Ramírez, A. (2024). Aprendizaje social de la lengua kichwa en la familia. *Lengua y Sociedad. Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*. 23(1), pp. 435-450.
<https://share.google/bKrK5QOdqmFdLb1jY>
- Real Academia Española (RAE). (2014). *Diccionario del estudiante*.
<https://www.rae.es/diccionario-estudiante/estrategia#:~:text=2.-.f.,asunto%20o%20conseguir%20un%20fin>
- Ruiz, J. (2012). *Metodología de la investigación cualitativa* (5.ª ed.). Universidad de Deusto.
https://padlet-uploads.storage.googleapis.com/650896746/789220c3d9ae17def46dc78cf11e96bb/Metodologia_de_la_investigacion_cualitat.pdf
- Sánchez, D. (2022). *La importancia socioeducativa de los juegos tradicionales en el marco de la educación intercultural bilingüe en una I.E.I. en el distrito de Ongoy, región Apurímac*. [Tesis de licenciatura, Universidad Antonio Ruiz de Montoya]. Repositorio Institucional UARM.
<http://hdl.handle.net/20.500.12833/2476>
- Silvestre, I., & Huamán, C. (2019). *Pasos para elaborar la investigación y la redacción de la tesis universitaria* (1.ª ed.). Editorial San Marcos.
<https://repositorio.utmachala.edu.ec/handle/48000/14209>
- Sullón, K., Mori, M., Quintasi, M., Cárdenas, F., & Verástegui, N. (2021). *Cómo realizamos la caracterización lingüística en la Educación Intercultural*

<https://repositorio.minedu.gob.pe/handle/20.500.12799/7335>

Talledo, S. (2025). Lengua y migración: Transmisión intergeneracional del quechua en Lima, Perú. *Cuadernos de Lingüística Hispánica*, 45. <https://doi.org/10.19053/uptc.0121053X.n45.2025.17586>

TvPerú Noticias. (2024, agosto 26). *I Encuentro regional de saberes productivos: Tinkunakuyta riqsirachinku. Ñuqanchik.* <https://fb.watch/vBrFECTVPG/?mibextid=oFDknk>

Valladolid, J. (2017). *El calendario ritual agrofestivo en la enseñanza comunitaria e intercultural*. Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga. https://oficinas.unsch.edu.pe/vri/wp-content/uploads/2022/02/df_227836.001_Libro-Calendario-Ritual.pdf

Valles, A., Piñón, G., Soto, P., & Manuel, V. (2020). Modelo de una secuencia didáctica con base en la teoría sociocultural de Lev Vygotsky. En A. Barraza, S. Bustillos, L. Heredia, N. Torrecillas, G. Uribe, I. García, A. Castañeda, H. Martínez, J. Vallejo, E. Ortiz, M. Reyes, S. Ortega, & S. Valenzuela (Eds.), *Modelos de secuencias didácticas* (pp. 17–26). Universidad Pedagógica de Durango. <http://www.upd.edu.mx/PDF/Libros/Secuencias.pdf>

Ventura, M., & Asto, L. (2021). Factores de la pérdida del idioma quechua en estudiantes del centro poblado de Pampachacra – Huancavelica. *Llimpi* 1(1), 12–17. <https://doi.org/10.54943/lree.v1i1.20>

Ventura, M. (2021) *Participación de los padres de familia en la enseñanza del idioma quechua en los estudiantes de nivel inicial de la institución educativa N.º 366 Ichuña 2019*. [Tesis título de segunda especialidad en Educación Intercultural Bilingüe: Aymara y quechua]. Repositorio UNAP. <https://share.google/g3dpWzhjIksWvt9nA>

Wiltshire, B., Bird, S., & Hardwick, R. (2022). Comprender cómo funciona la revitalización lingüística: una síntesis realista. *Journal of Multilingual and*

Multicultural Development, 45 (9), 3946-3962.

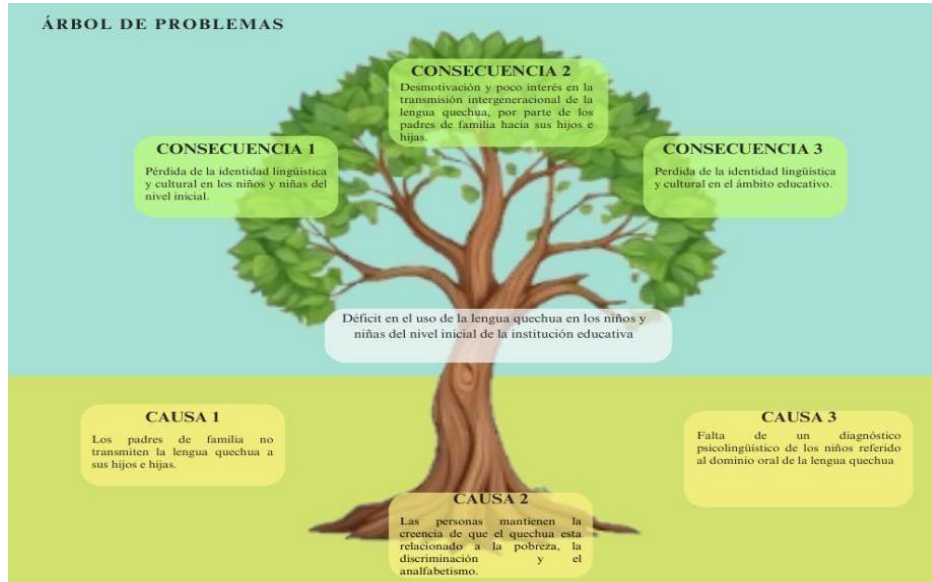
<https://doi.org/10.1080/01434632.2022.2134877>

Yépez, E., & Padilla, G. (2020). La oralidad y las dimensiones del lenguaje en los
infantes. *Revista Cognosis*, 0, 1-14.

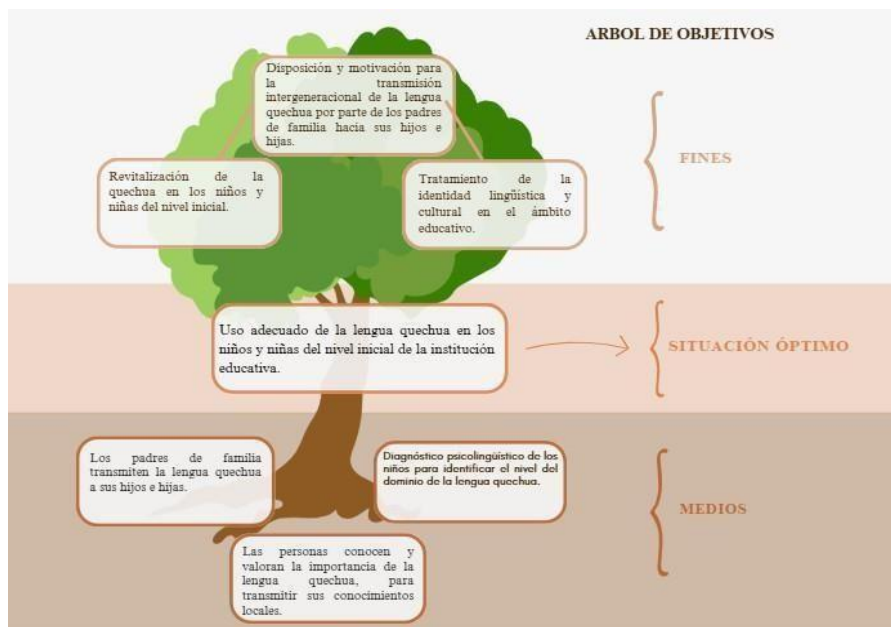
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8588028>

ANEXOS

Anexo 1: Árbol de problemas



Anexo 2: Árbol de objetivos



Anexo 3: Instrumentos

- Cuaderno de campo

Nombre del investigador:	
Estudiante:	
Edad:	Fecha:
Propósito del taller:	
Descripción de los hechos:	
Reflexión:	Compromisos de mejora

GUÍA DE ENTREVISTA

Reciba un cordial saludo.

La entrevista permitirá a los investigadores recopilar información acerca del tema denominado, Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad la Florida - Apurímac. Por ende, su participación será de gran ayuda para el desarrollo de la investigación.

La información que transmita se utilizará solo para fines académicos de la tesis, los datos personales no serán publicados.

¿Está de acuerdo en que la entrevista sea grabada con audio? SI () NO ()

Muchas gracias.

Lugar de la entrevista	
Fecha	
Nombre completo de la persona	
Edad	
Actividad/ocupación que realiza	

PREGUNTAS:

Docentes

- 1- ¿En qué espacios y momentos sus niños hablan el quechua en la escuela
- 2- ¿Sabe en qué nivel de dominio y escenario lingüístico del quechua se encuentran los niños?
- 3- ¿Podría describir cómo evalúa a sus niños en el dominio de la lengua originaria?
- 4- ¿Cuál es su opinión sobre los talleres de lengua originaria?
- 5- ¿Qué pasos sigue para desarrollar un taller de lengua originaria con los niños?
¿Podría poner un ejemplo?
- 6- ¿Cómo integran el quechua en las actividades diarias que realizan los niños?
- 7- ¿Qué papel juegan los padres en la motivación de los niños para aprender y usar el quechua?
- 8- ¿Qué estrategias utiliza usted para enseñar el quechua a sus niños?
- 9- ¿Qué recursos y materiales utiliza para enseñar la lengua quechua a sus niños?
¿Cuáles prefieren sus niños?
- 10- ¿Qué espera lograr en cuanto al dominio del quechua de sus niños?
- 11- ¿Cuáles son los mayores desafíos que enfrenta en el proceso de mejorar el dominio del quechua entre sus niños?
- 12- ¿Qué apoyo adicional le gustaría recibir (materiales, capacitación, etc.) para fortalecer el quechua en sus niños?
- 13- ¿Ha observado alguna resistencia en las familias hacia el aprendizaje del quechua?,
¿cómo lo han manifestado?

Padres y madres de familia

1. ¿En qué espacios y momentos le habla en quechua a su hijo?
2. ¿Con quienes suele interactuar su hijo en quechua fuera de la escuela?
3. ¿Qué opina usted sobre la enseñanza de la lengua quechua en el hogar y en la escuela?
4. ¿Sabe si se utilizan materiales para enseñar el quechua en la escuela?, ¿cree que estos materiales son útiles para que su hijo aprenda el quechua?
5. ¿Qué opina de que las familias participen de las actividades culturales de la comunidad?
6. ¿Cómo participa usted en las actividades que se realizan para la enseñanza del quechua en la escuela?
7. ¿Qué acciones considera se pueden desarrollar para recuperar la lengua quechua en la comunidad?
8. ¿Participa usted en las actividades de la escuela? ¿En cuáles?
9. ¿Cómo le gustaría que le enseñaran la lengua quechua a su hijo?
10. ¿Qué le recomendaría a la escuela para mejorar la enseñanza del quechua para que los niños aprendan?

Yachaq

1. ¿En qué espacios y momentos se les habla a los niños en quechua en la comunidad?
2. ¿Con quienes interactúan los niños en quechua en la comunidad?
3. ¿Qué opina usted sobre la enseñanza de la lengua quechua en el hogar y en la escuela?
4. ¿Sabe si se utilizan materiales para enseñar el quechua en la escuela?, ¿cree que estos materiales son útiles para que los niños aprendan el
5. quechua?
6. ¿Qué podemos usar para enseñar el quechua a los niños?
7. ¿Cómo participa usted en las actividades que se realizan para la enseñanza del quechua en la escuela?
8. ¿Qué acciones considera se pueden desarrollar para recuperar la lengua quechua en la comunidad?
9. ¿Participa usted en las actividades de la escuela? ¿En cuáles?
10. ¿Cómo le gustaría que se enseñe la lengua quechua en la escuela?
11. ¿Qué le recomendaría a la escuela para mejorar la enseñanza del quechua para que los niños aprendan

- Lista de cotejo para niños de 5 años

I.E:

Estudiante:

Edad:

Fecha:

N° DE ESTUDIANTES	CRITERIOS					
	Menciona algunas palabras en quechua		Comprende instrucciones sencillas en quechua		Dialoga con sus compañeros en quechua.	
	SI	NO	SI	NO	SI	NO
01.						
02.						
03.						
04.						
05.						
06.						
07.						
08.						
09.						
10.						
11.						
12.						
13.						

- Lista de cotejo para la autoevaluación de las investigadoras

INVESTIGADOR:					
PROPÓSITO: Reflexiona críticamente en torno a su desempeño					
INSTRUCCIÓN: Debe indicar su opinión, siendo lo más sincero/a y objetivo/a posible					
INDICADORES		ESCALA			
		Nada	A veces	Casi siempre	Siempre
01	He sido amable con los niños.				
02	Mencione el propósito del taller.				
03	Dialogue con los niños sobre sus saberes previos.				
04	Aplique actividades vivenciales para realizar el taller de quechua.				
05	Utilice castellano y quechua para dar las indicaciones a los niños.				
06	Mantuve seguridad y liderazgo al ejecutar el taller de quechua.				
07	Utilice materiales concretos para desarrollar los talleres de quechua.				
08	Estimule el uso de la lengua quechua en los niños.				
09	Realice actividades de diálogo de saberes para una mejor comprensión de los talleres de quechua.				
10	Realice apoyo y seguimiento durante el trabajo en equipo o individual.				
11	Utilice materiales del propio contexto para una mejor comprensión del taller.				
12	Logre fortalecer un ambiente armonioso respetando la diversidad.				
13	Demostre actitud y cuidado para escuchar y responder las inquietudes de los niños.				
Comentario: Fortalezas: Dificultades: Acciones concretas de mejora:					

- Guía de observación para el diagnóstico psicolingüístico del quechua como segunda lengua

COMPETENCIA: Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua

I. DATOS PERSONALES DE LA NIÑA O DEL NIÑO

Apellidos y nombres:	
Edad:	

II. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN: Observación

III. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

CRITERIOS		Situaciones en las que la niña/ o evidencia la descripción del criterio
COMPRENDE	1. Menciona algunos datos (hechos, lugares o nombres de personajes de un texto escuchado)	
	2. Deduce características de personajes, animales y objetos de un texto escuchado.	
	3. Comenta lo que le gustó o no le gustó del texto escuchado	
PRODUCE	4. Expresa sus necesidades, emociones e intereses y sus experiencias al interactuar con sus pares, con el docente o algún familiar. Se apoya de gestos y movimientos corporales en algunas oraciones.	
	5. Participa en conversaciones, respetando su turno para hablar, pregunta sobre lo que no ha comprendido o responde a lo que le preguntan.	

IV. REGISTRO CONSOLIDADO

4.1. DRE/Región:

4.2. UGEL/Provincia:

4.3. Institución Educativa Inicial N°:

4.4. Docente/PEC:

4.5. Niños:

N°	NIÑA/ NIÑO	CONCLUSIONES SEGÚN CRITERIOS	ACCIONES DE MEJORA
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
11			
12			
13			

- Tríptico

Palabras sencillas que podrías utilizar con tu hijo:

- Allinllachu (¿Cómo estás?)
- Imaynallam (¿Cómo estás?)
- Paqarinkama (Hasta mañana)
- Tupananchikkama (Hasta encontrarnos)
- Añay (Gracias)
- Taytáy (Papá)
- Mamáy (Mamá)



Integrantes:

- Carolina Álvarez Saldivar
- Zaira Milagros Ramos Palomino
- Chavella Rosario Rosas Cardenas

USO DE LA LENGUA QUECHUA EN LOS NIÑOS DE 5 AÑOS DE UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA EIB



"La pérdida de una lengua originaria es más que la desaparición de palabras, es la extinción de una historia, de una cultura, de una visión única del mundo que se desvanece en el olvido"

Palabras sencillas que podrías aplicar con tus estudiantes en el aula:

- Allinllachu (¿Cómo estás?)
- Imaynallam (¿Cómo estás?)
- Paqarinkama (Hasta mañana)
- Tupananchikkama (Hasta encontrarnos)
- Añay (Gracias)
- Huk (Uno)
- Iskay (Dos)
- Kinsa (Tres)
- Tawa (Cuatro)
- Pisqa, Phisqa (Cinco)
- Suqta (Seis)
- Qanchis (Siete)
- Pusaq (Ocho)



"Kallpachakuspa ñawpaqman
quechua siminchikta purichisun"

Beneficios de hablar la lengua quechua

- Conexión con la cultura y tradición de la comunidad
- Oportunidades laborales y académicas (acceso a becas)
- Desarrollo del aprendizaje
- Dominio y capacidad de expresión oral
- Mejora la memoria y concentración



¿Por qué es importante que los niños y niñas hablen la lengua quechua?

Desarrollo del aprendizaje

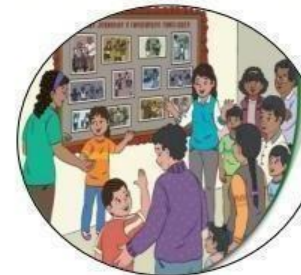
Aprender una segunda lengua, beneficia al niño desarrollar la capacidad de resolver problemas y mejorar la memoria.

Conexión con la comunidad

Permite al niño conectarse con su comunidad y sentirse parte de ello.

Interculturalidad

El quechua puede ser un puente que une culturas, permitiendo la comprensión y el respeto entre diferentes comunidades.



Anexo 3: Talleres

TALLER DE APRENDIZAJE N° 01: Taller de sensibilización

Tabla 1

Taller de sensibilización sobre el uso de la lengua originaria

DESCRIPCIÓN DEL TALLER

El taller de sensibilización se inició dando la bienvenida a los padres de familia y se presentó una dramatización sobre la importancia de hablar la lengua quechua, dónde se observó que les llamó la atención. Después de la dramatización, se solicitó a las madres de familia que respondieron algunas preguntas basadas en lo que observaron, como: ¿A que les recuerda esta escena de dramatización?, ¿Qué pasó con Sofía? ¿por qué no llegó a entrevistar?, ¿Qué hubiera pasado si Sofía comprendiera el quechua?, ¿Ustedes creen que es importante enseñar quechua a su hijo?; la señora Isabel respondió “Es muy importante aprender y hablar el quechua desde pequeños, ya que personalmente me da vergüenza no saber quechua, pues no sé hablar y no puedo dialogar fluidamente con las personas que hablan netamente el quechua”, también la señora PPFF.02 menciona que “Personalmente para mí es muy importante que mi hijo aprenda hablar el quechua para que cuando mi hijo sea profesional no tenga dificultades como se ha observado en la dramatización”

Seguidamente, se dio a conocer el propósito del taller, que es reflexionar y dialogar sobre la importancia del uso y preservación del quechua como parte de la identidad cultural de sus hijos y su impacto en la educación. Después, se invitó a los participantes a reunirse en tres grupos: dos grupos de tres integrantes y un grupo de cuatro integrantes. El objetivo era que cada grupo pudiera socializar algunas frases o palabras que se les entregarían en pequeñas tarjetas, por ejemplo: *Ama ñuqa hina kaychu* (No seas como yo), el quechua es un retraso y me avergüenzo de hablar quechua, se pudo observar que lo primero que hicieron fue mirar y leer la palabra contenida en la tarjeta. A continuación, en cada grupo comenzaron a socializar entre todas; cada mamá compartía una idea y empezaba la conversación, luego se invitó a cada grupo compartir sus opiniones de acuerdo a las frases que se les había proporcionado.

Me avergüenzo de hablar en quechua

La señora PPFF.04, expresa: “hablando de mí no me avergüenzo hablar en quechua, donde sea que esté yo hablo, si me habla en quechua, yo hablo; si me habla castellano, en castellano; si me habla quechuañol, quechuañol lo hablo; normal”. Luego la señora Vanessa comentó: “yo no me avergüenzo de hablar quechua, mi padre y madre siempre me hablaron en quechua, trato de hablar con mi hijo lo poco que puedo dialogar”. Seguidamente la señora PPFF.06 opinó: “yo no es que me avergüenzo, sino que me avergüenza más mi conocimiento, yo no sé hablar, entiendo no, puedo hablar algunas cosas, lo básico, pero no de corrido. Me va avergonzar no

saber que alguien me hable corrida mente y fluidamente y yo no pueda responderle, me va avergonzar decirle mami esta yo no sé hablar quechua, entiendo algunas cositas, pero no sé hablar quechua y la otra persona lo va a interpretar de otra manera, me va a decir sabe hablar quechua como no va a saber todo, todos no vamos a tener las mismas opiniones. En mi caso bueno, yo digo que no es avergonzarse sino saber respetar algunas cosas.

Ama ñuqa hina kaychu (No seas como yo)

Una mamá expresa que

El quechua es un retraso

Señora PPFF.07 Corina:

...Posteriormente, se brindó una breve explicación sobre la importancia del quechua, al concluir con la exposición se llevó a cabo una lluvia de ideas a partir de algunas preguntas: ¿por qué sus hijos deben aprender a hablar quechua?, ¿qué debemos hacer para que el quechua se valore? Las madres señalaron que “es importante que sus hijos aprendan a hablar quechua porque el quechua...

Después se les invitó a participar en un juego dinámico (quién mata primero) el juego consistía en agruparse en dos equipos, en cuanto se mencionará un color determinado en quechua corría a pegar con la mata mosca a los colores que estaban pegados en la pizarra, para ello se empleó tres colores como; rojo (*puka*), verde (*qumir*) y amarillo (*qillu*).

Para finalizar se agradeció a todos por haber asistido al taller y que es muy importante seguir enseñándoles el quechua desde temprana edad a sus hijos. Se invitó a todos a ponerse de pie para culminar el taller bailando y cantando una canción en quechua, las madres de familia muy emocionadas cantaron y bailaron en una ronda.

TALLER DE APRENDIZAJE N° 02: *¿Iman sutyiki?*

ÁREA: Comunicación

COMPETENCIA: Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua

DESEMPEÑO: Expresa sus intereses a partir de su experiencia mediante palabras o frases breves en quechua e interactúa con sus compañeros y docente.

MATERIALES: Títere

Tabla 2

Cuaderno de campo 02

Descripción del taller

El taller comenzó con una dinámica interactiva protagonizada por el Señor Sapo, un títere que saludó a todos los niños con entusiasmo. Los pequeños se mostraron muy animados y emocionados al recibirlo. El Señor Sapo preguntó en orden a cada niño: "*¿Iman sutyiki?*" Sin embargo, ninguno se animó a responder hasta que el niño R13, el último niño en la fila, dijo con seguridad su nombre: "R13". Esto llenó de alegría al Señor Sapo, quien pidió a todos que aplaudieran al compañero. Motivados por el reconocimiento, los demás niños comenzaron a decir sus nombres uno tras otro. Seguidamente les enseñe la canción "*¿Iman sutyiki? (kaqmanta), ñuqapa sutyimi*", los niños cantaron varias veces para reforzar la práctica. Durante esta actividad, se notó que la niña J06 estaba un poco tímida y parecía temer hablar, mostrando cierta reserva al participar en la canción. Luego empecé a cantar la canción, pidiendo a los niños acompañarme a cantarla, en ese transcurso todos cantaron en coro, estrofa por estrofa, después, aplaudiendo y haciendo movimientos corporales y los niños repetían al escuchar cantar.



Asimismo, solos cantaron varias veces hasta que aprendieran la canción, para finalizar se agruparon en dos grupos, un grupo de niños y el otro grupo de niñas que consistía en que el grupo que cante más fuerte era el ganador. Primero los niños salieron al frente y aplaudiendo cantaron fuerte, luego salieron las niñas muy entusiasmadas a cantar, ambos grupos lo hicieron muy bien.

Al terminar el taller, a cada niño se les invitó salir al frente y agarrar el títere, para que pueda cantar usándolo, se observó que R13 salió a cantar muy contento ya que sonreía a cada momento. Para

finalizar se les preguntó ¿les gustó la canción? ellos muy contentos respondieron sí maestra.” (CDC.02)

Taller De Aprendizaje 03: Jugando limpiamos la chacra para el sembrío del maíz

Área: Comunicación

Competencia: Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua

Desempeño: Expresa sus intereses a partir de su experiencia mediante palabras o frases breves en quechua e interactúa con sus compañeros y docente.

Materiales: Pico, palas y lampa.

Tabla 3

Cuaderno de campo 03

Descripción del taller



La propuesta del taller fue limpiar y voltear la tierra, para lo cual se invitó a los niños a salir ordenadamente al patio. Primero, les indiqué que debían limpiar el área designada, comenzando por retirar las piedras. Les expliqué que la "piedra" en quechua es "rumi" y les pedí que lo repitieran, a lo cual respondieron repitiendo con entusiasmo. Luego, pasamos a retirar palitos, y les enseñé que en quechua se llaman "*kaspi*". Les pedí que

trajeran dos "*kaspis*" cada uno; sin embargo, emocionados, recogieron varios y me los trajeron. Repetimos el ejercicio varias veces, reforzando el vocabulario.

Posteriormente, pasamos a voltear la tierra, que en quechua se dice "*allpa*". Seguidamente, les mostré cómo tomarlo con la mano a la tierra, y ellos siguieron mi indicación. Así, de manera práctica, fuimos aprendiendo palabras en quechua relacionadas con nuestro entorno. Para voltear la tierra, necesitábamos herramientas como el pico y la pala. El niño KE11 que vivía cerca del jardín se ofreció a traer una de sus herramientas (pala). Con mucho cuidado y acompañado por una profesora, fue a buscarla. Al regresar, los niños comenzaron a trabajar en orden. Durante la actividad, observé que KE11 no quería compartir la herramienta con sus compañeros, pero ese momento aproveché para recordar las normas de convivencia, recordándoles la importancia de compartir y colaborar. Después de esto, continuamos trabajando en armonía. (CDC.03)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 04: Sembramos el maíz y pedimos permiso a la Pachamama

ÁREA: Personal Social

COMPETENCIA: Construye su identidad

DESEMPEÑO: Respeto a la diversidad; reconoce y respeta las diferencias individuales y culturales

MATERIALES: Pico, pala, semillas, piedras

Tabla 4

Cuaderno de campo 04

Descripción del taller	
	El taller de aprendizaje consistió en el sembrío del maíz y la ofrenda a la Pachamama. Para ello, se invitó a un yachaq a la I.E, quién llegó puntual, trajo consigo su <i>waraka</i>, cuchillo en su estuche y <i>llampu</i>. El <i>llampu</i> es una piedra sagrada de color blanco cremoso que utiliza para dar inicio la ofrenda a la madre tierra. Antes de salir del salón, se les recordó a los niños las normas de convivencia, como, por ejemplo, saludar al yachaq, prestar atención al yachaq, mantener orden, participar activamente en el sembrío y hacer preguntas si tienen dudas. Para que puedan ir a la chacra a realizar la siembra del maíz. Asimismo, se preguntó si sabían que era un <i>yachaq</i> y se vio un silencio, esto indicaba que no saiban sobre el <i>yachaq</i> ya quien se les decía yachaq, en ese sentido, se dio a conocer que es un <i>yachaq</i>, se les explicó que los yachaq son personas que ya vivieron muchos años en la comunidad y saben cómo cuidar a los animales, a la chacra y aman a la naturaleza, árboles, flores, frutas y también sabe muchas cosas para ser muy buenos niños. Se les indicó a los niños que este yachaq vendrá a la I.E a poder ayudarnos a cómo pedir permiso a la tierra y realizar nuestro sembrado en nuestra chacra. Los niños estaban muy emocionados por participar en la siembra, especialmente porque se contaría con la presencia del <i>yachaq</i>, encargado de realizar el ritual. Los estudiantes salieron ordenadamente del aula y se dirigieron al lugar donde se llevarían a cabo el ritual y la siembra, Al ver al <i>yachaq</i> saludaron muy alegremente

y el señor *yachaq* respondió muy serio, buenos días. todos los niños con ayuda de las maestras del aula se sentaron en fila y observaron atentamente cómo el *yachaq* realizaba la ofrenda, los niños empezaron murmurar entre ellos con sus compañeritos de lado, al escuchar eso el *yachaq* dijo: Niños, no debemos hacer ruido, la Pachamama se va enojar con nosotros, todos se pusieron en silencio y un niño levantó la mano y preguntó al *yachaq*: "¿Qué es la Pachamama?". Él respondió que la Pachamama es la Madre Tierra, quien nos da el alimento. Después de responder el *yachaq* muy seriamente continuó organizando la coca en la manta como parte del ritual, el *yachaq* hizo que cada estudiante y docente soplara sobre las flores, el choclo y la coca para pedir permiso a la Pachamama, de manera que proteja y haga crecer nuestra siembra. El *yachaq* utilizando una huaraca amarró el *mallqui*, se dio una vuelta lanzándolo en la chacra y en el lugar donde ha caído, cavó un hoyo utilizando un pico y enterró el *mallqui* junto con un poco de *llampu* como parte de la ceremonia, durante la ritualidad, aunque la mayoría de los niños observaban atentamente, la niña SA04 perdió interés al poco tiempo y comentó que ya se había aburrido, mientras otros niños preguntaban impacientes: "¿Cuándo vamos a sembrar? ¡Quiero sembrar maíz!". Al notar que varios niños estaban perdiendo atención, se los invitó a bailar una danza de la propia zona *chalay sara rutuy* para reactivar su interés antes de continuar con la siembra.

Posteriormente, el *yachaq* culminó con el ritual enterrando los productos como el maíz, los frijoles, la coca, las flores y el *llampu* en el centro del terreno con una oración, luego indicó que ya podíamos proceder con la siembra, para ellos se mencionó que ya se iniciara con la siembra del maíz, la docente dividió en tres grupos a los estudiantes, el grupo 1 va abrir los surcos, el grupo 2 va colocar las semillas en cada paso que da, el grupo 3 va a tapar los surcos que ya tienen las semillas y el *yachaq* observa chacchando su coca y tomando su trago. Asimismo se aprovechó enseñar el quechua mencionando en quechua los nombres de los productos, como *sara* (maíz) y *purutu* (frijol), con cada paso, asimismo se les ha recordado algunas palabras en quechua, como: *rumi*, *kaspi*, *allpa*, *qura* que aprendieron en el anterior taller, también se les ha indicado que traigan rumis (piedras), para que los niños de esa manera recuerden lo que aprendieron en las clases pasadas y para que no se les olvide, luego todos los niños trajeron piedras en sus manos diciendo profesora aquí está *rumi* (piedra) y un niño dijo profesora aquí está un *kaspi* (palo). Se culminó con la actividad cantando y bailando de alegremente, donde se observaba a los niños muy contentos, R13 mencionó “maestra me gusto sembrar *sara* (maíz)” (CDC.04)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 05: Jugando aprendemos los colores en quechua

¿Yo golpeo primero?

ÁREA: Comunicación

COMPETENCIA: Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua

DESEMPEÑO: Utiliza palabras de uso frecuente y, estratégicamente, sonrisas, miradas, señas, gestos, movimientos corporales

MATERIALES: Tarjetones de imágenes de frutas, mata mosca, frutas.

Tabla 5

Cuaderno de campo 05

Descripción del taller



El taller comenzó con una canción motivadora, en la que los niños entonaron *Chiwchichakuna* con un tono fuerte. Se pudo observar que lo cantaron con mucha alegría y entusiasmo. A continuación, se explicó el propósito del taller: Jugando aprenderán los colores en quechua.

Antes de iniciar con la enseñanza, se les preguntó si conocían los colores en quechua.

La mayoría de los niños respondieron *manan*

kanchu (no sé), mientras que algunos, como E12, mencionaron los colores en castellano. Luego se procedió a explicar los colores en quechua utilizando hojas de colores, primero se presentó el color rojo indicando que este color en quechua es *puka*, al preguntarles ¿Cómo se llama?" y todos respondieron "*puka*". E12, sin embargo, insistió en decir "rojo", entonces, le pregunté directamente: "¿Cómo se dice en quechua?" Él pensó un momento y respondió "rojo", lo que provocó que sus compañeros dijeran que no era correcto. A pesar de esto, él aún seguía diciendo que era "rojo". Les pedí a sus amigos que ayudarán a E12, y casi todos dijeron "*puka*". Finalmente, volví a preguntar a E12, y esta vez, con una sonrisa, respondió "*puka*".

Después, se mostró la hoja de color verde(*qumir*), cuando se les preguntó cómo se decía en quechua, al inicio todos los niños guardaron silencio, pero después de escuchar la respuesta "*qumir*", repitieron la palabra con interés, de inmediato pedí a que repitieran y ellos repitieron (*qumir*), lo practicamos una vez más. Para reforzar la memoria visual y auditiva, se les mostró frutas relacionadas con los colores:

-
- ***Puka***: manzana.
 - ***Qumir***: pacay.
 - ***Qillu***: plátano.

Se repasaron los colores en quechua dos veces para consolidar el aprendizaje. A continuación, se realizó un juego dinámico. Los materiales utilizados fueron dos matamoscas y un plumón. La maestra acompañante quien se encontraba en el aula fue un apoyo para mostrar un ejemplo del juego. Los equipos se dividieron entre niñas y niños, quienes animaron a sus respectivos grupos con entusiasmo. Antes de iniciar el juego, se hizo un repaso final de los colores en quechua.

Seguidamente, les presenté el color verde pero antes pregunté, ¿qué es lo que observaban? todos dijeron una hoja de color verde, les confirmé con un sí, pero les hice otra pregunta, ¿pero saben cómo se dirá en quechua? Todos se quedaron calladitos por unas milésimas segundos y luego continuaban murmurando, pero algunos niños seguían en silencio esperando escuchar el color verde en quechua, en voz alta dije, (*qumir*) pedí a que repitieran y ellos repitieron (*qumir*), lo practicamos una vez más. Para ayudar en la retención mental de los colores en la memoria, se presentaron frutas de color *qumir*(pacay), *puka*(manzana) y *qillu* (plátano) después de ello, les hice repasar los colores varias veces. Después, se les indica que se va a realizar un juego dinámico llamado “yo golpeo primero”, antes del juego dinámico se les presenta los materiales: 2 matamoscas y un plumón, la maestra acompañante se encontraba sentada en la silla y, a ella le pedí que me apoye para explicar el juego, La dinámica consistía en que nos vamos a dividir en dos grupos, un grupo de niños y otro grupo de niñas, los colores estarán pegados en la pizarra, y en cuanto la docente menciona un color en quechua, los niños de cada grupo debían identificarlo rápidamente y golpear el dibujo correspondiente con la matamoscas. Seguidamente jugué con la maestra acompañante para mostrar como un ejemplo. Se inició jugando niñas contra los niños, los niños hacían barra y las niñas también. Durante el juego, R13 demostró mucho entusiasmo y participación. Cuando era su turno, no solo golpeaba correctamente el dibujo, sino que también repetía en voz alta los colores en quechua, diciendo, por ejemplo: “Profesora, rojo es *puka* y verde es *qomer*.” Por su parte, I08 y S03 también participaron activamente, mencionando los colores correctamente y animando a sus compañeros a aprenderlos. Finalizamos la clase realizando algunas preguntas y haciendo uso de una pelota pequeña, la docente menciona “la papa se quema, ¡la papa se quema” y los estudiantes se pasan la pelota hasta que diga! la papa se quemó! Los niños respondieron correctamente a las preguntas. (CDC.05)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 06: *Quqaw Mastay*

ÁREA: Personal Social

COMPETENCIA: Construye su identidad

DESEMPEÑO: Respeto a la diversidad; reconoce y respeta las diferencias individuales y culturales

MATERIALES: Mesas, mantas, comidas, utensilios de la cocina

Tabla 6

Cuaderno de campo 06

DESCRIPCIÓN DEL TALLER



El taller de aprendizaje dio inicio con la dinámica: El escarabajo que consiste en levantar la mano hacia arriba y se da la vuelta, la indicación con voz suave, luego bajan la mano y se les da la indicación en tono de voz fuerte con una repetición de tres veces, y después con ambas manos realizan un escarabajo. Los niños se divirtieron pues les gusta este tipo de dinámicas, seguidamente se dio a conocer el propósito: los niños y niñas participan en el tinkuy denominado “*quqaw mastay*”. Luego, se les recordó a los estudiantes las normas de convivencia para que puedan dirigirse ordenadamente al comedor y apreciar la decoración de las comidas. Asimismo, ser partícipes en el tinkuy cultural que consiste en un encuentro de saberes donde se comparten conocimientos, experiencias vividas durante el proyecto de aprendizaje.

Para iniciar el *Tinkuy Cultural* se contó con la participación de madres de familia quienes nos apoyaron en decorar la ambientación, por ejemplo, se colocó sobre una mesa grande cuatro mantas y encima de ello se acomodó las diferentes variedades de comidas que trajeron los niños, como: yuyo picante, choclo, puspu de haba, camote, queso, papa, charqui, tarwi, chicha de jora y entre otros.

Cuando llegaron al lugar los niños se sintieron muy sorprendidos, entre ellos decían, ¿qué trajiste tú? el otro niño respondió: yo traje mote con queso. en otro espacio un grupo de niñas comentaban wooo tanta comida, ¿terminaremos? la otra niña decía comeremos entre todos porque están muy deliciosos. Algunas madres llegaban acompañando.

Seguidamente, se invitó a los niños a sentarse en las sillas que están colocadas en media luna, se les veía bastante y se les planteó algunas preguntas ¿qué comidas

observan en la mesa? C10 respondió “Hay cancha con queso” Asimismo S03 dijo “choclo con queso”. Con la ayuda de las docentes se empezó a servir de poquito a poco las comidas, se les repartió a todos por igual y los niños empezaron a degustar. Mientras disfrutaban de sus comidas, una madre de familia mencionó: “*warmakuna munankichik aqata?* (¿niños quieren chicha?), los niños al escucharla mencionaron: “Siiii, queremos chicha”, al observar esta situación, aproveche en recalcar que la “chicha en quechua se dice *aq*”, al escuchar esto los niños comenzaron a repetir “*aq, aq*”. Uno de los niños al terminar de tomar su chicha, exclamó: “¿quiero más *aq! añay*”, entonces se le aumento más chicha. Asimismo, se observó que una niña estaba bebiendo chicha, así que se aprovechó la oportunidad para preguntarle: ¿cómo se dice chicha en quechua? y ella respondió *aq* (chicha). En este *tinkuy*, se ha contado con la participación de dos madres de familia, quienes durante la actividad apoyaron. (CDC.06)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 09: Todos ayudamos en el aporque del maíz

ÁREA: Personal Social

COMPETENCIA: Construye su identidad

DESEMPEÑO: Comparten hechos y momentos de su historia familiar al cultivar y/o aporcar el maíz.

MATERIALES: Palas

Tabla 7

Cuaderno de campo 09

Descripción del taller
El taller del aporque de maíz con los niños comenzó después de que disfrutaron de su refrigerio. Muchos de ellos estaban ansiosos por jugar, como era habitual después de la merienda, pero esta vez tocaba aprender hacer el <i>sara hallmay</i> (aporque del maíz). Antes de iniciar, les di a conocer las indicaciones mediante una serie de preguntas: ¿Por qué estamos aquí? y el niño K11 mencionó: Creo que limpiaremos la maleza y la niña C10 dijo: Para regar nuestro maíz y la niña SA04 dijo: Para aprender quechua mientras trabajamos. ¿Qué debemos hacer para que nuestro maíz crezca sano y fuerte? SA04: Tenemos que abrigarlo. KE11: Regarlo. ¿Ustedes ya habían realizado el <i>hallmay</i>? ¿Quieren hacerlo? R13: ¡Sí! Yo ayudo en la chacra a mi mamá y quiero trabajar. ¿Qué herramientas usaremos? L05: Pico. KE11: Podemos usar pala. Luego brinde indicaciones para trabajar de manera conjunta y recíproca. Primero, les indique que debían limpiar las malas hierbas, o "<i>qura</i>" en quechua, y luego, en turnos, aporcarían (<i>hallmay</i>) el maíz formando surcos, lo que en otras palabras significa

abrigar el maíz con tierra. Después, algunos niños debían echar agua en los surcos para ayudar a que el maíz se recupere.

Así comenzó la actividad del aporque de maíz. Los niños comenzaron a sacar las "quras" y entre ellos se oía decir "quraaa". Otros, que aún tenían dificultades, observaban a sus compañeros y luego ayudaban a sacar las malas hierbas con sus manos. Los niños que estaban escarbando la tierra decían "allpa". C10 se dio cuenta de que no había suficientes picos, por lo que decidió tomar la pala. Empezó a recoger



tierra y colocarla entre los maizales.

Cuando le tocó el turno a J06, ella agarró la pala y la usó como tirapié(*chaquitaclla*) para voltear la tierra, ya que estaba dura. Ella preguntó: "¿Maestra, así?", y yo le respondí: "¿Dónde viste que trabajan así?" Ella me contestó: "En la chacra, mi papá y mis tíos trabajan así." Los otros niños, que tenían pico y pala, continuaron trabajando en turnos. Se ayudaban entre ellos, diciendo: "Así es," o "No, así no



es," y el niño más listo de todos decía: "Así es, amigo."

Después de que todos trabajaron, llegó mi turno. Los niños dijeron: "¡Miren, es el turno de la maestra!" Algunos comentaron: "Miren, la maestra está trabajando." Mientras yo formaba los surcos, un niño dijo: "Debemos echar agua para que el maíz pueda sobrevivir, hace mucho calor."

Él agarró su balde y empezó a echar agua. Su idea me pareció excelente, así que animé a otros niños a que fueran echando agua por turnos. Una niña me dijo: "Maestra, yo te ayudo, yo puedo hacerlo como tú." Le pasé la pala (en quechua "rawkana") y ella comenzó a aporcar el maíz, mientras su compañero observaba y otro iba echando agua.

Al terminar de realizar el aporque de maíz, nos aseguramos de que todos los surcos estuvieran regados. La niña se dio cuenta de que uno de los surcos no estaba completamente mojado, así que fue a traer más agua y lo terminó de regar. Antes de irnos, repasamos algunas palabras que habíamos aprendido durante la actividad o mientras hacíamos el sembrado y la limpieza.

Les pregunté a los niños: "¿Pueden decirme al menos tres palabras en quechua que aprendimos durante el aporque?"

Muchos dijeron "allpa" mientras recogían la

tierra, otros mencionaron "kaspi", algunos dijeron "yaku", KE11 dijo "qura", C10 dijo "sara", J06 dijo "rumi" y R13 dijo "purutu".



Después de eso, nos dirigimos al lavatorio para lavarnos las manos y luego fuimos al salón a tener juego libre.

Al terminar de jugar, los reuní nuevamente y les pedí que se sentaran para socializar. Les planteé una pregunta: "¿Qué les pareció el taller de hoy? ¿Cuánto le ponen del 1 al 5?" La mayoría respondió con un 5, y solo una niña dijo 4. Volví a preguntarle: "¿Por qué?" Ella respondió: "Porque hace mucho calor."

Finalmente, les propuse que pudieran plasmar en un dibujo lo que hicimos en el taller. De esta manera, concluimos la actividad. (CDC.09)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 10: Aprendemos una canción navideña en quechua

ÁREA: Comunicación

COMPETENCIA: Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua

DESEMPEÑO: Expresa sus intereses a partir de su experiencia mediante palabras o frases breves en quechua e interactúa con sus compañeros y docente

MATERIALES: Títere, pictograma de la canción navideña y una guitarra.

Tabla 8

Cuaderno de campo 10

Descripción del taller



El taller comenzó con un cálido saludo de bienvenida, donde se entonó la canción “Como están mis niños”. Los niños, visiblemente emocionados, acompañaron el canto con aplausos. Posteriormente, se recordaron las normas de convivencia para garantizar un ambiente armonioso.

Seguidamente, organice una dinámica lúdica con el juego “Simón dice”, utilizando un títere de sapo como

protagonista. En un momento, el títere indicó: “Simón dice que griten”, lo que provocó que los niños respondieron con gritos fuertes y contagiosos. Luego, la instrucción “Simón dice que zapateen” desencadenó una coreografía espontánea de pisadas rítmicas, generando un sonido vibrante que resonó en toda el aula.

Seguidamente formule una serie de preguntas para identificar los saberes previos de los niños sobre la Navidad, al preguntarles: “¿Qué celebramos en este mes?”, los estudiantes respondieron: “¡Profesora, celebramos la Navidad! Sí, Navidad... nos van a regalar juguetes, vamos a tomar chocolatada”. Sin embargo, al preguntarles: “¿A quién recordamos en esta Navidad?”, hubo un momento de silencio colectivo. Algunos mencionaron: “¡A Papá Noel!”. Entonces intervine: “Sí, a Papá Noel, pero en Navidad recordamos el nacimiento de un niño... ¿quién será?”. Los niños guardaron silencio nuevamente, hasta que algunos señalaron: “¡Al Niño Jesús!” y se retomó nuevamente la pregunta: “Entonces, ¿a quién recordamos en esta Navidad?”, y los estudiantes respondieron en coro: “¡Al Niño Jesús!”. Finalmente, al

preguntarles: "¿Les gustaría aprender un villancico para cantarle al Niño Jesús?", expresaron con entusiasmo: "¡Sí, profesora! ¡Queremos cantarle al Niño Jesús!".

Al observar que los niños mostraban entusiasmo por aprender un villancico navideño, se les planteó: "Muy bien, le cantaremos al Niño Jesús, pero esta canción la cantaremos en quechua. ¿Les gustaría?". Ellos respondieron afirmativamente. Para familiarizarlos con la melodía, se utilizó un buffer donde se reprodujo la música dos veces. Posteriormente, se presentaron las letras mediante pictogramas. En la práctica, se siguió un proceso estructurado: primero se leyó letra por letra, luego de inicio a fin, y en un tercer momento se repitió el ejercicio usando la técnica de Simón. Finalmente, se reprodujo la pista para que cantaran en coro. Sin embargo, para consolidar el aprendizaje, se requiere práctica constante, no limitada a un día. Por ello, se solicitó el apoyo de las madres de familia para que refuercen la canción en casa. (CDC. 10)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 11: Jugando aprendo las partes del cuerpo en quechua

ÁREA: Comunicación

COMPETENCIA: Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua

DESEMPEÑO: Utiliza palabras de uso frecuente y, estratégicamente, sonrisas, miradas, señas, gestos, movimientos corporales

MATERIALES: Cubo, ilustraciones de las partes del cuerpo

Tabla 9

Cuaderno de campo 11

Descripción del taller



La actividad inició con una adivinanza en quechua: “¿*Imasmari, imasmari?*”. Los niños escuchaban atentos hasta que respondieron en coro: “*Asaaaa, iskay quyllurkina kanchan punchawpas, tutapas mana puñuspaqa, ¿imataq kanman?*”. Todos se quedaron pensando, tratando de encontrar la respuesta. SA04 fue la primera en intentarlo: profesora, son estrellas; luego, I08 añadió con entusiasmo: son luceros que andan de noche porque “*quyllur*” significa

lucero; J06, por su parte, exclamó: ¡es una linterna, profesora! Las participaciones continuaban hasta que, finalmente, R13 acertó: ¡son ojos, *ñawi*!

Tras descubrir la respuesta, se explicó el propósito del taller: Hoy vamos a aprender las partes del cuerpo en quechua. ¿Quién levanta la mano y me dice cuáles son? Una niña levantó la mano con confianza y mencionó algunas partes del cuerpo en castellano. Luego, se pidió a los niños que tocaran sus ojos, orejas, manos, nariz y lengua, mientras mencionaba sus nombres en quechua:

Ñawi – Ojo

Sinqa – Nariz

Qallu – Lengua

Rinri – Oreja

Maki – Mano

A continuación, se mostraron imágenes relacionadas con cada sentido, y los niños debían identificarlas en quechua. Para reforzar el aprendizaje, se introdujo un juego

dinámico: lanzar un dado con imágenes de los sentidos y decir su nombre en quechua según la imagen que les tocara.

Antes de comenzar, se les recordó las normas de convivencia:

- Espero mi turno.
- Levantó la mano antes de hablar.
- Mantengo el orden.

Luego con una canción animada: "¿Qué será, ¿qué será lo que tengo aquí?", se presentó el dado de las partes del cuerpo. Los niños, emocionados, fueron saliendo uno por uno al frente para lanzar el dado y participar en la actividad. Se les veía concentrados, esperando con ansias su turno.

SH07, una niña tímida que suele hablar en voz baja, también logró participar. Mientras tanto, R13 conversaba con su compañero: *yo tengo dos ñawis*, mi mamá también, mi mascota también tiene *ñawi* respondió el otro niño.

Finalmente, la actividad concluyó con una dinámica en la que cada niño pasaba al frente y mencionaba las partes del cuerpo en quechua, señalándolos en su cuerpo. Para finalizar el taller les planteé una pregunta: ¿Les gustó la actividad? Los niños respondieron con entusiasmo:

—¡Sí, maestra! ¿Mañana también podemos aprender más palabras en quechua jugando?

Entonces, satisfecha con la participación de los niños, sonreí y respondí:

—¡Por supuesto! Seguiremos aprendiendo más palabras en quechua juntos.
(CDC.11)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 12: Practicamos la danza del negrillo

ÁREA: Personal Social

COMPETENCIA: Construye su identidad

DESEMPEÑO: Respeto a la diversidad; reconoce y respeta las diferencias individuales y culturales

MATERIALES: Equipo de sonido y sillas

Tabla 10

Cuaderno de campo 12

Descripción del taller



El taller de danza se llevó a cabo en el aula de 5 años, para iniciar se dio algunas indicaciones para que todos puedan participar en esta práctica de danza, algunos niños me prestaban atención pero algunos seguían hablando entre ellos, luego aplique la dinámica de brazos arriba, brazos abajo, brazos abiertos, brazos cerrados y boquita cerrada, seguidamente se les invitó formar una fila y dirigirse

ordenadamente al patio de la I.E. para poder practicar la danza, cuando sonó la música todos empezaron a bailar pero no se acordaban algunos pasos, en ese momento les ayude a recordar practicando cada paso. Ellos empezaron a bailar con entusiasmo y alegría. Los niños L05 y SA04 no quisieron bailar y prefirieron hacer unos dibujos, Luis estaba muy concentrado y cuando me acerqué le pregunté, ¿qué estás haciendo? dijo que hacía un dibujo, le invité a que venga a bailar la danza al igual que sus amigos y él se agacho, le propuse que harían torre y él al escuchar eso rápidamente se levantó y se acopló al baile, cuando estaban bailando las niñas de 4 años miraban emocionados, pues querían bailar, salí y les invité a que ingresaran para que también puedan bailar. Las niñas de 4 años se pusieron en una fila, y empezaron a bailar de manera ordenada, K09 decía así: te enseño SH07 así se baila; le estuvo enseñando un paso de la danza que habíamos aprendido, sus amigas del costado decían: es que ellas recién están aprendiendo, mientras conversaban al mismo tiempo también bailaban.

Durante la práctica, se eligió a los niños de forma voluntaria para que practiquen las torres, donde se conformó cada torre con tres niños, donde dos niños debían agacharse para hacer la base y otro niño subirse con el apoyo de la profesora encima de ellos para formar la torre, luego se invitó a las niñas quienes de forma voluntaria

quisieron hacer una torre con tres niñas. Después de conformar cada grupo, nuevamente se practicó la danza, pero algunos niños tuvieron dificultades en hacer los pasos entonces con el apoyo de la practicante CAS se ha guiado en cada momento animándolos y enseñando cada paso. Finalmente, el taller culminó en presentar la danza con todos los pasos que se les ha ido enseñando. (CDC.12)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 13: Conociendo los juegos tradicionales con la participación de los padres de familia

ÁREA: Personal Social

COMPETENCIA: Construye su identidad

DESEMPEÑO: Respeto a la diversidad; reconoce y respeta las diferencias individuales y culturales

MATERIALES: Latas de leche, sogas y pelota

Tabla 11

Cuaderno de campo 14

Descripción del taller



El taller comenzó con una canción en quechua de *Chiwchichakuna* como actividad de motivación. Todos los niños cantaron al unísono, creando un ambiente de entusiasmo. A continuación, les di a conocer el propósito del taller mediante preguntas que permitieron recoger sus saberes previos, les pregunté:

¿Qué juegos juegan en sus casas? ¿Con quienes juegan?

Luego les comenté que tendríamos invitados especiales, quienes nos visitarían el día de hoy para que nos enseñaran algunos juegos tradicionales que ya no se practican con frecuencia. Antes de salir del aula, acordamos las normas de convivencia: levantar la mano para hablar, mantener el orden y respetar las opiniones de los demás. Los niños se desplazaron en orden hacia el patio del jardín, donde los esperaban un padre y una madre de familia, conocedores de juegos tradicionales. Se le dio la bienvenida con entusiasmo. El padre inició su participación diciendo:

—Niños, niños, escuchen, hoy les voy a enseñar los juegos tradicionales. ¿Qué juegos conocen ustedes?

Los niños respondieron de manera espontánea:

—Yo juego con muñecas con mi prima dijo el niño C10

—Yo juego a la pelota dijo la niña L05

—Yo juego a las escondidas agregó la niña J06

El padre sonrió y dijo:

—¡Muy bien, niños! Hoy les voy a enseñar algunos juegos que yo jugaba cuando era niño. ¿Quieren jugar?

Todos los niños respondieron emocionados:

—¡Siiiiiii!

Antes de iniciar, la madre y el padre enfatizaron:



—Niños, hoy en día ya no se juegan muchos de estos juegos, que son muy buenos y saludables. Por eso quiero enseñarles para que también puedan jugarlos en casa.

Los niños saltaron de alegría. Se inició con el juego salta sogá. Primero se presentó la sogá y se explicó cómo jugar: dos personas debían sostener la sogá y una debía saltar en el medio sin fallar. El señor hizo una demostración junto a algunos niños y la docente.

Él era alto, por lo que debía agacharse y saltar con esfuerzo, lo que provocó carcajadas en los niños. Luego fue el turno de los niños. Cada vez que uno pasaba, sus compañeros lo animaban con barras, por ejemplo: ¡Sheraly, Sheraly! A continuación, se presentó el juego arma latas. Se les preguntó a los niños qué observaban. Algunos dijeron: ¡Latas! ¡Están coloreadas! dijeron otros. ¡Podemos armar una torre! dijo la niña C10. La señora: Deben armar una torre con cinco latas en la base. ¿Debemos poner seis? ¡Noooo, solo cinco! respondieron los niños.

Se hizo una práctica: niños contra niñas. En la primera ronda ganaron los niños, en la segunda las niñas, y en la tercera ronda fue niña contra niña. La barra animaba a la niña SH07 y fue ella quien ganó.

Finalmente, se jugó el juego tradicional del mata gente, un juego que los niños ya conocían. Todos los niños corrieron solo en el patio de la institución educativa para evitar ser tocados por la pelota. Al comenzar, los niños corrían con entusiasmo, ninguno quería "morir", pero uno fue alcanzado y salió del juego. Los que salían animaban a sus amigos:

—¡Estén atentos!

Al terminar el taller, los niños se despidieron agradeciendo con abrazos al yachaq. Todos gritaron:

—¡Antonyyyyyy, chaaaauuuu!

Se les preguntó si les habían gustado los juegos, y todos dijeron:

—¡Siii, nos encantó!

Para finalizar el taller sobre los juegos tradicionales, les planteé una pregunta: ¿Qué aprendimos?

Juegos como arma latas, salta sogá y mata gente, respondieron los niños.

También les dije: recuerden que en casa pueden jugar con sus mamás, papás o con sus hermanos, ¿de acuerdo? ¡De acuerdo! respondieron los niños con entusiasmo. (CDC.14)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 15: Jugando mundo aprendo los números en quechua del 1 al 5

ÁREA: Comunicación

COMPETENCIA: Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua

DESEMPEÑO: Expresa sus intereses a partir de su experiencia mediante palabras o frases breves en quechua e interactúa con sus compañeros y docente.

MATERIALES: Tarjetones con números del 1 al 5, tiza.

Tabla 12

Cuaderno de campo 17

Descripción del taller



El taller inició con un saludo bastante enérgico, se les pidió cantar la canción “de buenos días”, después se les invitó pasar al frente y ubicarse en el medio, para mantener el orden, realice una pausa activa: brazos arriba, brazos abajo, brazos abiertos, brazos cerrados y boquita cerrada. Luego indique que deben agruparse cuando se les diga agrúpanse de uno, dos, tres, cuatro; los niños estaban emocionados para jugar agrupándose y J06, dijo: ya se, cuando la profesora nos diga de cinco, tenemos que agruparnos, entonces les dije: niños agrúpanse de dos, los niños emocionados se agruparon de dos, seguidamente les mencione: *niños agrúpanse de cuatro*, los niños empezaron a reunirse de cuatro, luego les dije: ahora agrúpanse de ocho niños, ellos emocionados se agruparon y J06 contó uno dos tres, cuatro, cinco, seis, siete, falta uno y llamó a otro niño más para que hallan ocho niños en el grupo. Después de terminar de realizar la dinámica les invité que se fueran a sentarse en sus sitios y les di a conocer el propósito del taller, *jugando mundo van a aprender los números en quechua del 1 al 5, para ello presenté tarjetas de los números del uno hasta el cinco.*

Primero presente una tarjeta del número uno, cantando una canción ¿qué número será, qué número será?, los niños emocionados desde su asiento con voz fuerte mencionaron: uno, profesora: aaaah muy bien, es el número uno, ¿pero ¿cómo se le conocerá en quechua?, al escuchar la pregunta el niño R13 dijo profesora yo se contar

los números en quechua, *huk, iskay, tawa, pichqa, kimsa*, y ahí mismo S03 menciona, también se contar profesora: *huk, iskay, kimsa, pichqa y tawa*. Entonces al observar que los niños estaban motivados y participaban contando los números en quechua, les dije: muy bien, entre todos nos ayudamos y aprendemos los números del 1 hasta el 5. Seguidamente presente una tarjeta del número 2, cantando una canción ¿qué número será, qué número será?, los niños al observar la tarjeta mencionaron dos, por ello afirmé indicando que el número dos en quechua se dice *iskay*, luego presente una tarjeta del número tres, cantando una canción ¿qué número será, qué número será?, los niños al observar la tarjeta mencionaron tres, pero el niño R13 respondió con una voz fuerte: *kimsa* profesora, entonces afirmé diciendo el número tres en quechua se dice *kimsa*. Seguidamente presente la tarjeta del número 4 cantando una canción ¿qué número será, qué número será?, los niños al observar la tarjeta algunos mencionaron cuatro mientras que otros dijeron *tawa*, por ello afirmé indicando que el número cuatro en quechua se dice *tawa* y finalmente presente la tarjeta del número 5 cantando una canción ¿qué número será, qué número será?, los niños al observar la tarjeta mencionaron cinco, por ello afirmé indicando que el número cinco en quechua se dice *pisqa*. Después de terminar de presentar los números en quechua, juntamente entre todos con una voz enérgica repasaron lo aprendido, así mismo les invité pasar al frente para que cuenten los números en quechua utilizando los dedos de su mano. El niño R13 entusiasmado levantó la mano y paso al frente a contar haciendo uso los dedos de su mano: *huk, iskay, kimsa, tawa y pisqa*, al terminar de contar pedí a sus compañeros que le regalen un aplauso por participar, luego la niña S03 participó: *huk, iskay, hmmm... .., tawa, pisqa*, en ese momento repasamos nuevamente los números utilizando las tarjetas porque se mantuvo en silencio cuando tenía que contar *kimsa*, se pasó directamente al *tawa* y *pisqa*. Después de repasar nuevamente le motive para que cuente los números con el apoyo de sus compañeros, al finalizar aplaudieron con gran anhelo por haber participado.

Luego pregunte a los niños si alguna vez jugaron mundo, ellos respondieron con una voz entusiasta: Sí profesora, queremos jugar, entonces les dije: muy bien, ahora iremos al patio de forma ordenada para jugar mundo y contaremos los números en quechua mientras vamos jugando al observar que ellos estaban motivados, entonces les invite a ubicarse en una fila para salir al patio de forma ordenada. Al llegar al patio, les explique cómo se juega y las reglas del juego, de manera ordenada jugaron respetando cada niño su turno. El juego del mundo el primer niño(a) se ubicó en el inicio (antes del primer cuadrado) y lanzó una piedra pequeña dentro del primer cuadrado, intentando que caiga dentro de él. Estos cuadros estuvieron numerados del 1 hasta el 10, al caer la piedra en números del 1 hasta el 5 se les pidió mencionarlo en quechua, pero si caían en números del 6 hasta el 10 se les pidió mencionarlo en castellano, pero al caer en la línea o fuera del cuadrado le toca al siguiente participante. Finalmente, antes que se fueran a su refrigerio como un repaso de lo aprendido en clase, les pedí a cada niño mencionar los números que aprendieron en quechua. (CDC. 17)

TALLER DE APRENDIZAJE N° 18: *Tinkuy* navideño

ÁREA: Comunicación y personal social

COMPETENCIA: Se comunica oralmente en quechua como segunda lengua

DESEMPEÑO: Utiliza palabras de uso frecuente y, estratégicamente, sonrisas, miradas, señas, gestos, movimientos corporales

MATERIALES: Vestimenta, cartel, decoración.

Tabla 13

Cuaderno de campo 18

Descripción del taller	
	El <i>tinkuy</i> navideño dio inicio con una calurosa bienvenida a los estudiantes, padres de familia, docentes y auxiliar quienes se apersonaron al centro educativo utilizando vestimentas navideñas (gorras, vinchas, pantalones rojos, faldas verdes y polos de colores verde y rojo), se les invitó pasar al frente quienes se sentaron en forma circular para jugar la papa se quema, donde cada estudiante utilizando una pelota mientras decían “la papa se quema”, se quema el niño que se quedó con la pelota cuando se dijo “la papa se quemó”, se formuló algunas preguntas: ¿qué cosas aprendieron en quechua? y ¿les gustaría aprender más cosas en quechua?, mientras jugaban el juego, la niña S03 fue quien se quemó y se le preguntó: ¿qué cosas aprendiste en quechua?, ella respondió: profesora aprendí que maíz se dice <i>sara</i>, ají se dice <i>uchu</i> y mujer <i>warmi</i>. Al terminar de hablar se pidió a sus compañeros regalarle un aplauso por haber participado y aprendido lo que se les enseñó en quechua.

Seguidamente en el siguiente turno del juego, le tocó al niño KE11, quien se le preguntó: ¿qué cosas le gustaría aprender en quechua?, él mencionó: profesora quiero aprender en quechua como se dice árbol, casa, y todo lo que veo; al finalizar con el juego, se les brindó un aplauso emotivo, quienes se mostraron emocionados por aprender algunas palabras en quechua.



Después de jugar, los niños fueron invitados a dirigirse de manera ordenada al patio de la institución educativa para formar un coro. Con el apoyo de las practicantes CAS y ZRP, presentaron el villancico en quechua, acompañado por aplausos. Durante este emotivo momento, algunos niños cantaron con voz fuerte, mientras que otros lo hicieron con voz baja. Se observó que algunos niños aplaudían mientras cantaban, mientras que otros mantenían las manos en los bolsillos o los brazos cruzados. Cabe destacar que, durante la presentación de la canción navideña en quechua, *Chaska nawi niñucha*, se invitó a los padres de familia a participar en la actividad para que observan el logro de sus aprendizajes en lengua originaria evidenciándose en la presentación de la canción en quechua.

Luego de finalizar la presentación del villancico navideño en quechua, se informó a los niños vestirse con sus vestuarios de negrillos para presentar la danza, por ende, se contó con el apoyo de sus madres para que se vistan con sus vestimentas, pero una madre de familia no contaba con la vestimenta que se requería por ello se trató de adecuar con lo que había. Una vez que los niños estuvieron con sus vestimentas típicas de negrillo ordenadamente se dirigieron al patio de la I.E y se colocaron en sus posiciones, con el apoyo de las practicantes ZRP y CAS los niños comenzaron avanzando en fila hasta que cada uno se ubique frente a frente con su pareja, luego en su propio sitio saltaron dando pequeños saltos alternando cada pierna, después avanzando formaron un círculo, seguidamente por turnos, en un primer momento los niños hicieron una torre, donde se agacharon dos niños uno al lado de otro para que un tercer niño con el apoyo de una profesora se subiera encima de ellos; en el segundo momento, también las niñas hicieron una torre, luego nuevamente cada niño se ubicó con su pareja frente a frente finalmente en parejas cogiéndose de las manos salieron bailando. Durante la presentación de la danza se observó que estuvieron felices bailando con energía asimismo sin embargo algunos tuvieron dificultad de orientarse con los pasos o pasar de una coreografía a otra coreografía. (CDC. 18)

- Consentimientos informados

CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN	
(Docentes)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Álvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N° 475- 41 "Angelitos de Jesús – La Florida"

Propósito del estudio:

Estimado docente, lo estamos invitando a participar en un estudio donde se le va a entrevistar. Este es un estudio desarrollado por investigadores de la Universidad Peruana Cayetano Heredia, con el objetivo de proponer y aplicar talleres con padres de familia y yachaq para revitalizar la identidad lingüística y cultural de los niños de 5 años en la IE de la comunidad La Florida – Apurímac.

Procedimientos:

Si decide participar en este estudio se realizará lo siguiente:

1. El recojo de información de la investigación se realizará aproximadamente 3 meses en la institución educativa. Si decide participar, en este tiempo formará parte de las siguientes actividades.
2. Se realizará una entrevista donde le tomaremos datos personales y algunas preguntas sobre el uso de la lengua quechua en los niños de 5 años y comunidad.
3. Esta entrevista tomará un tiempo aproximado de 60 minutos y se realizará en un ambiente de la institución educativa, será grabada siempre y cuando usted así lo autorice, en el caso de que usted no desee ser grabado se tomarán notas en una libreta. Se realizará en horario alterno a su jornada laboral.

Usted autoriza la grabación de la entrevista Sí () No ()

Usted no podrá nombrar a personas, instituciones y cualquier información que pudieran afectar o dañar la honra de terceros, durante la entrevista, en caso de que esto sucediera, tendremos que eliminar esa información del archivo en presencia de usted.

4. Se desarrollará una observación participante de toda su jornada laboral aproximadamente 3 meses. Usted no percibirá ser observado/a, porque se realizará durante el trabajo que se realiza como practicantes de la universidad en las aulas. Fuera de la jornada laboral se llenará un cuaderno de campo con las acciones que realizó en su aula que aporten a la investigación.

Usted autoriza la observación de sus clases y el registro de las mismas Sí () No()

CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Docentes)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N° 475- 41 "Angelitos de Jesús – La Florida"

Riesgos:

No existe ningún riesgo al participar de este trabajo de investigación. Sin embargo, alguna situación o pregunta le causa incomodidad. Usted es libre de comunicarlo o responder la pregunta si fuera el caso.

Beneficios:

El estudio tiene por finalidad proponer estrategias para revitalizar la lengua quechua en niños del nivel inicial. En ese sentido, los participantes se beneficiarán con talleres en los cuales se desarrollará su competencia oral en quechua y el conocimiento de su propia cultura. Su bienestar también se asegura con el desarrollo de procedimientos adecuados, y éticos durante la ejecución del mismo. Además, recibirá un tríptico con información sobre el uso de la lengua quechua en los niños de 5 años de una Institución Educativa EIB que contribuirá al aprendizaje y valoración de esta lengua.

Costos y compensación

No deberá pagar nada por su participación en el estudio. Igualmente, no recibirá ningún incentivo económico ni de otra índole.

Confidencialidad:

Nosotros guardaremos la información con códigos y no con nombres. Si los resultados de este seguimiento son publicados, no se mostrará ninguna información que permita su identificación, la información será guardada en archivos digitales con contraseña, sólo los investigadores tendrán acceso a ella. Asimismo, toda información contenida en ella, que permita su identificación, será borrada.

Derechos del participante:

Si usted decide participar en el estudio, podrá retirarse de éste en cualquier momento, o no participar en una parte del estudio sin daño alguno. Si tiene alguna duda adicional, por favor pregunte al personal del estudio o llame al: [REDACTED] y al teléfono [REDACTED].

Si tiene preguntas sobre los aspectos éticos del estudio, o ha sido tratado injustamente puede contactar al Dr. Manuel Raúl Pérez Martinot, presidente del Comité Institucional de Ética en



CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Docentes)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N° 475- 41 "Angelitos de Jesús – La Florida"

Investigación de la Universidad Peruana Cayetano Heredia al teléfono 01-3190000 anexo 201355 o al correo electrónico: orvei.ciei@oficinas-upch.pe

Asimismo, puede ingresar a este enlace para comunicarse con el Comité Institucional de Ética en Investigación UPCH: <https://investigacion.cayetano.edu.pe/etica/ciei/consultasquejas>

Una copia de este consentimiento informado le será entregada.

DECLARACIÓN Y/O CONSENTIMIENTO

Acepto voluntariamente participar en este estudio, comprendo de las actividades en las que participaré si ingreso al estudio, también entiendo que puedo decidir no participar y que puedo retirarme del estudio en cualquier momento.

**Nombres y Apellidos
de la docente**

Firma

Fecha y Hora



APROBADO

12, 11, 24

CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475 - 41 "Angelitos de Jesús – La Florida"

Propósito del estudio

Estamos invitando a su hijo(a) a participar en un estudio para conocer el uso de la lengua quechua en los ámbitos educativos, familiares y locales. Este es un estudio desarrollado por investigadores de la Universidad Peruana Cayetano Heredia. En tal sentido, deseamos observar las actividades de su niño durante la jornada escolar, por lo que quisiéramos contar con su consentimiento.

Procedimientos:

Si decide que su hijo participe en este estudio se realizará lo siguiente:

1. Se observará las actividades que realiza su niño desde el inicio de la jornada escolar hasta finalizar la misma aproximadamente 3 meses.
2. Su niño no percibirá que es observado porque se observa mientras lo apoyamos en las tareas que realiza en clase. A eso se le llama observación participante.
3. Tomaremos algunas fotografías y videos de los trabajos de su hijo como evidencia de lo desarrollado por él en clase.

Usted autoriza la participación de su hijo en la investigación **Sí () No ()**

Usted autoriza la toma de fotos de los trabajos de su hijo **Sí () No ()**

Riesgos:

No existe ningún riesgo para su hijo si decide que participe de este trabajo de investigación.

Beneficios:

Este trabajo busca proponer formas para recuperar la lengua quechua en los niños del nivel inicial. Por tanto, ellos se beneficiarán con el desarrollo de actividades en las cuales aprenderán el quechua y su propia cultura. El bienestar de los pequeños también se asegura con el desarrollo de procedimientos adecuados y éticos durante la ejecución pues sus clases no serán interrumpidas durante el trabajo de campo. Además, recibirán un tríptico con información sobre el uso de la lengua quechua en los niños de 5 años de una Institución



CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475 - 41 "Angelitos de Jesús – La Florida"

Educativa EIB que contribuirá al aprendizaje y valoración de esta lengua.

Costos y compensación

No deberá pagar nada por la participación de su hijo en el estudio. Igualmente, no recibirá ningún incentivo económico ni de otra índole. **Confidencialidad:**

La participación de su hijo en la investigación es confidencial y ningún informe o publicación que surja de esta investigación mostrará su nombre o alguna información que permita identificarlo. Las observaciones serán rotuladas con un código, que será guardada en archivos digitales con contraseña, sólo los investigadores tendrán acceso a ella. Asimismo, toda información contenida en ella, que permita su identificación, será borrada. En las fotografías y vídeos, las tomas se le realizarán de espaldas y se borrará su rostro para no exponerlo.

Usted puede hacer todas las preguntas que desee antes de decidir si desea que su hijo participe o no en el estudio, las cuales responderemos gustosamente.

Derechos del participante:

Si decide que su hijo participe en el estudio, puede retirarlo de éste en cualquier momento, o decidir que no participe en una parte del estudio sin daño alguno. Si tiene alguna duda adicional, por favor pregunte al personal del estudio o llame al [REDACTED] o al teléfono [REDACTED].

Si tiene preguntas sobre los aspectos éticos del estudio, o cree que su hijo ha sido tratado injustamente puede contactar al Dr. Manuel Raúl Pérez Martinot, presidente del Comité Institucional de Ética en Investigación de la Universidad Peruana Cayetano Heredia al teléfono 01-3190000 anexo 201355 o al correo electrónico: orvei.ciei@oficinas-upch.pe

Asimismo, puede ingresar a este enlace para comunicarse con el Comité Institucional de Ética en Investigación UPCH: <https://investigacion.cayetano.edu.pe/etica/ciei/consultasquejas>



CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475-41 "Angelitos de Jesús - La Florida"

Propósito del estudio:

Lo estamos invitando a participar en un estudio para conocer el uso de la lengua quechua en los ámbitos educativos, familiares y locales. Este es un estudio desarrollado por investigadores de la Universidad Peruana Cayetano Heredia

Procedimientos:

Si decide participar en este estudio se realizará lo siguiente:

1. El recojo de información de la investigación se realizará aproximadamente 3 meses en la institución educativa. Si decide participar, en este tiempo formará parte de las siguientes actividades.
2. Se realizará una entrevista donde le tomaremos datos personales y algunas preguntas sobre el uso de la lengua quechua en la familia y comunidad.
3. Esta entrevista tomará un tiempo aproximado de 60 minutos y se realizará en un ambiente de la institución educativa, será grabada siempre y cuando usted así lo autorice, en el caso de que usted no desee ser grabado se tomarán notas en una libreta.
Usted autoriza la grabación de la entrevista Sí () No ()

Usted no podrá nombrar a personas, instituciones y cualquier información que pudieran afectar o dañar la honra de terceros, durante la entrevista, en caso de que esto sucediera, tendremos que eliminar esa información del archivo en presencia de usted.

4. El desarrollo del Taller/es con los padres de familia en los cuáles se recogerá información sobre el uso de la lengua quechua en la familia y comunidad. El tiempo de duración de los mismos será aproximadamente 3 meses. Las fechas para su desarrollo se le informará con la debida anticipación para que pueda prever su tiempo. Durante el taller se elaborarán algunos productos/ se tomarán fotografías/se grabará vídeos como registro de la actividad y para su posterior análisis.

Usted autoriza la participación en los talleres Sí () No ()



CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)

Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475 - 41 "Angelitos de Jesús – La Florida"

Propósito del estudio

Estamos invitando a su hijo(a) a participar en un estudio para conocer el uso de la lengua quechua en los ámbitos educativos, familiares y locales. Este es un estudio desarrollado por investigadores de la Universidad Peruana Cayetano Heredia. En tal sentido, deseamos observar las actividades de su niño durante la jornada escolar, por lo que quisiéramos contar con su consentimiento.

Procedimientos:

Si decide que su hijo participe en este estudio se realizará lo siguiente:

1. Se observará las actividades que realiza su niño desde el inicio de la jornada escolar hasta finalizar la misma aproximadamente 3 meses.
2. Su niño no percibirá que es observado porque se observa mientras lo apoyamos en las tareas que realiza en clase. A eso se le llama observación participante.
3. Tomaremos algunas fotografías y videos de los trabajos de su hijo como evidencia de lo desarrollado por él en clase.

Usted autoriza la participación de su hijo en la investigación **Sí () No ()**

Usted autoriza la toma de fotos de los trabajos de su hijo **Sí () No ()**

Riesgos:

No existe ningún riesgo para su hijo si decide que participe de este trabajo de investigación.

Beneficios:

Este trabajo busca proponer formas para recuperar la lengua quechua en los niños del nivel inicial. Por tanto, ellos se beneficiarán con el desarrollo de actividades en las cuales aprenderán el quechua y su propia cultura. El bienestar de los pequeños también se asegura con el desarrollo de procedimientos adecuados y éticos durante la ejecución pues sus clases no serán interrumpidas durante el trabajo de campo. Además, recibirán un tríptico con información sobre el uso de la lengua quechua en los niños de 5 años de una Institución



CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475-41 "Angelitos de Jesús - La Florida"

Derechos del participante:

Si decide participar en el estudio, puede retirarse de éste en cualquier momento, o no participar en una parte del estudio sin daño alguno. Si tiene alguna duda adicional, por favor pregunte al personal del estudio o llame al [REDACTED] o al teléfono [REDACTED]

Si tiene preguntas sobre los aspectos éticos del estudio, o cree que ha sido tratado injustamente puede contactar al Dr. Manuel Raúl Pérez Martinot, presidente del Comité Institucional de Ética en Investigación de la Universidad Peruana Cayetano Heredia al teléfono 01-3190000 anexo 201355 o al correo electrónico: orvei.ciei@oficinas-upch.pe
Asimismo, puede ingresar a este enlace para comunicarse con el Comité Institucional de Ética en Investigación UPOCH:
<https://investigacion.cayetano.edu.pe/etica/ciei/consultasquejas>

Una copia de este consentimiento informado le será entregada.

Declaración del Investigador:

Yo declaro que el participante ha escuchado la descripción del proyecto, he aclarado sus dudas sobre el estudio, y ha decidido participar voluntariamente en él. Se le ha informado que los datos que provea se mantendrán anónimos y que los resultados del estudio serán utilizados para fines de investigación.

CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Álvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475-41 "Angelitos de Jesús - La Florida"

Usted autoriza entregar los productos del taller al investigador/tomar fotografías/
grabar videos **Sí () No ()**

Riesgos:

No existe ningún riesgo al participar de este trabajo de investigación. Sin embargo, alguna situación o pregunta le causa incomodidad. Usted es libre de comunicarlo o responder la pregunta si fuera el caso.

Beneficios:

Este trabajo busca proponer formas para recuperar la lengua quechua en los niños del nivel inicial. Por tanto, ellos se beneficiarán con el desarrollo de actividades en las cuales aprenderán el quechua y su propia cultura. El bienestar de los pequeños también se asegura con el desarrollo de procedimientos adecuados y éticos durante la ejecución pues sus clases no serán interrumpidas durante el trabajo de campo. Además, recibirán un tríptico con información sobre el uso de la lengua quechua en los niños de 5 años de una Institución Educativa EIB que contribuirá al aprendizaje y valoración de esta lengua.

Costos y compensación

No deberá pagar nada por participar en el estudio. Igualmente, no recibirá ningún incentivo económico ni de otra índole.

Confidencialidad:

La participación de Ud. es confidencial y ningún informe o publicación que surja de esta investigación mostrará su nombre o alguna información que permita identificarlo. Tanto las observaciones, productos, fotografías, videos como grabación y la transcripción de la entrevista serán rotuladas con un código, que será guardada en archivos digitales con contraseña, sólo los investigadores tendrán acceso a ella. Asimismo, toda información contenida en ella, que permita su identificación, será borrada. En las fotografías y videos, las tomas se le realizarán de espaldas y se borrará su rostro para no exponerlo.

Usted puede hacer todas las preguntas que desee antes de decidir si desea participar o no, las cuales responderemos gustosamente. Si, una vez que usted ha aceptado participar, luego se desanima o ya no desea continuar, puede hacerlo sin ninguna preocupación, no se realizarán comentarios, ni habrá ningún tipo de acción en su contra.



CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Padres)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475-41 "Angelitos de Jesús - La Florida"

Nombres y
Apellidos
Padre/madre

Firma

Fecha y Hora

Nombres y
Apellidos
Testigo (si el
participante es
analfabeto)

Firma

Fecha y Hora

Nombres y
Apellidos
Investigador

Firma

Fecha y Hora



CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Yachaq)

Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475-41 "Angelitos de Jesús - La Florida"

Propósito del estudio:

Lo estamos invitando a participar en un estudio para conocer el uso de la lengua quechua en los ámbitos educativos, familiares y locales. Este es un estudio desarrollado por investigadores de la Universidad Peruana Cayetano Heredia

Procedimientos:

Si decide participar en este estudio se realizará lo siguiente:

1. El recojo de información de la investigación se realizará aproximadamente 3 meses en la institución educativa. Si decide participar, en este tiempo formará parte de las siguientes actividades.
2. Se realizará una entrevista donde le tomaremos datos personales y algunas preguntas sobre el uso de la lengua quechua en la familia y comunidad.
3. Esta entrevista tomará un tiempo aproximado de 60 minutos y se realizará en un ambiente de la institución educativa, será grabada siempre y cuando usted así lo autorice, en el caso de que usted no desee ser grabado se tomarán notas en una libreta.

Usted autoriza la grabación de la entrevista *Sí () No ()*

Usted no podrá nombrar a personas, instituciones y cualquier información que pudieran afectar o dañar la honra de terceros, durante la entrevista, en caso de que esto sucediera, tendremos que eliminar esa información del archivo en presencia de usted.

4. El desarrollo del Taller/es con los padres de familia y yachaq en los cuáles se recogerá información sobre el uso de la lengua quechua en la familia y comunidad. El tiempo de duración de los mismos será aproximadamente 3 meses. Las fechas para su desarrollo se le informará con la debida anticipación para que pueda prever su tiempo. Durante el taller se elaborarán algunos productos/ se tomarán fotografías/se grabará vídeos como registro de la actividad y para su posterior análisis.

Usted autoriza la participación en los talleres *Sí () No ()*

CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Yachaq)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Alvarez Saldivar, Zarai Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475-41 "Angelitos de Jesús - La Florida"

Usted puede hacer todas las preguntas que desee antes de decidir si desea participar o no, las cuales responderemos gustosamente. Si, una vez que usted ha aceptado participar, luego se desanima o ya no desea continuar, puede hacerlo sin ninguna preocupación, no se realizarán comentarios, ni habrá ningún tipo de acción en su contra.

Derechos del participante:

Si decide participar en el estudio, puede retirarse de éste en cualquier momento, o no participar en una parte del estudio sin daño alguno. Si tiene alguna duda adicional, por favor pregunte al personal del estudio o llame al [REDACTED] o al teléfono [REDACTED]

Si tiene preguntas sobre los aspectos éticos del estudio, o cree que ha sido tratado injustamente puede contactar al Dr. Manuel Raúl Pérez Martinot, presidente del Comité Institucional de Ética en Investigación de la Universidad Peruana Cayetano Heredia al teléfono 01-3190000 anexo 201355 o al correo electrónico: orvei.ciei@oficinas-upch.pe. Asimismo, puede ingresar a este enlace para comunicarse con el Comité Institucional de Ética en Investigación UPCH: <https://investigacion.cayetano.edu.pe/etica/ciei/consultasquejas>



CONSENTIMIENTO INFORMADO VERBAL PARA PARTICIPAR EN UN ESTUDIO DE INVESTIGACIÓN

(Yachaq)	
Título del estudio:	Revitalización de la lengua quechua en los niños de 5 años de una institución educativa de la comunidad La Florida - Apurímac
Investigador (a):	Carolina Álvarez Saldivar, Zarái Milagros Ramos Palomino y Chavela Rosario Rosas Cardenas
Institución:	N°475-41 "Angelitos de Jesús - La Florida"

Una copia de este consentimiento informado lo cual le será entregada.

Declaración del Investigador:

Yo declaro que el participante ha escuchado la descripción del proyecto, he aclarado sus dudas sobre el estudio, y ha decidido participar voluntariamente en él. Se le ha informado que los datos que provea se mantendrán anónimos y que los resultados del estudio serán utilizados para fines de investigación.

Nombres y Apellidos
del yachaq

Firma

Fecha y Hora

Nombres y Apellidos
Testigo (si el participante es
analfabeto)

Firma

Fecha y Hora

Nombres y Apellidos
Investigador

Firma

Fecha y Hora



Cronograma de actividades

[illegible]

[illegible]